



Printing Specifications

Product: HP Designjet 4000/4500 Printer Quick Reference Guide

Part number: Q1272-90017 SL

TEXT PAGES

Page Count	282 (with cover)
Paper Type	HP standard 50# book (69 to 80g/m ²) recycled offset or equivalent
Ink	4-color process (CMYK)
Coverage	4/4


COVER PAGES

Page Count	2 front and back
Paper Type	Up to DCs: whatever is normally used for QRGs (170/200g)
Ink	4-color
Coverage	4/4
Finish	Up to DCs

FINISH

Page Trim Size	A5
Bindery	SS or as preferred
Folding Instruction	None

Special Instructions

- ✓ If the print location is different from the location stated, change the print location to the appropriate location.
- ✓ If recycled paper is used, add the recycled paper logo and text.
 Printed on recycled paper
- ✓ Refer to the Pantone Matching System for accurate spot color reproduction.



Do not print this page. This page is for reference only.

Tiskalnik serij HP Designjet 4000 in 4500

Kratki uporabniški priročnik

SL



Tiskalnik serij HP Designjet 4000 in 4500

Kratki uporabniški priročnik



Pravna obvestila

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Hewlett-Packard v zvezi s tem materialom ne daje nobene garancije, vključno s priloženimi garancijami za prodajo in ustreznost za določen namen, vendar ne omejeno nanje.

Hewlett-Packard ne odgovarja za napake v tem materialu ali za nenamerno ali posledično škodo v povezavi z dobavo, učinkovitostjo ali uporabo tega materiala.

Dokumenta ni dovoljeno fotokopirati ali prevajati v drug jezik brez predhodnega pisnega privoljenja podjetja Hewlett-Packard.

Blagovne znamke

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® in Windows® sta v ZDA zaščiteni blagovni znamki družbe Microsoft Corporation.

PANTONE® je blagovna znamka podjetja Pantone, Inc. za standard za barve.

Kazalo

1 Uvod

Uporaba priročnika.....	2
Uvod.....	2
Kako	2
Težava je	2
Informacije o	2
Pravne informacije.....	2
Stvarno kazalo.....	2
Glavne funkcije tiskalnika.....	3
Glavne komponente tiskalnika [4000].....	4
Pogled od spredaj.....	4
Pogled od zadaj.....	5
Glavne komponente tiskalnika [4500].....	6
Pogled od spredaj.....	6
Prednja stran z možnostjo zlagalnika.....	7
Pogled od zadaj.....	8
Nadzorna plošča.....	9
Programska oprema tiskalnika.....	11
Programska oprema za optični bralnik [4500].....	12

2 Kako ... (teme o delovanju tiskalnika)

Vklop in izklop.....	14
Ponovni zagon.....	15
Dostop do vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server).....	16
Uporaba naslova IP prek povezave FireWire z operacijskim sistemom Mac OS X 10.3 ali z novejšo različico tega operacijskega sistema.....	16
Zaščita vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server) z geslom.....	18
Spreminjanje nastavitve načina mirovanja.....	19
Izklop brenčiča.....	20

3 Kako ... (teme o papirju)

Nameščanje zvitka na vreteno [4000].....	22
Nalaganje zvitka v tiskalnik [4000].....	25
Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4000].....	29
Običajen postopek (zvitik je pritrjen na vreteno).....	29
Zvitik ni pritrjen na vreteno.....	29
Papir ni viden.....	30
Nalaganje posameznega lista [4000].....	31
Odstranjevanje posameznega lista [4000].....	35

Nameščanje zvitka na vreteno [4500].....	36
Nalaganje zvitka v tiskalnik [4500].....	39
Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4500].....	43
Običajen postopek (zvitkec je pritrjen na vreteno).....	43
Zvitkec ni pritrjen na vreteno.....	43
Papir ni viden.....	44
Obrezovanje papirja z ročnim rezalnikom [4500].....	45
Ogled informacij o papirju.....	48
Prenašanje profilov medijev.....	49
Uporaba papirja, ki ni HP-jev.....	50
Preklic časa sušenja.....	51
Spreminjanje časa sušenja.....	52

4 Kako ... (teme o tiskalnih poslih)

Dodeljevanje posla z vdelanim spletnim strežnikom.....	54
Shranjevanje posla.....	55
Tiskanje shranjenega posla.....	56
Preklic posla.....	57
Upravljanje tiskalne čakalne vrste.....	58
Izklapljanje čakalne vrste [4000].....	58
Možnosti When To Start Printing (Kdaj začeti s tiskanjem).....	58
Iskanje posla v čakalni vrsti.....	58
Dajanje prioritete poslu v čakalni vrsti.....	59
Brisanje posla iz čakalne vrste.....	59
Izdelava kopij posla v čakalni vrsti.....	59
Pomen stanja posla.....	59
Gnezdenje poslov, da bi varčevali s papirjem v zvitku.....	61
Kdaj poskuša tiskalnik gnezditi strani?.....	61
Katere strani je mogoče gnezditi?.....	61
Katere strani izpolnjujejo pogoje za gnezdenje?.....	61
Koliko časa čaka tiskalnik na drugo datoteko?.....	62

5 Kako ... (teme o zlagalniku) [4500]

Namestitvev zlagalnika.....	64
Odstranitev zlagalnika.....	65
Zamenjava zvitkov papirja med uporabo zlagalnika.....	66
Čiščenje valjev zlagalnika.....	67
Premikanje ali skladiščenje zlagalnika.....	68

6 Kako ... (teme o prilagoditvi slike)

Spreminjanje velikosti strani.....	72
Spreminjanje kakovosti tiskanja.....	73
Izbira kakovosti tiskanja.....	74
Tiskanje pri največji hitrosti.....	76
Prilagoditev robov.....	77
Tiskanje na strani, večje kot običajno.....	78
Tiskanje brez dodanih robov.....	79
Izbira usmerjenosti slike.....	80
Obračanje slike.....	81

Autorotate (Samodejno vrtenje).....	82
Tiskanje zrcalne slike.....	83
Prilagoditev slike.....	84
7 Kako ... (teme o barvi)	
Izvedba kalibriranja barv.....	86
Izvedba kompenzacije črne pike.....	87
Nastavitev načina upodabljanja.....	88
8 Kako ... (teme o črnilnem sistemu)	
Odstranjevanje tiskalne kartuše.....	90
Vstavljanje tiskalne kartuše.....	94
Odstranjevanje tiskalne glave.....	96
Vstavljanje tiskalne glave.....	99
Upravljanje nadzora tiskalnih glav.....	102
Obnova (čiščenje) tiskalnih glav.....	103
Čiščenje električne povezave tiskalnih glav.....	104
Poravnava tiskalne glave.....	108
Odstranjevanje čistilnika tiskalne glave.....	109
Vstavljanje čistilnika tiskalne glave.....	111
Preverjanje stanja črnilnega sistema.....	113
Ogled statistik stanja tiskalnih kartuš.....	114
Ogled stanja tiskalnih glav.....	115
9 Kako ... (teme o izpisu diagnoze slike)	
Tiskanje izpisa diagnoze slike.....	118
Odgovor na izpis diagnoze slike.....	119
Razlaga prvega dela diagnoze slike.....	120
Rešitev težave.....	121
Razlaga drugega dela diagnoze slike.....	122
Pojavljanje črt.....	122
Vodoravne črte samo na trakovih ene barve.....	123
Rešitev težave.....	123
Vodoravne črte na vseh barvnih trakovih.....	123
Rešitev težave.....	124
Razlaga tretjega dela diagnoze slike.....	125
Rešitev težave.....	125
Če imate še vedno težave.....	126
10 Kako ... (teme o kalibraciji mehanizma za prenos papirja)	
Pregled postopka kalibracije.....	128
Podrobneje o postopku kalibracije.....	129
Po kalibraciji.....	132
11 Kako ... (teme o optičnem bralniku) [4500]	
Kalibracija optičnega bralnika.....	134
Kalibracija kazalca na zaslonu na dotik.....	135
Oblikovanje novega profila medija.....	136

Kopiranje dokumenta.....	137
Optično branje dokumenta v datoteko.....	140
Tiskanje datoteke.....	141
Ogled ali brisanje datoteke.....	142
Optično branje težkega papirja ali kartona.....	143
Prilagoditev barv.....	145
Omogočanje ali onemogočanje računov optičnega bralnika.....	146
Preverjanje čakalne vrste za tiskanje.....	147
Zbiranje kopij.....	148
Čiščenje stekla.....	149
Nastavitev časa samodejnega izklopa in vklopa.....	150

12 Težava je ... (teme o papirju)

Papirja ni mogoče naložiti [4000].....	152
Zvitki.....	152
Listi.....	152
Papirja ni mogoče naložiti [4500].....	154
Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4000].....	155
Preverjanje poti tiskalne glave.....	155
Preverjanje vodila za papir.....	157
Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500].....	158
Preverjanje poti tiskalne glave.....	158
Preverjanje vodila za papir.....	168
Zagozdenje papirja v predalu 2 [4500].....	169
Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4000].....	176
Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4500].....	177
Tiskalnik za poravnavo tiskalnih glav porabi veliko papirja.....	178
Ko je tiskalnik v načinu pripravljenosti, se papir premika [4500].....	179
Tiskalnik papir odstrani ali ga obreže po daljšem obdobju neuporabe [4500].....	180
Tiskalnik odstrani papir, ko je izklopljen [4500].....	181
Tiskalnik odstrani papir, ko je vklopljen [4500].....	182

13 Težava je ... (teme o kakovosti tiskanja)

Splošni nasveti.....	184
Pojavljanje črt (vodoravne črte čez sliko).....	185
Manjkajo črte ali pa so te tanjše od pričakovanih.....	186
Polne črte ali črte, natisnjene čez sliko.....	187
Črnilo se ob dotiku razmaže.....	188
Madeži črnila na papirju.....	189
Packe na prednji strani premazanega papirja.....	189
Packe ali praske na prednji strani sijajnega papirja.....	189
Črnilni madeži na zadnji strani papirja.....	189
Črnilni madeži ob uporabi zlagalnika [4500].....	189
Napaka ob začetku tiskanja.....	190
Črte so nazobčane.....	191
Črte so natisnjene dvojno ali pa so napačnih barv.....	192
Črte so prekinjene.....	193
Črte so zamegljene (črnilo se razliva iz črt).....	194
Črte so rahlo ukrivljene.....	195
Natančnost barv.....	196

Natančnost barv slik EPS ali PDF v aplikacijah za postavitev strani.....	196
Natančnost barv PANTONE.....	197
Uporaba pripomočka Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) (najboljša izbira).....	197
Ročno pretvarjanje barv PANTONE.....	197
Namigi.....	197
Ujemanje barv med različnimi tiskalniki HP Designjet.....	198
Tiskanje prek ločenih gonilnikov PostScript.....	198
Tiskanje prek ločenih gonilnikov HP-GL/2.....	199
Tiskanje iste datoteke HP-GL/2.....	199
14 Težava je ... (teme o napakah v sliki)	
Izpis je prazen.....	202
Na papirju je samo delen izpis.....	203
Slika je obrezana.....	204
Slika je natisnjena samo v delu področja tiskanja.....	205
Slika je nepričakovano zavrtena.....	206
Natisnjena slika je zrcalna slika izvornika.....	207
Slika je popačena in nečitljivo natisnjena.....	208
Slike na listu se prekrivajo.....	209
Nastavitve peresa nimajo učinka.....	210
Nekateri predmeti manjkajo na natisnjeni sliki.....	211
Datoteka PDF je obrezana ali pa na njej manjkajo predmeti.....	212
Pri tiskanju iz programa Microsoft Visio 2003 ni izpisa.....	213
15 Težava je ... (teme o črnilnem sistemu)	
Ne morem vstaviti tiskalne kartuše.....	216
Tiskalnik ne sprejme velike črne kartuše.....	217
Ne morem odstraniti tiskalne kartuše.....	218
Ne morem vstaviti tiskalne glave.....	219
Ne morem vstaviti čistilnika tiskalne glave.....	220
Nadzorna plošča mi sporoča, naj še enkrat vstavim tiskalno glavo ali pa naj jo zamenjam.....	221
Sporočilo o stanju tiskalne kartuše.....	222
Sporočilo o stanju tiskalne glave.....	223
Stanje čistilnika tiskalne glave.....	224
16 Težava je ... (teme o zlagalniku) [4500]	
Premikanje papirja.....	226
Zadnji rob papirja se zvije.....	227
Papir se ne izvzrže v celoti.....	228
17 Težava je ... (teme o optičnem bralniku) [4500]	
Diagnostična lučka utripa.....	230
Lučka za čakanje utripa.....	231
Utripata lučka za čakanje in diagnostična lučka.....	232
Optični bralnik prikaže opozorilo.....	233
Programska oprema optičnega bralnika je v napačnem jeziku.....	234
Programska oprema optičnega bralnika se ne zažene.....	235
Računalnik ne more prebrati CD-ja ali DVD-ja.....	236

Medijskega profila ni mogoče ustvariti.....	237
Tiskalnik postavi posel na čakanje.....	238
Tiskalnik naloži napačen zvitek.....	239
Robovi so preširoki.....	240
Črte na optično prebrani sliki.....	241

18 Težava je ... (druge teme)

Postopek zagona tiskalnika se ne dokonča.....	244
Sporočilo nadzorne plošče.....	245
Sporočilo »printhead monitoring (nadzor tiskalnih glav)«.....	248
Sporočilo »printheads are limiting performance (tiskalne glave omejujejo učinkovitost)«.....	249
Sporočilo »on hold for paper (čakanje na papir) [4500].....	250
Tiskalnik ne tiska.....	251
Pomanjkanje pomnilnika.....	252
Valji tiskalne plošče škripajo.....	253

19 Pravne informacije

Omejena garancija po vsem svetu – tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp.....	256
A. Obseg HP-jeve omejene garancije.....	256
B. Omejitve odškodninske odgovornosti.....	258
C. Lokalna zakonodaja.....	258
Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo.....	259
POGOJI HP-JEVE LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO.....	259
Potrditve odprte kode.....	261
Obvestila o predpisih.....	262
Regulativna številka modela.....	262
ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC).....	262
Izjave FCC (ZDA).....	262
Oklopljeni kabli.....	262
Normes de sécurité (Canada).....	263
Izjava DOC (Kanada).....	263
Korejska izjava EMI.....	263
VCCI razred A (Japonska).....	263
Opozorilo o varnosti napajalnega kabla.....	263
Tajvanska izjava EMI.....	263
Kitajska izjava EMI.....	264
Glasnost.....	264
IZJAVA O SKLADNOSTI.....	265
izjavlja, da izdelek.....	265
ustreza naslednjim specifikacijam.....	265
Dodatne informacije.....	265
Lokalni stiki samo za regulativne teme.....	266

Stvarno kazalo.....	267
---------------------	-----

1 Uvod

- Uporaba priročnika
- Glavne funkcije tiskalnika
- Glavne komponente tiskalnika [4000]
- Glavne komponente tiskalnika [4500]
- Nadzorna plošča
- Programska oprema tiskalnika
- Programska oprema za optični bralnik [4500]

Uporaba priročnika

Priročnika *Uporaba tiskalnika* (na CD-ju) in *Kratki uporabniški priročnik* (natisnjen) imata naslednja poglavja.

Uvod

V tem poglavju je kratka predstavitev tiskalnika in spremne dokumentacije za nove uporabnike.

Kako ...

Ta poglavja vam pomagajo pri izvedbi raznih opravil, npr. pri nalaganju papirja ali menjavi tiskalne kartuše. Veliko postopkov je prikazanih na slikah, nekaj pa celo z animacijami (samo v priročniku *Uporaba tiskalnika* na CD-ju).

Težava je ...

Ta poglavja vam pomagajo odpravljati težave pri tiskanju. Najbolj obširen vir tovrstnih podatkov je priročnik *Uporaba tiskalnika* na CD-ju.

Informacije o ...

Ta poglavja, ki so sicer na voljo samo v priročniku *Uporaba tiskalnika* na CD-ju, vsebujejo tehnične informacije, med katere sodijo specifikacije tiskalnika in številke delov papirnih in črnilnih potrebščin ter drugih pripomočkov.

Pravne informacije

V tem poglavju je HP-jeva izjava o omejeni garanciji, licenčna pogodba za končnega uporabnika, potrditve odprte kode, obvestila o predpisih in izjava o skladnosti.

Stvarno kazalo

Poleg vsebinskega kazala je na voljo še abecedno stvarno kazalo za hitrejše iskanje tem.

Glavne funkcije tiskalnika

Vaš tiskalnik je barvni brizgalni tiskalnik, namenjen za tiskanje visokokakovostnih slik na papir širine do 1,06 m (42 palcev). Glavne funkcije tiskalnika so:

- Hitrost delovanja do 1,5 m²/min pri uporabi papirja HP Universal Inkjet Bond Paper (HP-jevega univerzalnega prosojnega papirja za brizgalnike) z možnostjo kakovosti tiskanja **Fast (Hitro)** in z možnostjo **Optimize for Lines and Text (Optimizirano za črte in besedilo)**.
- Ločljivost tiskanja do 2400 × 1200 optimiziranih dpi, od 1200 × 1200 vhodnih dpi, pri uporabi možnosti kakovosti tiskanja **Best (Najboljša)**, možnosti **Maximum Detail (Najvišje podrobnosti)** in **Optimize for Images (Optimiziraj za slike)** ter sijajni papir (za dodatne informacije o ločljivosti tiskanja si oglejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).
- Nenadzorovano tiskanje z barvnimi kartušami z vsebino 400 cm³ in črnilnimi kartušami z vsebino 775 cm³ (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju) ter zvitki papirja, dolgimi do 90 m.



Pripomba Tiskalnik serije HP Designjet 4500 podpira zvitke papirja, dolge do 175 m.

- Funkcije z visoko zmogljivostjo npr. pošiljanje več poslov, predogled poslov, tiskalne vrste in gnezdenje z uporabo tiskalnikovega Embedded Web Serverja (Vdelanega spletnega strežnika) (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).
- Informacije o porabi črnila in papirja so na voljo na nadzorni plošči in v spletu prek vdelanega spletnega strežnika.
- Natančna in skladna reprodukcija barv:
 - emulacija tiska za ameriške, evropske in japonske standarde in emulacije RGB na barvnih monitorjih (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju);
 - Samodejna kalibracija barv.

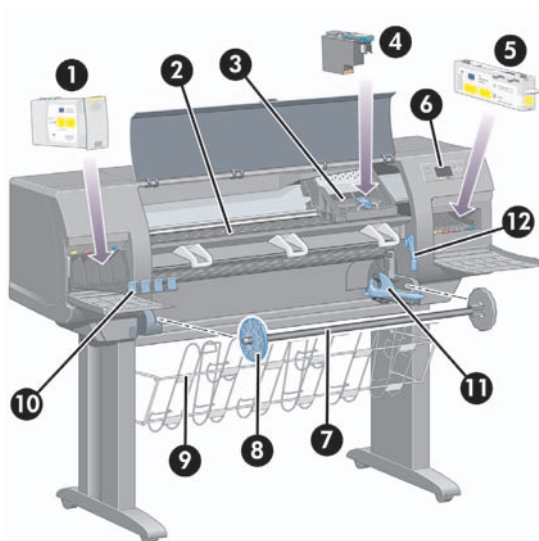
Glavne komponente tiskalnika [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

Glavne komponente tiskalnika so prikazane na slikah s pogledom na sprednji in zadnji del tiskalnika.

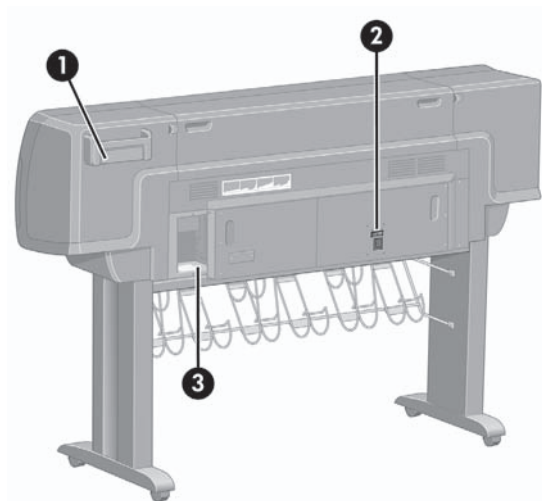
Pogled od spredaj



1. Tiskalna kartuša
2. Tiskalna plošča
3. Nosilec tiskalnih glav
4. Tiskalna glava
5. Čistilnik tiskalnih glav
6. Nadzorna plošča
7. Vreteno
8. Modra odstranljiva ročica za ustavljanje papirja
9. Koš
10. Predalček tiskalne kartuše

11. Vzvod vretena
12. Ročica za nalaganje papirja

Pogled od zadaj



1. Držalo za Kratki uporabniški priročnik
2. Napajalna vtičnica in stikalo za vklop/izklop
3. Vtičnice za komunikacijske kable in dodatne pripomočke

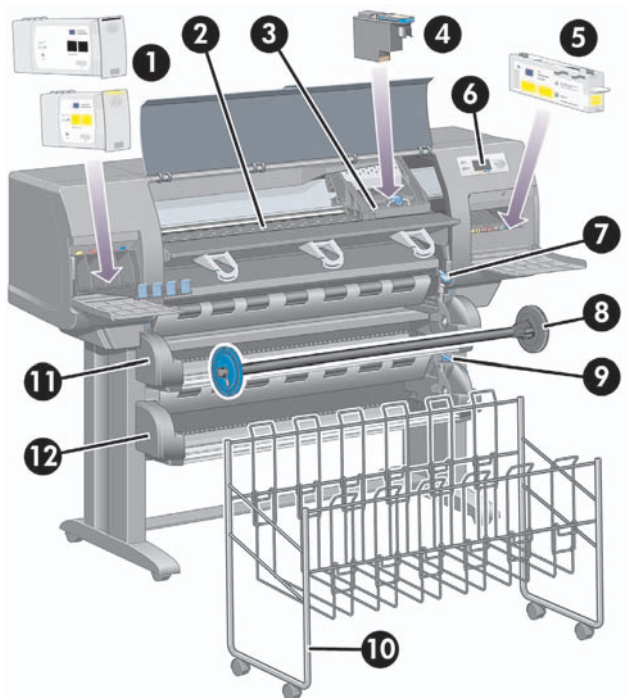
Glavne komponente tiskalnika [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Glavne komponente tiskalnika so prikazane na slikah s pogledom na sprednji in zadnji del tiskalnika.

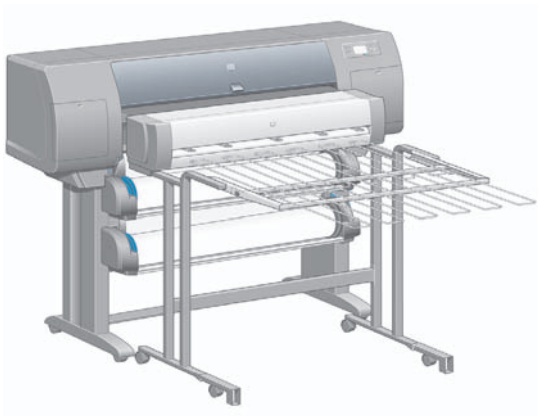
Pogled od spredaj



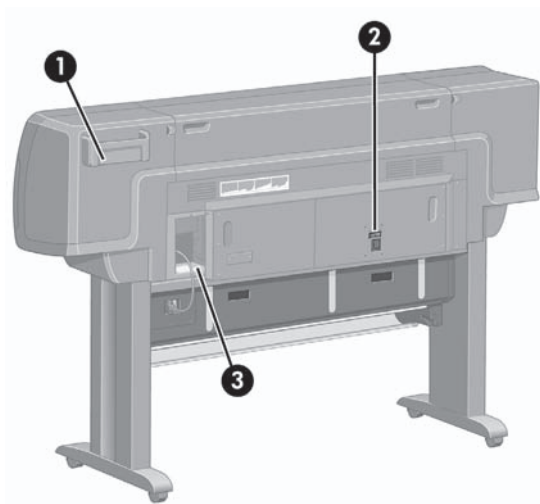
1. Tiskalne kartuše
2. Tiskalna plošča
3. Nosilec tiskalnih glav
4. Tiskalna glava
5. Čistilnik tiskalnih glav
6. Nadzorna plošča

7. Ročica za nalaganje papirja (zvitok 1)
8. Vreteno
9. Ročica za nalaganje papirja (zvitok 2)
10. Koš
11. Predalček z vretenom (zvitok 1)
12. Predalček z vretenom (zvitok 2)

Prednja stran z možnostjo zlagalnika



Pogled od zadaj

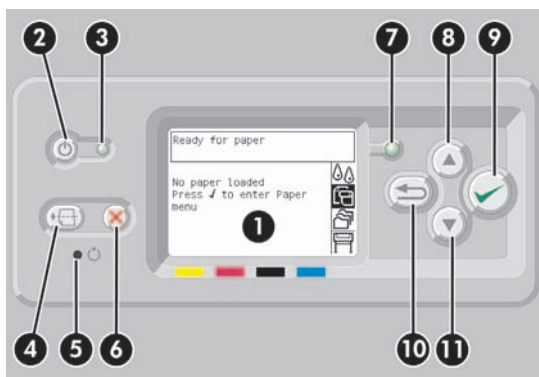


1. Držalo za Kratki uporabniški priročnik
2. Napajalna vtičnica in stikalo za vklop/izklop
3. Vtičnice za komunikacijske kable in dodatne pripomočke

Nadzorna plošča

Nadzorna plošča je na desni sprednji strani tiskalnika. Ima te pomembne funkcije:

- Uporablja se za izvajanje določenih opravil, npr. za nalaganje in praznjenje papirja.
- Prikazuje najnovejše informacije o stanju tiskalnika, tiskalnih kartušah, tiskalnih glavah, papirju, tiskalnih poslih itd.
- Lahko vam pomaga pri uporabi tiskalnika.
- Ko je treba, prikazuje opozorila in sporočila o napakah.
- Lahko se uporablja za spreminjanje nastavitev tiskalnika in s tem za spreminjanje njegovega delovanja. Vendar pa nastavitve v tiskalniku nadomestijo nastavitve v vdelanem spletnem strežniku ali nastavitve gonilnika.



Na nadzorni plošči so te komponente:

1. Področje za prikazovanje, kjer se prikažejo informacije, ikone in meniji.
2. S tipko Power (Vklon/izklop) vklopite ali izklopite tiskalnik. Če je tiskalnik v načinu mirovanja, ga s to tipko »zbudite«.
3. Ko je tiskalnik izklopljen, lučka Power (Vklon/izklop) ne sveti; če je rumena, je tiskalnik v načinu mirovanja; ko deluje, je zelena; ko tiskalnik prehaja iz izklopljenega stanja v vklopljeno stanje, lučka sveti in utripa zeleno.
4. Tipka Form Feed and Cut (Pomik strani in rezanje) navadno izvrže papir (če je naložen papir) ali premakne in odreže zvitek (če je naložen zvitek). Če pa tiskalnik čaka, da se ugnezdi več strani, s to tipko preključite čakanje in strani se natisnejo takoj.
5. Tipka Reset (Ponastavitev) ponovno zažene tiskalnik (kot če bi ga izklopili in nato ponovno vklopili). Za pritisnanje tipke Reset (Ponastavitev) boste potrebovali pripomoček z ozko konico.
6. S tipko Cancel (Prekliči) preključite trenutno operacijo. Pogosto se uporablja za zaustavitev trenutnega tiskalnega posla.

7. Lučka stanja ne sveti, ko tiskalnik ni pripravljen na tiskanje: morda je izklopljen ali pa je v stanju mirovanja. Lučka sveti zeleno, ko je tiskalnik pripravljen in nedejaven; če lučka sveti zeleno in utripa, je tiskalnik zaseden; rumena sveti, ko pride do resnejše notranje napake; ko sveti rumeno in utripa, tiskalnik čaka na uporabnikovo ukrepanje.
8. S tipko Up (Gor) se premaknete na prejšnji element na seznamu ali povečate numerično vrednost.
9. S tipko Select (Izberi) izberete element, ki je trenutno označen.
10. S tipko Back (Nazaj) se premaknete na prejšnji meni. Če jo pritisnete zaporedoma ali jo držite pritisnjeno, se vrnete v glavni meni.
11. S tipko Down (Dol) se premaknete na naslednji element na seznamu ali zmanjšate numerično vrednost.

Če želite **označiti** element na nadzorni plošči, pritisčajte tipko Up (Gor) ali Down (Dol) dokler element ni označen.

Če želite **izbrati** element na nadzorni plošči, ga najprej označite in nato pritisnite tipko Select (Izberi).

Štiri ikone z nadzorne plošče so vse v glavnem meniju. Če morate izbrati ali označiti ikono in ne vidite ikon na nadzorni plošči, pritisčajte tipko Back (Nazaj), dokler jih ne zagledate.

Ko priročnik prikazuje niz elementov z nadzorne plošče tako: **Element 1 > Element 2 > Element 3**, to pomeni, da morate izbrati **Element 1**, nato **Element 2** in nazadnje **Element 3**.

Informacije o posebnih načinih uporabe nadzorne plošče so povsod v tem priročniku.

Programska oprema tiskalnika

V tiskalniku je ta programska oprema:

- Vdelan spletni strežnik, ki deluje v tiskalniku in omogoča, da uporabljate spletni brskalnik v kateremkoli računalniku za pošiljanje in upravljanje tiskalnih poslov ter za preverjanje ravni črnila in stanja tiskalnika
- Gonilnik HP-GL/2 in RTL za Windows
- Gonilnik PostScript za Windows (samo HP Designjet 4000ps in 4500ps)
- Gonilnik PostScript za Mac OS 9 (samo HP Designjet 4000ps)
- Gonilnik PostScript za Mac OS X (samo HP Designjet 4000ps in 4500ps)
- Gonilnik ADI za AutoCAD 14

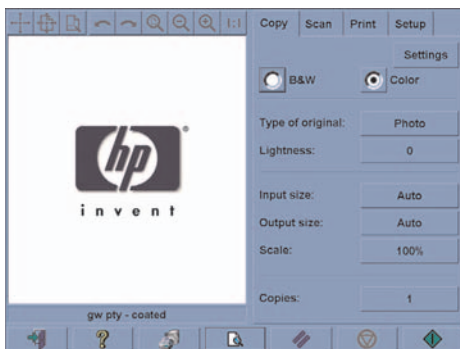
Programska oprema za optični bralnik [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Programska oprema za optični bralnik je nameščena na zaslonu na dotik optičnega bralnika in se samodejno zažene, ko priklopite zaslon na dotik. Prva stran, ki se prikaže, je lahko razdeljena na dva glavna razdelka:

- Razdelek za ogled na levi, za ogled optično prebranih slik
- Razdelek za nadzor na desni



Okno predogleda zapolni največji del razdelka za ogled. Nad njim je slikovna orodna vrstica z devetimi gumbi, ki jih lahko uporabljate pri spreminjanju predogleda (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).

Razdelek za nadzor ima štiri kartice: Copy (Kopiranje), Scan (Optično branje), Print (Tiskanje), and Setup (Nastavitev). Na vsaki kartici so možnosti, ki jih lahko nastavite med kopiranjem, optičnim branjem, tiskanjem ali nastavitvijo.

Na dnu strani je sedem večjih gumbov. Od leve proti desni:

1. Quit (Konec): zapre ali ponovno zažene zaslon na dotik
2. Online help (Spletna pomoč): zagotovi več informacij o nekaterih temah kot ta dokument
3. Print queue (Tiskalna čakalna vrsta): upravlja tiskalno čakalno vrsto
4. Preview (Predogled): optično prebere dokument za predogled slike in izbiro področja zanimanja
5. Reset (Ponastavitev): ponastavi nastavitve na privzete vrednosti
6. Stop (Prekinitev): prekliče trenutno dejavnost
7. Copy (Kopiranje), Scan (Optično branje) ali Print (Tiskanje), odvisno od izbrane kartice

2 Kako ... (teme o delovanju tiskalnika)

- Vkllop in izkllop
- Ponovni zagon
- Dostop do vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server)
- Zaščita vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server) z geslom
- Spreminjanje nastavitve načina mirovanja
- Izkllop brenčaća

Vklop in izklop



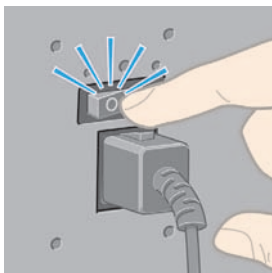
Slovenian Tiskalnik je v skladu s programom Energy Star in je lahko vklopljen ne da bi pri tem porabljal energijo. Če ga pustite vklopljenega, s tem izboljšate odzivni čas in vsesplošno zanesljivost sistema. Če tiskalnika nekaj časa ne uporabljate (privzeto je 30 minut), bo prešel v način mirovanja in tako varčeval z energijo. Če boste tiskalnik na kakršen koli način uporabili, se bo vrnil v način delovanja in bo takoj pripravljen za tiskanje.

Če želite tiskalnik vklopiti in izklopiti, je običajno in priporočljivo, da uporabite tipko Power (Vklop/izklop) na nadzorni plošči.



Ko tiskalnik izklopite na ta način, se tiskalne glave samodejno shranijo s čistilci tiskalnih glav, kar prepreči sušenje glav.

Če pa nameravate tiskalnik dalj časa pustiti izklopljen, je priporočeno, da ga izklopite s tipko Power (Vklop/izklop) in nato izklopite še stikalo za napajanje na zadnji strani tiskalnika.



Znova ga vklopite tako, da vklopite stikalo za napajanje na zadnji strani in nato pritisnete tipko Power (Vklop/izklop).

Ko je tiskalnik vklopljen, potrebuje nekaj časa, da se inicializira. Pri tiskalnikih serije HP Designjet 4000 to traja približno tri minute, pri tiskalnikih serije Designjet 4500 pa približno tri minute in pol.

Ponovni zagon

Morda boste kdaj morali znova zagnati tiskalnik. To naredite tako:

1. Na nadzorni plošči pritisnite tipko Power (Vklop/izklop), da izklopite tiskalnik, počakajte nekaj trenutkov, nato pa ponovno pritisnite tipko Power (Vklop/izklop). Tako se tiskalnik ponovno zažene; če se ne, nadaljujte z 2. korakom.
2. Na nadzorni plošči uporabite tipko Reset (Ponastavitev). Za pritiskanje tipke Reset (Ponastavitev) boste potrebovali pripomoček z ozko konico. S tem običajno dosežete isto kot v 1. koraku, vendar utegne delovati, če pri 1. koraku niste uspeli.
3. Če z nobenim od zgornjih korakov niste bili uspešni, izklopite tiskalnik s stikalom za napajanje na zadnji strani tiskalnika.
4. Iz napajalne vtičnice odstranite napajalni kabel.
5. Počakajte deset sekund.
6. Vstavite napajalni kabel v napajalno vtičnico in vklopite tiskalnik s stikalom za napajanje.
7. Preverite, ali sveti lučka napajanja na nadzorni plošči. Če ne, vklopite tiskalnik s tipko Power (Vklop/izklop).

Dostop do vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server)

Vdelani spletni strežnik omogoča upravljanje s tiskalnikom in tiskalniškimi posli na daljavo z uporabo navadnega spletnega brskalnika v katerem koli računalniku.




Pripomba Če želite uporabljati vdelani spletni strežnik, mora biti tiskalnik povezan prek protokola TCP/IP. Če je tiskalnik povezan prek protokola AppleTalk, protokola Novell ali vodila USB, vdelanega spletnega strežnika ne morete uporabljati.

Z vdelanim spletnim strežnikom so združljivi naslednji brskalniki:

- Internet Explorer 5.5 ali novejša različica tega brskalnika za operacijski sistem Windows,
- Internet Explorer 5.2.1 ali novejša različica tega brskalnika za operacijski sistem Mac OS 9,
- Internet Explorer 5.1 ali novejša različica tega brskalnika za operacijski sistem Mac OS X,
- Netscape Navigator 6.01 ali novejša različica tega brskalnika,
- Mozilla 1.5 ali novejša različica tega brskalnika,
- Safari.

Do vdelanega spletnega strežnika je mogoče dostopati na več načinov:

- V katerem koli računalniku odprite spletni brskalnik in vpišite naslov svojega tiskalnika. Naslov svojega tiskalnika (začne se z **http:**) lahko poiščete na nadzorni plošči, tako da označite ikono .
- Na kartici Services (Storitve) gonilnika tiskalnika za Windows ali na plošči Services (Storitve) gonilnika tiskalnika za Mac OS izberite **Status of my printer (Stanje tiskalnika)** ali **Manage my printer's queue (Upravljanje tiskalne čakalne vrste)**.
- Na namizju računalnika z operacijskim sistemom Windows in z nameščeno programsko opremo za tiskalnik dvokliknite ikono Printer Access Utility (Orodje za dostop do tiskalnika) in izberite svoj tiskalnik.

Če ste sledili tem navodilom in niste uspeli priti do vdelanega spletnega strežnika, glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Uporaba naslova IP prek povezave FireWire z operacijskim sistemom Mac OS X 10.3 ali z novejšo različico tega operacijskega sistema

Če uporabljate Mac OS X 10.3 in je tiskalnik povezan prek povezave FireWire, lahko za tiskalnik nastavite naslov IP, ki ga uporabite pri povezavi z vdelanim spletnim strežnikom. To naredite tako:

1. Odprite **System Preferences (Lastnosti sistema)** in kliknite **Network (Omrežje)**.
2. V pojavnem meniju **Show (Prikaži)** izberite **Network Port Configurations (Konfiguracije omrežnih vrat)**.
3. Če na seznamu ni nobene konfiguracije vrat FireWire, kliknite **New (Nova)** in nato v pojavnem meniju **Port (Vrata)** izberite **FireWire**. Novo konfiguracijo vrat lahko poimenujete, npr. FireWire.

4. Povlecite konfiguracijo vrat na vrh seznama Port Configuration (Konfiguracija vrat). S tem bo vratom dodeljen naslov IP.
5. Kliknite **Apply Now (Uporabi)**.

Če konfiguracije vrat FireWire ne povlečete na vrh seznama Port Configuration (Konfiguracija vrat), morate v pojavnem meniju **Configure IPv4 (Konfiguriraj IPv4)** izbrati **Manually (Ročno)** (ali **DHCP with manual address (DHCP z ročno vnesenim naslovom)**) in nato vnesti naslov IP. Podrobnosti ali posodobljene informacije o aktiviranju naslova IP prek povezave FireWire poiščite na spletnem mestu <http://www.apple.com/>.

Če je tiskalnik povezan prek povezave FireWire, priporočamo dodajanje tiskalnika z uporabo modulov FireWire, da lahko tako povsem izkoristite prednosti tiskanja prek povezave FireWire; uporabo naslova IP prek povezave FireWire pa priporočamo samo, če želite obiskati vdelani spletni strežnik tiskalnika.

Če povežete tiskalnik prek povezave FireWire in je ta že povezan z omrežjem prek povezav Fast Ethernet ali Gigabit Ethernet, tiskalnikov naslov IP prek povezave FireWire ne bo na voljo, zato iz pogovornega okna Printer (Tiskalnik) ne boste mogli dostopati do vdelanega spletnega strežnika. Boste pa lahko tiskali prek povezave FireWire.

Če je tiskalnik v skupni rabi prek povezave FireWire, oddaljeni uporabniki ne bodo mogli dostopati do vdelanega spletnega strežnika iz pogovornega okna Printer (Tiskalnik), bodo pa lahko tiskali.

Zaščita vdelanega spletnega strežnika (Embedded Web Server) z geslom

1. V vdelanem spletnem strežniku na kartici Settings (Nastavitve) pojdite na stran Security (Varnost).
2. V polje **New password (Novo geslo)** vnesite geslo po lastni izbiri.
3. Da preprečite napačen vnos, ga znova vnesite v polje **Confirm password (Potrdite geslo)**.
4. Kliknite **Set password (Nastavi geslo)**.


Brez vnosa ustreznega gesla zdaj ne bo več mogoče izvajati naslednjih opravil:

- upravljati tiskalnih poslov v čakalni vrsti (preklic, brisanje);
- si ogledovati predogledov tiskalnih poslov;
- izbrisati shranjene posle;
- izbrisati računovodske podatke;
- posodabljati vdelane programske opreme v tiskalniku.




Pripomba Če pozabite geslo, glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Spreminjanje nastavitve načina mirovanja

Če tiskalnik pustite vklopljen in ga nekaj časa ne uporabljate, bo samodejno prešel v način mirovanja in tako varčeval z energijo. Če želite spremeniti čas čakanja tiskalnika, preden preide v način mirovanja, na nadzorni plošči izberite ikono , nato **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Sleep mode wait time (Čas čakanja pred prehodom v način mirovanja)**. Označite želeni čas čakanja in pritisnite tipko Select (Izberi).

Izklop brenčača

Če želite vklopiti ali izklopiti tiskalnikov brenčač, na nadzorni plošči izberite ikono , nato **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Front panel options (Možnosti nadzorne plošče) > Enable buzzer (Omogoči brenčača)**.

3 Kako ... (teme o papirju)

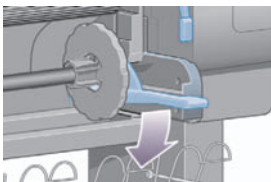
- Nameščanje zvitka na vreteno [4000]
- Nalaganje zvitka v tiskalnik [4000]
- Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4000]
- Nalaganje posameznega lista [4000]
- Odstranjevanje posameznega lista [4000]
- Nameščanje zvitka na vreteno [4500]
- Nalaganje zvitka v tiskalnik [4500]
- Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4500]
- Obrezovanje papirja z ročnim rezalnikom [4500]
- Ogled informacij o papirju
- Prenašanje profilov medijev
- Uporaba papirja, ki ni HP-jev
- Preklic časa sušenja
- Spreminjanje časa sušenja

Nameščanje zvitka na vreteno [4000]

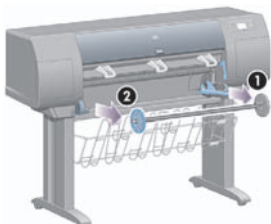


Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

1. Kolesca tiskalnika morajo biti blokirana (zavorne ročice morajo biti pritisnjene dol), da tiskalnika ni mogoče premikati.
2. Spustite vzvod vretena.



3. Odstranite desni konec vretena (1) s tiskalnika in ga nato premaknite v desno ter tako izvlcite drugi konec vretena (2). Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.

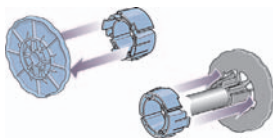


Vreteno ima na obeh koncih držala zvitka, ki zvitek držita v pravilnem položaju. Držalo na levi strani lahko odstranite, da lahko namestite nov zvitek; držalo drsi po vretenu, da drži zvitke različne širine.

4. Odstranite modro držalo papirja (1) z leve strani vretena.



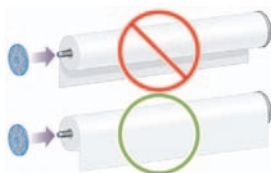
5. Če ima zvitek tripalčno kartonsko jedro, morata biti nameščeni držali jedra, ki sta priloženi tiskalniku. Glejte spodaj:



6. Zvitek je lahko zelo dolg; odložite vreteno vodoravno na mizo in naložite zvitek na mizi. Morda bosta za to potrebni dve osebi.
7. Natakните nov zvitek na vreteno. Papir mora biti usmerjen tako, kot je prikazano na sliki. Če ni, odstranite zvitek, ga obrnite za 180 stopinj in ga znova natakните na vreteno.

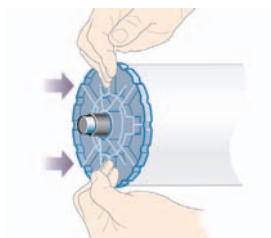


Pripomba Na vretenu je oznaka, ki prikazuje pravilno usmerjenost.

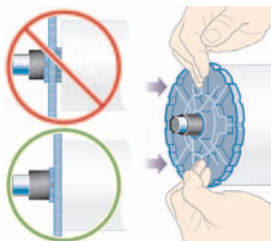


Med zvikom in pritrjenim držalom na desni strani vretena ne sme biti prostora.

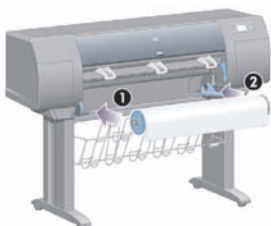
8. Postavite modro držalo papirja na zgornji konec vretena in ga potisnite proti koncu zvitka.



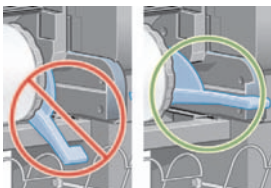
9. Modro držalo papirja pritisnite do konca, pri tem pa ne pritiskajte preveč.



10. Vreteno obrnite tako, da bo modro držalo papirja na levi strani, nato pa njegov levi konec in zatem še desni konec namestite v tiskalnik, kot prikazujeta puščici 1 in 2.



11. Če se želite prepričati, ali je desni konec vretena pritrjen, preverite, ali je vzvod vretena v gornjem položaju (vodoravnem). Če je treba, lahko vzvod premaknete sami.




Če redno uporabljate različne vrste papirja, lahko zvitke menjate hitreje, če zvitke z različnimi vrstami papirja prej naložite na različna vretena. Dodatna vretena lahko kupite.

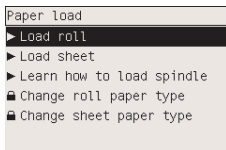
Nalaganje zvitka v tiskalnik [4000]



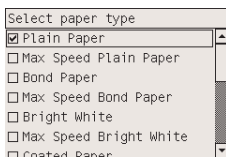
Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

Pred začetkom tega postopka morate imeti zvitke naložene na vreteno. Glejte [Nameščanje zvitka na vreteno \[4000\]](#).

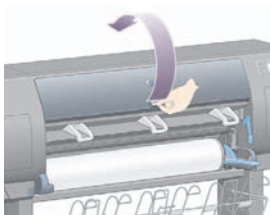
1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper load (Nalaganje papirja) > Load roll (Naloži zvitke)**.



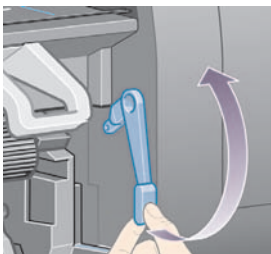
2. Na nadzorni plošči se prikaže seznam vrst papirja.



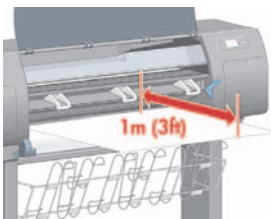
3. Izberite vrsto papirja, ki ga uporabljate. Če ni povsem jasno, katero vrsto morate izbrati, glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
4. Počakajte, dokler se na nadzorni plošči ne prikaže poziv, da odprete pokrov tiskalnika.



5. Dvignite ročico za nalaganje papirja.



6. Izvlecite približno 1 m papirja.

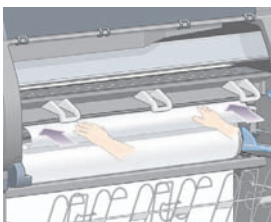


7. Rob na začetku zvitka pazljivo vstavite nad črni valj.

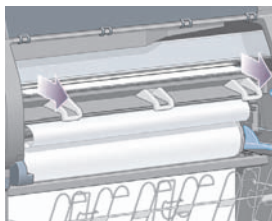


OPOZORILO! Med nalaganjem papirja se ne dotikajte gumijastih kolesc na plošči: ta se lahko vrtijo in povlečejo vase kožo, lase ali obleko.

OPOZORILO! Ne potiskajte prstov v tiskalnikovo vodilo papirja. To ni predvideno za prste, zato so posledice lahko boleče.

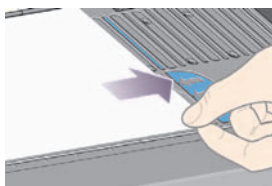


8. Počakajte, dokler iz tiskalnika ne prileze papir, kot je prikazano spodaj.

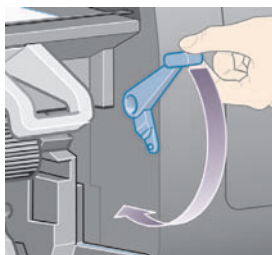


Pripomba Če imate pri katerem koli koraku postopka nalaganja papirja nepričakovane težave, glejte [Papirja ni mogoče naložiti \[4000\]](#).

9. Poravnajte desni rob papirja z modro črto in z levim robom polkroga na desni strani plošče.

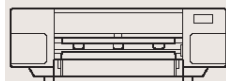


10. Ko je papir pravilno poravnan z modro črto in polkrogom, spustite ročico za nalaganje papirja.

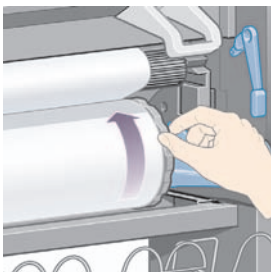


11. Na nadzorni plošči se bo prikazalo sporočilo, da odvečni papir navijte na zvitek.

Wind excess paper onto roll.
Close window to continue



12. Navijte odvečni papir na zvitek. Za obračanje zvitka v prikazano smer uporabite držalo papirja.



13. Spustite pokrov.
14. Na nadzorni plošči se bo znova prikazalo sporočilo, da odvečni papir navijte na zvitek.

```
Loading roll
Wind any excess paper onto
roll to ensure image quality
when printing.

Press ✓ to continue
```

15. Tiskalnik bo izvedel kalibriranje barv, če za vrsto papirja, ki jo uporabljate, to še ni izvedel in če je vklopljeno kalibriranje barv. Glejte [Izvedba kalibriranja barv](#).
16. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo **Ready (Pripravljen)** in tiskalnik je pripravljen za tiskanje.

Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4000]




Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

Pred odstranjevanjem zvitka preverite, ali je konec zvitka še pritrjen na vreteno, in upoštevajte spodaj opisani postopek.

Običajen postopek (zvitkec je pritrjen na vreteno)

Če je konec zvitka še pritrjen na vreteno, uporabite naslednji postopek.

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper unload (Odstranjevanje papirja) > Unload roll (Odstrani zvitkec)**.
2. Navadno bo papir odstranjen iz tiskalnika.
Če papir ni samodejno odstranjen iz tiskalnika, se bo na nadzorni plošči prikazal poziv, da dvignete ročico za nalaganje papirja in z roko obračate držalo papirja (1), dokler papir ne odstranite iz tiskalnika. Ko končate, spustite ročico za nalaganje papirja.
3. Z roko obračajte držalo papirja (1), dokler papir ni povsem navit na zvitkec.
4. Pritisnite tipko Select (Izberi).
5. Potisnite vzvod vretena (2) dol in odstranite zvitkec iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.



Zvitkec ni pritrjen na vreteno

Če je konec zvitka viden, pa ni pritrjen na vreteno:

1. Če ste na nadzorni plošči že izbrali možnost **Paper unload (Odstranjevanje papirja)**, pritisnite tipko Cancel (Prekliči) in tako prekličite postopek.
2. Dvignete ročico za nalaganje papirja. Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo v zvezi z ročico, ga ne upoštevajte.
3. Izvlecite papir iz sprednje strani tiskalnika.
4. Potisnite vzvod vretena dol in odstranite prazno vreteno iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.

5. Spustite ročico za nalaganje papirja.
6. Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo, pritisnite tipko Select (Izberi), da ga odstranite.

Papir ni viden

Če je konec zvitka v celoti znotraj tiskalnika:


1. Pritisnite tipko Form Feed and Cut (Pomik strani in rezanje) na nadzorni plošči, tiskalnik bo izvrgel preostali papir.
2. Potisnite vzvod vretena dol in odstranite prazno vreteno iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.

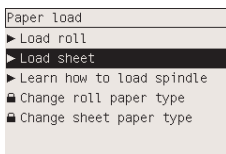
Nalaganje posameznega lista [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

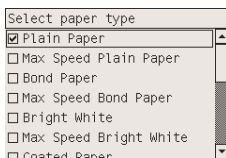
Preden lahko naložite list papirja, morate iz tiskalnika odstraniti papir zvitka, če je ta naložen. Glejte [Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika \[4000\]](#).

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper load (Nalaganje papirja) > Load sheet (Naloži list)**.

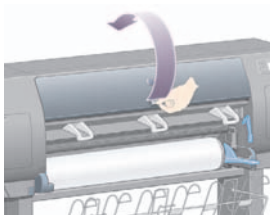


Pripomba Kot običajno morate pritisniti tipko Select (Izberi), če želite izbrati to možnost.

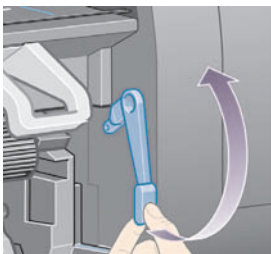
2. Na nadzorni plošči se prikaže seznam vrst papirja.



3. Izberite vrsto papirja, ki ga uporabljate. Če ni povsem jasno, katero vrsto morate izbrati, glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
4. Počakajte, dokler se na nadzorni plošči ne prikaže poziv, da odprete pokrov tiskalnika.



5. Dvignite ročico za nalaganje papirja.



6. Vstavite list v tiskalnik, kot je prikazano spodaj.

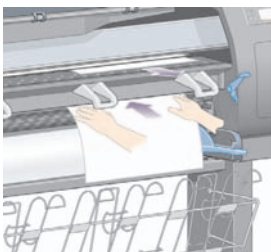


7. List vstavljajte, dokler se znova ne pojavi iz tiskalnika, kot je prikazano spodaj.

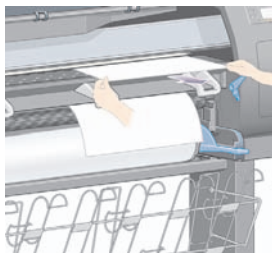


OPOZORILO! Med nalaganjem papirja se ne dotikajte gumijastih kolesc na plošči: ta se lahko vrtijo in povlečejo vase kožo, lase ali obleko.

OPOZORILO! Ne potiskajte prstov v tiskalnikovo vodilo papirja. To ni predvideno za prste, zato so posledice lahko boleče.

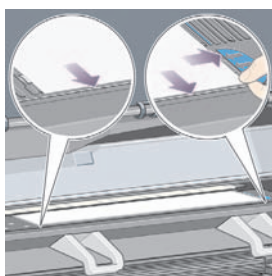


8. Povlecite list na zgornjem delu.



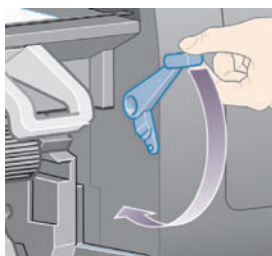
9. Poravnajte rob na začetku lista s kovinsko črto na plošči.

Poravnajte desni rob lista z levim robom polkroga na plošči, kot je prikazano spodaj.



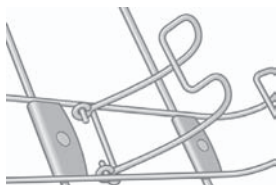
10. Spustite pokrov.

11. Spustite ročico za nalaganje papirja.



12. Če je bil papir uspešno naložen, je na nadzorni plošči prikazano sporočilo **Ready (Pripravljen)** in tiskalnik je pripravljen za tiskanje. Če je kaj narobe (papir je v napačnem položaju ali nepravilen), sledite navodilom na nadzorni plošči.

13. Če tiskate na list papirja, katerega dolžina ne presega 900 mm (do velikosti A1), namestite tri premične nastavke na koš.



Pripomba Priporočamo, da pri tiskanju na liste papirja izberete **Normal (Navadno)** ali **Best (Najboljše)** kakovost tiska; glejte [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#)

Pripomba Če imate pri katerem koli koraku postopka nalaganja papirja nepričakovane težave, glejte [Papirja ni mogoče naložiti \[4000\]](#).

Odstranjevanje posameznega lista [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper unload (Odstranjevanje papirja) > Unload sheet (Odstrani list)**.

Da bi se črnilo lahko posušilo, tiskalnik za nekaj časa zadrži list (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).

Nameščanje zvitka na vreteno [4500]

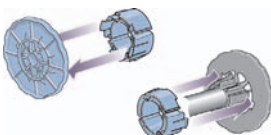


Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

1. Pritisnite sivi gumb in z vretena odstranite modro držalo papirja.



2. Če ima zvitek tripalčno kartonsko jedro, morata biti nameščeni držali jedra, ki sta priloženi tiskalniku. Glejte spodaj:



3. Zvitek je lahko dolg in težek; odložite vreteno vodoravno na mizo in naložite zvitek na mizo. Morda bosta za to potrebni dve osebi.
4. Natakните nov zvitek na vreteno. Papir mora biti usmerjen tako, kot je prikazano na sliki. Če ni, odstranite zvitek, ga obrnite za 180 stopinj in ga znova natakните na vreteno.



Pripomba Na zunanji strani obeh držal papirja je tudi diagram, ki prikazuje pravilno usmerjenost.



- Zvitke potiskajte proti črnemu držalu papirja, dokler se ne zaskoči na mestu.



Pripomba Če imate pri tem težave, poskusite obrniti vreteno v navpični položaj, tako da bo sila teže zvitka delovala proti držalu.



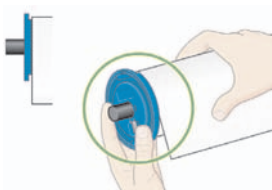
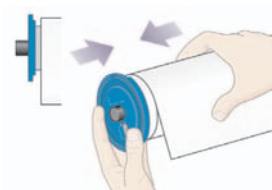
- Med zvitkom in črnim držalom ne sme biti prostora.



- Postavite modro držalo papirja na drugi konec vretena in ga potisnite proti koncu zvitka.



8. Med zvitkom in modrim držalom ne sme biti prostora.




Če redno uporabljate različne vrste papirja, lahko zvitke menjate hitreje, če zvitke z različnimi vrstami papirja prej naložite na različna vretena. Dodatna vretena lahko kupite.

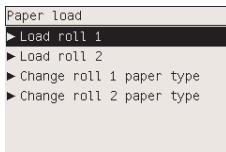
Nalaganje zvitka v tiskalnik [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

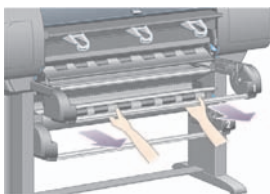
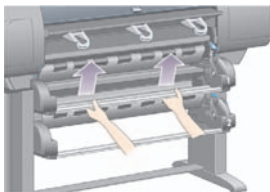
Pred začetkom tega postopka morate imeti zvitek naložen na vreteno. Glejte [Nameščanje zvitka na vreteno \[4500\]](#).

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper load (Nalaganje papirja) > Load roll 1 (Naloži zvitek 1)** ali **Load roll 2 (Naloži zvitek 2)**.



Slovenian Ta korak je neobvezen. Lahko ga preskočite in začnete postopek nalaganja brez uporabe nadzorne plošče, tako da izvlečete predal, kot je prikazano spodaj.

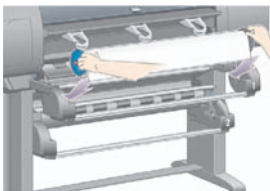
2. Predal malo dvignite in ga nato povlecite k sebi.



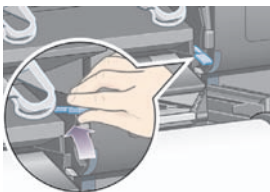
3. Naložite zvitek in vreteno v predal. Zvitek držite za držala papirja na obeh straneh vretena, kot je prikazano. Ne dotikajte se površine papirja, če je to mogoče.



OPOZORILO Za nalaganje težkega zvitka bosta morda potrebni dve osebi.



4. Dvignite ročico za nalaganje papirja. Če nalagate zvitek v zgornji predal, dvignite zgornjo ročico, če pa nalagate zvitek v spodnji predal, dvignite spodnjo ročico.

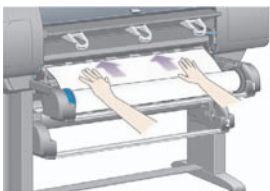


5. Poskrbite, da rob na začetku papirja ne bo zmečkan, raztrgan in preveč zavihan, saj lahko pride do zagozdenja papirja. Če je treba, pred nalaganjem obrežite rob (glejte Obrezovanje papirja z ročnim rezalnikom [4500]).

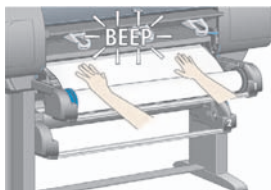
6. Rob na začetku zvitka pazljivo vstavite v prednje vodilo.



OPOZORILO! Vanj ne potiskajte prstov. To ni predvideno za prste, zato so posledice lahko boleče.



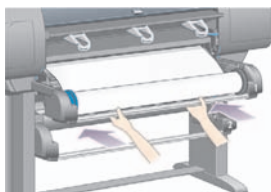
7. Ko bo papir dovolj globoko v tiskalniku, boste zaslišali pisk.



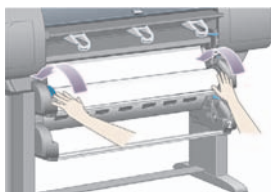
8. Spustite ročico za nalaganje papirja.



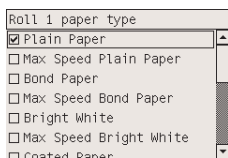
9. Potisnite predal nazaj na njegovo mesto.



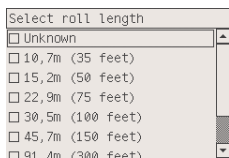
10. Navijte odvečni papir na zvitke. Za obračanje zvitka v prikazano smer uporabite držalo papirja.



11. Na nadzorni plošči se prikaže seznam vrst papirja.

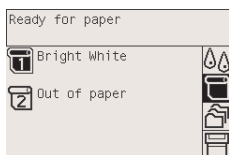


12. Izberite vrsto papirja, ki ga uporabljate. Če ni povsem jasno, katero vrsto morate izbrati, glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
13. Na nadzorni plošči se prikaže poziv, da določite dolžino zvitka, ki ga nalagate. Ko to naredite, bo tiskalnik začel nalagati zvitek.



Pripomba Določitev dolžine zvitka ni obvezna (izberete lahko **Not known (Ni znano)**) in ne vpliva na delovanje tiskalnika. Če pa boste dolžino določili, bo tiskalnik beležil porabo papirja in vas obveščal o razpoložljivi dolžini zvitka (pri tem domneva, da je vrednost, ki ste jo prvotno izbrali, pravilna).

14. Če prvi poskus nalaganja zvitka ne bo uspel, bo tiskalnik odvil papir in poskusil znova brez vašega posredovanja.
Če tudi drugi poskus ne bo uspel, bo tiskalnik poskusil še tretjič, vendar pa boste tokrat morali posredovati prek nadzorne plošče.
15. Tiskalnik bo izvedel kalibriranje barv, če za vrsto papirja, ki jo uporabljate, to še ni izvedel in če je vključeno kalibriranje barv. Glejte [Izvedba kalibriranja barv](#).
16. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo **Ready (Pripravljen)** in tiskalnik je pripravljen za tiskanje.



Na nadzorni plošči je označen zvitek, ki je trenutno pripravljen na tiskanje (v zgornjem primeru je to zvitek 1).

Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika [4500]




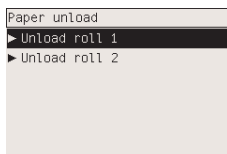
Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Pred odstranjevanjem zvitka preverite, ali je konec zvitka še pritrjen na vreteno, in upoštevajte spodaj opisani postopek.

Običajen postopek (zvitok je pritrjen na vreteno)

Če je konec zvitka še pritrjen na vreteno, uporabite naslednji postopek.

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Paper unload (Odstranjevanje papirja) > Unload roll 1 (Odstranjevanje zvitka 1)** ali **Unload roll 2 (Odstranjevanje zvitka 2)**.



Slovenian Postopek odstranjevanja lahko začnete tudi brez uporabe nadzorne plošče, tako da dvignete ročico za nalaganje papirja in jo nato spustite.

2. Navadno bo papir odstranjen iz tiskalnika.

Če papir ni samodejno odstranjen iz tiskalnika, se bo na nadzorni plošči prikazal poziv, da dvignete ročico za nalaganje papirja in z roko obračate držalo papirja, dokler papir ne odstranite iz tiskalnika. Ko končate, spustite ročico za nalaganje papirja.

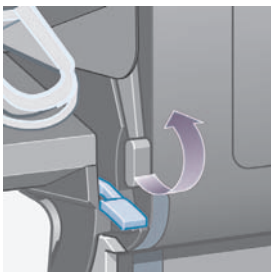
3. Z roko obračajte držalo papirja, dokler papir ni povsem navit na zvitok.
4. Pritisnite tipko Select (Izberi).
5. Predal malo dvignite in ga nato povlecite k sebi.
6. Odstranite zvitok iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.

Zvitok ni pritrjen na vreteno

Če je konec zvitka viden, pa ni pritrjen na vreteno:

1. Če ste na nadzorni plošči že izbrali možnost **Paper unload (Odstranjevanje papirja)**, pritisnite tipko Cancel (Prekliči) in tako preključite postopek.
2. Dvignite ročico za nalaganje papirja.

3. Dvignite ročico za pritrditev pogona.



Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo v zvezi z ročicami, ga ne upoštevajte.

4. Izvlecite papir iz sprednje strani tiskalnika.
5. Predal malo dvignite in ga nato povlecite k sebi.
6. Odstranite prazno vreteno iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.
7. Spustite ročici za pritrditev pogona in nalaganje papirja.
8. Če se na nadzorni plošči prikaže opozorilo, pritisnite tipko Select (Izberi), da ga odstranite.

Papir ni viden

Če je konec zvitka v celoti znotraj tiskalnika:

1. Pritisnite tipko Form Feed and Cut (Pomik strani in rezanje) na nadzorni plošči, tiskalnik bo izvrgel preostali papir.
2. Predal malo dvignite in ga nato povlecite k sebi.
3. Odstranite prazno vreteno iz tiskalnika, tako da najprej izvlečete desni konec. Med odstranjevanjem ne vtikajte prstov v nosilca vretena.

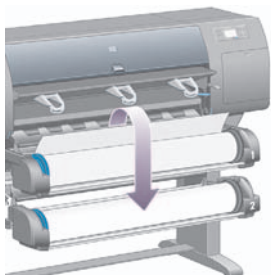
Obrezovanje papirja z ročnim rezalnikom [4500]



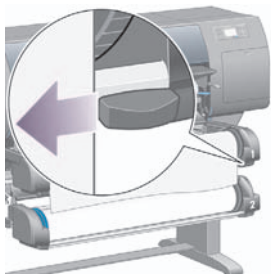
Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Ročni rezalnik lahko uporabite za obrezovanje roba na začetku papirja, če je ta umazan ali zvit. Tako boste pomagali odpraviti zastoje papirja med nalaganjem.

1. Odprite predal zavitka, ki ga želite obrezati.
2. Z levo roko začetek papirja povlecite nad zvitek in nato navzdol pred predal.



3. Poiščite ročni rezalnik, ki se nahaja na desni strani predala.



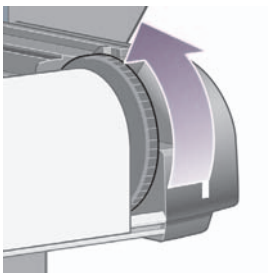
4. Z desno roko primite rezalnik in ga obrnite, kot je prikazano na njegovem zgornjem pokrovu, nato pa zarezite v papir in nežno povlecite.



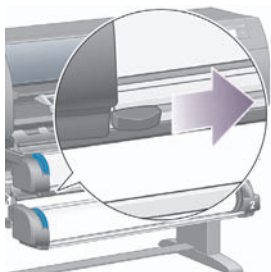
5. Odstranite odrezani del papirja.





6. Vreteno obrnite v nasprotno smer, da umaknete rob papirja.



7. Rezalnik vrnite na desno stran predala.



Ogled informacij o papirju

Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono  ali ikono , nato **Paper information (Informacije o papirju)** in nato vir papirja, o katerem želite informacije.

Na nadzorni plošči bodo prikazane te informacije:

- stanje zvitka ali lista;



Pripomba Tiskalnik serije HP Designjet 4500 tiska samo na papir v zvitku.

- ime izdelovalca papirja;
- izbrana vrsta papirja;
- širina papirja v milimetrih (ocena tiskalnika);
- dolžina papirja v milimetrih (ocena tiskalnika).

Če noben papir ni naložen, se bo prikazalo sporočilo **Out of paper (Zmanjkalo je papirja)**.

Enake informacije (razen imena izdelovalca) se prikažejo na strani Supplies (Potrebščine) v Embedded Web Serverju (Vdelanem spletnem strežniku).

Prenašanje profilov medijev

Vsaka podprta vrsta papirja ima lastne značilnosti. Da lahko tiskalnik doseže najboljšo kakovost tiskanja, uporabi za različne vrste papirja drugačen način tiskanja. Nekatere na primer zahtevajo več črnila, druge pa daljši čas sušenja. Zato mora tiskalnik imeti opis zahtev za vsako posamezno vrsto papirja. Ta opis se imenuje »profil medija«. Profil medija vsebuje profil ICC, ki opisuje barvne značilnosti papirja, prav tako pa vsebuje informacije o drugih značilnostih in zahtevah papirja, ki niso neposredno povezane z barvo. Obstoječi profili medijev so že nameščeni v programski opremi tiskalnika.

Vendar pa je pomikanje po seznamu vseh vrst papirja, ki so na voljo za tiskalnik, lahko nepraktično, zato vsebuje samo profile medijev za najpogostejše uporabljane vrste papirja. Če kupite vrsto papirja, za katero tiskalnik nima profila medija, je na nadzorni plošči ne boste mogli izbrati. Če želite prenesti ustrezen profil medija, pojdite na:

- <http://www.hp.com/support/designjet-downloads/> za serijo HP Designjet 4000;
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500/> za HP Designjet 4500;
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500ps/> za HP Designjet 4500ps;
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500mfp/> za HP Designjet 4500mfp.

Če v spletu ne najdete zelenega profila medija, je ta morda dodan v najnovejšo vdelano programsko opremo za vaš tiskalnik. Informacije poiščite v obvestilih o izdajah vdelane programske opreme. Glejte priložnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

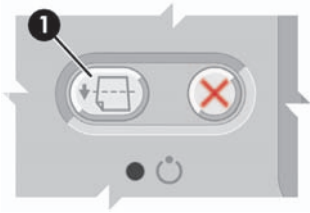
Uporaba papirja, ki ni HP-jev

HP-jeve vrste papirja so bile povsem preizkušene s tiskalnikom, zato lahko pričakujete, da boste z njimi dosegli najboljšo kakovost tiska.

Tiskate pa lahko tudi na papir katerega koli izdelovalca. V tem primeru na nadzorni plošči izberite HP-jevo vrsto papirja, ki je najbolj podobna papirju, ki ga uporabljate. Če niste prepričani, poskusite več različnih nastavitev HP-jevih vrst papirja in izberite tisto, ki omogoča najboljšo kakovost tiska. Če pri nobeni vrsti papirja rezultati niso povsem zadovoljivi, glejte [Splošni nasveti](#).

Preklic časa sušenja


Na nadzorni plošči pritisnite tipko Form Feed and Cut (Pomik strani in rezanje) (1).



OPOZORILO Če se izpis ne suši dovolj dolgo, je njegova kakovost lahko slabša.

Spreminjanje časa sušenja

Nastavitev časa sušenja lahko spremenite, tako da bo ustrezal posebnim pogojem tiskanja.

Izberite ikono , nato **Select drying time (Izberite čas sušenja)**. Izberete lahko možnost Extended (Podaljšan), Optimal (Optimalen), Reduced (Skrajšan) ali None (Brez).

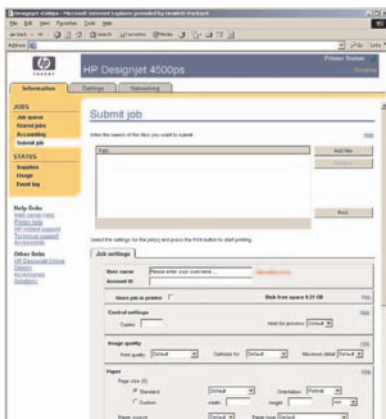
Več informacij poiščite v priročniku *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

4 Kako ... (teme o tiskalnih poslih)

- Dodeljevanje posla z vdelanim spletnim strežnikom
- Shranjevanje posla
- Tiskanje shranjenega posla
- Preklic posla
- Upravljanje tiskalne čakalne vrste
- Gnezdenje poslov, da bi varčevali s papirjem v zvitku

Dodeljevanje posla z vdelanim spletnim strežnikom

1. Odprite stran vdelanega spletnega strežnika (glejte [Dostop do vdelanega spletnega strežnika \(Embedded Web Server\)](#)).
2. Pojdite na stran **Submit job (Dodeli posel)**.



3. V računalniku poiščite in izberite datoteko za tiskanje.



Pripomba Pri dodeljevanju posla prek vdelanega spletnega strežnika ni treba, da imate v računalniku gonilnik tiskalnika, niti ne potrebujete izvorne aplikacije datoteke.

4. Če želite dodeliti več kot eno datoteko, kliknite tipko **Add files (Dodaj datoteke)** in izberite vse zelene datoteke.



Pripomba Če ne uporabljate Internet Explorer za program Windows, uporabite tipko **Add another file (Dodaj še eno datoteko)**, ki omogoča izbiro več dodatnih datotek hkrati.

5. Nastavite možnosti posla.

Če pustite možnost nastavljeno na **Default (Privzeto)**, bo uporabljena nastavev, shranjena v poslu. Če posel ne vsebuje nastavev za to možnost, bo uporabljena nastavev v tiskalniku. Nastavev tiskalnika se lahko spremenijo z nadzorne plošče ali, v nekaterih primerih, s strani za nastavev naprave v vdelanem spletnem strežniku.

6. Kliknite tipko **Print (Natisni)**.

Shranjevanje posla

Če nameravate pozneje ponovno natisniti posel z nekaterimi spremembami nastavitvev posla (npr. z velikostjo ali s kakovostjo), lahko shranite posel v tiskalnik, tako da vam ga pozneje ne bo treba ponovno dodeliti.



Pripomba Če želite posel ponovno natisniti brez sprememb, lahko to naredite iz tiskalne čakalne vrste, brez shranjevanja posla.

Posel lahko shranite le med tem, ko ga dodeljujete za tiskanje:

1. Odprite stran vdelanega spletnega strežnika (glejte [Dostop do vdelanega spletnega strežnika \(Embedded Web Server\)](#)).
2. Pojdite na stran **Submit job (Dodeli posel)**.
3. V računalniku poiščite in izberite datoteko za tiskanje.
4. Če želite dodeliti več kot eno datoteko, kliknite tipko **Add another file (Dodaj še eno datoteko)**. Vse datoteke, dodeljene hkrati, bodo imele enake nastavitve posla.



Pripomba Če uporabljate Windows in Internet Explorer, lahko kliknete gumb **Add files (Dodaj datoteke)** in izberete več datotek naenkrat.

5. V možnostih posla preverite možnost **Store job in printer (Shrani posel v tiskalnik)**.
6. Nastavite ostale možnosti posla.
7. Kliknite tipko **Print (Natisni)**.

Tiskanje shranjenega posla

1. Odprite stran vdelanega spletnega strežnika (glejte [Dostop do vdelanega spletnega strežnika \(Embedded Web Server\)](#)).
2. Pojdite na stran **Stored jobs (Shranjeni posli)**.
3. S potrditvenim poljem poleg posameznega imena posla izberite posel ali posle, ki ga ali jih želite natisniti.
4. Kliknite tipko **Print (Natisni)**, če želite natisniti posel s prvotnimi nastavitvami, ali **Advanced Print (Napredno tiskanje)**, če želite spremeniti nastavitve.

Preklic posla

Posel lahko prekličete na nadzorni plošči tako, da pritisnete tipko Cancel (Prekliči), ali tako, da v vdelanem spletnem strežniku izberete posel in kliknete ikono **Cancel (Prekliči)**.

Tiskalnik pomika papir naprej, čeprav je tiskanje končano.



Pripomba Posel z več stranmi ali večja datoteka potrebuje za prekinitev tiskanja več časa, kot ga potrebujejo druge datoteke.


Upravljanje tiskalne čakalne vrste

Tiskalnik lahko strani med tem, ko tiska trenutno stran, shrani v čakalno vrsto. Čakalna vrsta lahko vsebuje strani iz več kot enega posla.



Pripomba Informacija velja samo v primeru, če za dodeljevanje tiskalniških poslov uporabljate enega od gonilnikov, ki ste jih dobili s tiskalnikom, ali če uporabljate vdelani spletni strežnik.

Izklapljanje čakalne vrste [4000]


Uporabniki tiskalnika serije HP Designjet 4000 lahko čakalno vrsto izključijo iz spletnega strežnika (na kartici **Settings (Nastavitve)** tab > (kartica) > **Device setup (Nastavitev naprave)** > **Queue (Čakalna vrsta)**), ali pa z nadzorne plošče: izberite ikono , nato pa **Job management options (Možnosti upravljanja poslov)** > **Disable queue (Onemogoči čakalno vrsto)**.

Uporabniki tiskalnika serije HP Designjet 4500 čakalne vrste ne morejo izključiti.

Možnosti When To Start Printing (Kdaj začeti s tiskanjem)



Pripomba Možnosti When To Start Printing (Kdaj začeti s tiskanjem) ni mogoče uporabiti s posli PostScript.


Izberete lahko želeni čas za tiskanje datoteke, ki je v čakalni vrsti. V spletnem strežniku izberite kartico **Settings (Nastavitve)** tab > (kartica) > **Device setup (Nastavitev naprave)** > **When to start printing (Kdaj začeti s tiskanjem)** ali pa na nadzorni plošči izberite ikono  in nato še **Job management options (Možnosti upravljanja poslov)** > **When to start printing (Kdaj začeti s tiskanjem)**.

Izbirate lahko med tremi možnostmi:

- Če je izbrana možnost **After Processing (Po obdelavi)**, tiskalnik počaka, dokler ni obdelana cela stran, in šele potem začne s tiskanjem. To je najbolj počasna nastavitev, ki pa ponuja najvišjo kakovost tiskanja.
- Če je izbrana možnost **Immediately (Takoj)**, tiska tiskalnik stran med obdelavo. To je najhitrejša nastavitev, toda tiskalnik se lahko med tiskanjem ustavi na pol poti, zato da bi obdelal podatke. Ta nastavitev ni priporočljiva za zapletene slike z gosto barvo.
- Če je izbrana možnost **Optimized (Optimizirano)** (to je privzeta nastavitev), izračuna tiskalnik najboljši čas za začetek tiskanja strani. To je običajno najboljši kompromis med nastavitvama **After Processing (Po obdelavi)** in **Immediately (Takoj)**.

Iskanje posla v čakalni vrsti

Najboljši način za ogledovanje čakalne vrste je v vdelanem spletnem strežniku (**Information (Informacije)** > **Jobs queue (Čakalna vrsta poslov)**), kjer lahko upravljate s čakalno vrsto in dobite popolne informacije za vse posle (tako da kliknete ime datoteke).

Vendar lahko s čakalno vrsto upravljate tudi z nadzorne plošče. To storite tako, da izberete ikono  in nato še **Job queue (Čakalna vrsta poslov)**, kjer si lahko ogledate seznam poslov v čakalni vrsti.

Vsak ima identifikator, ki obsega:

<položaj v čakalni vrsti>: <ime slike>

Posel, ki se trenutno tiska, je v položaju 0. Naslednji posel za tiskanje je v položaju 1, predhodni, že natisnjeni posel, pa je v položaju -1.

Dajanje prioritete poslu v čakalni vrsti

Če želite za tiskanje izbrati naslednji posel v čakalni vrsti, ga označite in izberite **Reprint (Ponovno natisni)** (v vdolanem spletnem strežniku) ali **Move to front (Premakni naprej)** (na nadzorni plošči).

Če je vklopljeno gnezdenje, bo lahko posel, ki mu je dana prioriteta, še vedno ugnezen z drugimi posli. Če dejansko želite, da je naslednji za tiskanje na vrsti ta posel in da bo hkrati natisnjen sam na zvitku, izklopite najprej gnezdenje in posel nato premaknite na začetek čakalne vrste, tako kot je opisano zgoraj.

Brisanje posla iz čakalne vrste

V običajnih okoliščinah ni potrebe po brisanju posla iz čakalne vrste po tiskanju, ker bo posel zapustil konec čakalne vrste takoj, ko bo vanjo poslanih več datotek. Vendar pa, če ste poslali datoteko z napako in če se želite izogniti kakršnikoli možnosti, da bi bila ponovno natisnjena, jo lahko preprosto izbrišete tako, da jo označite in izberete **Delete (Izbríši)** (v vdolanem spletnem strežniku ali na nadzorni plošči).

Na enak način lahko izbrišete posel, ki še ni bil natisnjen.

Če se posel trenutno tiska (Status (Stanje) = **printing (tiskanje)**) v spletnem strežniku, ali pa je njegov položaj v čakalni vrsti 0 na nadzorni plošči, in če želite obenem preklicati in izbrisati posel, kliknite najprej ikono Cancel (Prekliči) v spletnem strežniku ali pritisnite tipko Cancel (Prekliči) na nadzorni plošči in ga nato izbrišete iz čakalne vrste.

Izdelava kopij posla v čakalni vrsti

Če želite narediti dodatne kopije kateregakoli posla v čakalni vrsti, izberite v vdolanem spletnem strežniku posel in kliknite ikono **Reprint (Ponovno natisni)**, nato pa določite želeno število kopij. Posel bo premaknjen na vrh čakalne vrste.

To lahko naredite tudi z nadzorne plošče: označite posel in izberite **Copies (Kopije)**, nato določite število zahtevanih kopij in pritisnite tipko Select (Izberi). To bo preglasilo katerokoli vrednost, postavljeno z vašo programsko opremo.



Pripomba Če je bila, ko ste poslali datoteko, možnost **Rotate (Zavrti)** nastavljena na **On (Vključeno)**, bodo vse kopije zasukane.

Če je posel že bil natisnjen, uporabite **Move to front (Premakni naprej)**, da ga boste premaknili na vrh čakalne vrste.

Pomen stanja posla

Možna sporočila o stanju posla, približno v takšnem vrstnem redu, kot se pojavijo:

- **receiving (sprejemanje)**: tiskalnik sprejema posel iz računalnika;
- **waiting to process (čakanje na obdelavo)**: tiskalnik je sprejel posel in sedaj čaka, da ga upodobi (samo za posle, dodeljene prek vdolanega spletnega strežnika);
- **processing (obdelovanje)**: tiskalnik obdeluje in upodablja posel;

- **preparing to print (priprava na tiskanje):** pred tiskanjem poslov tiskalnik izvaja preverjanje sistema;
- **waiting to print (čakanje na tiskanje):** tiskalni posel čaka, da bo na vrsti za tiskanje;
- **waiting for nest (čakanje na gnezdo):** možnost Nesting (Gnezdenje) je nastavljena na On (Vključeno) in tiskalnik čaka na ostale posle, da lahko zaključi gnezdo in nadaljuje s tiskanjem;
- **on hold (na čakanju):** posel je bil poslan z možnostjo **on hold for preview (čakanje za predogled)** in je na čakanju;

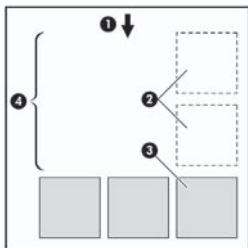


Pripomba Če tiskalnik med tiskanjem posla preneha delovati in je hkrati vklopljen pripomoček za čakalno vrsto, se bo deloma natisnjen posel pri naslednjem zagonu tiskalnika pojavil v čakalni vrsti kot **Na čakanju**. Ko boste nadaljevali s poslom, se bo leta začel s tiskanjem na strani, na kateri je bil prekinjen.

- **on hold for paper (čakanje na papir):** posla ni mogoče natisniti, saj je tiskalniku zmanjkalo papirja (glejte [Sporočilo »on hold for paper \(čakanje na papir\)« \[4500\]](#)): naložite papir in kliknite **Continue (Nadaljuj)**, da lahko nadaljujete s poslom;
- **on hold for accounting (čakanje na račun):** posla ni mogoče natisniti. Tiskalnik namreč zahteva, da imajo vsi posli identifikacijsko oznako računa: vnesite identifikacijsko oznako računa in kliknite **Continue (Nadaljuj)**, da lahko nadaljujete s poslom;
- **printing (tiskanje);**
- **drying (sušenje);**
- **cutting paper (rezanje papirja);**
- **ejecting page (odstranjevanje lista);**
- **canceling (preklic):** posel je preklican, vendar ostane v vrsti;
- **deleting (brisanje):** posel je izbrisan iz tiskalnika;
- **printed (natisnjeno);**
- **canceled (preklicano):** posel je preklical tiskalnik;
- **canceled by user (preklical uporabnik);**
- **empty job (prazen posel):** posel ne vsebuje ničesar za natisniti.

Gnezdenje poslov, da bi varčevali s papirjem v zvitku

Gnezdenje pomeni vzporedno postavljanje strani na papir, ne pa ene za drugo. To se naredi zaradi manjše porabe papirja.



1. Smer poteka papirja
2. Gnezdenje je izklopljeno
3. Gnezdenje je vklopljeno
4. Papir, privarčevan z gnezdenjem

Kdaj poskuša tiskalnik gnezditi strani?

Ko velja oboje:

- V tiskalnik je naložen zvitok papirja, ne pa list.
- V meniju Job Management (Upravljanje poslov) na nadzorni plošči ali na strani za nastavitve naprave vdelanega spletnega strežnika je vklopljen ukaz **Nest (Gnezdi)**.

Katere strani je mogoče gnezditi?

Gnezditi je mogoče vse strani, razen če so le-te tako velike, da ni mogoče niti dveh vzporedno postaviti na zvitok oz. če jih je preveč in jih ni mogoče postaviti na razpoložljivo dolžino zvitka. Posamezne skupine ugnезdenih strani ni mogoče razdeliti v dva zvitka.


Katere strani izpolnjujejo pogoje za gnezdenje?

Da so lahko v istem gnezdu, morajo biti posamezne strani združljive na vse naslednje načine:

- Vse strani morajo imeti enako nastavitve kakovosti tiskanja (Fast, Normal ali Best (hitro, navadno ali najboljše)).
- Vse strani morajo biti optimizirane za risbe/besedilo ali optimizirane za slike.
- Postavitev Maximum Detail (Najbolj podrobno) mora biti enaka na vseh straneh.
- Vse strani morajo imeti enako nastavitve robov (Extended ali Normal (razširjeno ali navadno)).
- Postavitev Mirror (Zrcalno) mora biti enaka za vse strani.

- Postavitev Rendering Intent (Namen upodabljanja) mora biti enaka za vse strani.
- Postavitev Cutter (Rezalnik) mora biti enaka za vse strani.
- Postavitve prilagoditve barv morajo biti enake za vse strani. Imenujemo jih Advanced Color Settings (Napredne barvne nastavitve) v gonilniku za Windows in CMYK Settings (Nastavitve CMYK) v gonilniku za Mac OS.
- Vse strani morajo biti barvne ali pa morajo biti v sivinah: ne pa nekatere barvne, nekatere pa v sivinah.
- Vse strani morajo biti v eni ali drugi od teh dveh skupin (dveh skupin ne morete mešati v enem gnezdu):
 - HP-GL/2, RTL, CALS G4
 - PostScript, PDF, TIFF, JPEG
- Strani JPEG, TIFF in CALS G4 z ločljivostjo višjo od 300 dpi, v nekaterih primerih ni mogoče gnezditi z drugimi.

Koliko časa čaka tiskalnik na drugo datoteko?

Če želite, da naredi tiskalnik najboljše možno gnezdo, bo tiskalnik čakal, dokler ne prejme datoteke, da bi tako preveril ali lahko naslednja stran gnezdi z njo ali s stranmi, ki so že v čakalni vrsti. Ta čakalna doba je čas čakanja na gnezdenje; tovarniško privzeti čas čakanja na gnezdenje je dve minuti. To pomeni, da čaka tiskalnik, potem ko je prejel zadnjo datoteko, do dve minuti preden natisne končno gnezdo. Ta čas čakanja lahko spremenite na nadzorni plošči tiskalnika: izberite ikono , nato pa **Job management options (Možnosti upravljanja poslov) > Nest options (Možnosti gnezdenja) > Select wait time (Izbira časa čakanja)**. Na voljo je razpon od 1 minute do 99 minut.

Med tem ko tiskalnik čaka na gnezdenje, je na nadzorni plošči prikazano, koliko časa je še ostalo. Gnezdo lahko natisnete (prekličete čakanje na gnezdo) tako, da pritisnete tipko Cancel (Prekliči).

5 Kako ... (teme o zlagalniku) [4500]



Pripomba To poglavje velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

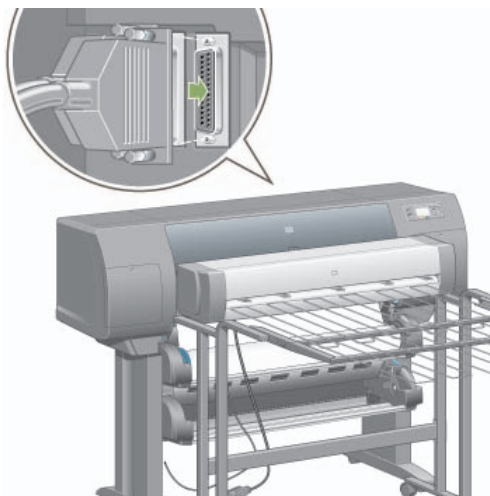
Zlagalnik je možnost dodatne opreme za tiskalnik serije HP Designjet 4500. Strani nalaga ravno, eno na drugo, namesto da bi padle v koš.




- Namestitev zlagalnika
- Odstranitev zlagalnika
- Zamenjava zvitkov papirja med uporabo zlagalnika
- Čiščenje valjev zlagalnika
- Premikanje ali skladiščenje zlagalnika

Namestitev zlagalnika

1. Povežite kable med zlagalnikom in tiskalnikom.




2. Vklomite zlagalnik.
3. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Accessories (Dodatna oprema) > Stacker (Zlagalnik) > Install stacker (Namesti zlagalnik)**. Na nadzorni plošči se bo pokazalo opozorilo, da zlagalnik pritrdite k tiskalniku.
4. Na zlagalniku sta dva zapaha, ki se povežeta z deflektorjem tiskalnika. Če želite povezati zlagalnik s tiskalnikom, pritrdite najprej eno stran in nato drugo (na ta način boste porabili manj energije).

Potrebno je nekaj časa za ogrevanje, posebej če ste zlagalnik ravno priključili.



Pripomba Zlagalnik deluje na rezanih listih papirja. Ko je vklopljen, je delovanje rezalnika samodejno omogočeno. Če je rezalnik izključen ali materiala za tiskanje ni mogoče rezati (na primer platno), ne more delovati.

Odstranitev zlagalnika

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Accessories (Dodatna oprema) > Stacker (Zlagalnik) > Uninstall stacker (Odstrani zlagalnik)**.
2. Na nadzorni plošči se bo pokazalo opozorilo, da zlagalnik odstranite od tiskalnika. Zlagalnik povlecite z ene strani in ga na tej strani odstranite od tiskalnika, nato odstranite drugo stran.
3. Izklopite kable zlagalnika.



Zamenjava zvitkov papirja med uporabo zlagalnika

1. Odstranite kup narezanega papirja z zlagalnika, da bi z zlagalnikom lažje ravnali.
2. Odstranite zlagalnik s tiskalnika: najprej eno, nato drugo stran.
3. Spremenite zvitke na normalen način: oglejte si [Odstranjevanje zvitka iz tiskalnika \[4500\]](#) in [Nalaganje zvitka v tiskalnik \[4500\]](#).

Čiščenje valjev zlagalnika



OPOZORILO! Med uporabo postane zlagalnik vroč. Pred čiščenjem ga izklopite in pustite, da se ohladi.

Črnilo se lahko zalepi na glavni valj zlagalnika in majhne izhodne valjčke, zaradi česar je potrebno redno čiščenje z navlaženo krpo iz blaga.

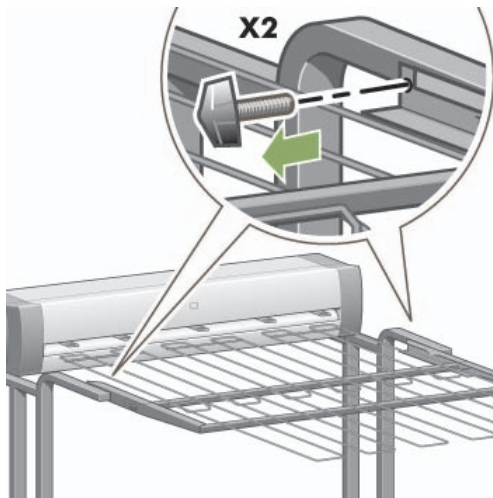
Pogostost čiščenja je do neke mere odvisno od vrste uporabljenega papirja.

- Za navaden, premazan ali močno premazan papir zadostuje čiščenje enkrat mesečno.
- Za presojni, pergamentni, sijoč ali naravni papir za preresovanje je lahko tudi pri najbolj počasnih načinih tiskanja potrebno čiščenje enkrat na teden.

Premikanje ali skladiščenje zlagalnika

Pred premikanjem ali skladiščenjem zlagalnika sledite naslednjim korakom, da bi zmanjšali količino prostora, ki ga zavzema.

1. Odvijte vijake na kateri koli strani pladnja zlagalnika. Pladenj naj visi navpično.



2. Odstranite žebliček s posameznega podaljška noge in podaljšek noge obrnite navzgor.




6 Kako ... (teme o prilagoditvi slike)

- Spreminjanje velikosti strani
- Spreminjanje kakovosti tiskanja
- Izbira kakovosti tiskanja
- Tiskanje pri največji hitrosti
- Prilagoditev robov
- Tiskanje na strani, večje kot običajno
- Tiskanje brez dodanih robov
- Izbira usmerjenosti slike
- Obračanje slike
- Tiskanje zrcalne slike
- Prilagoditev slike

Spreminjanje velikosti strani

Velikost strani lahko določite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows: izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in nato **Size is (Velikost je)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: na nadzorni plošči izberite **Page Setup (Nastavitev strani)**, v prikazanem meniju izberite svoj tiskalnik **Format for (Zapis za)**, nato **Paper size (Velikost papirja)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: pojdite v razdelek Page Size (Velikost strani) na strani Submit Job (Pošlji posel).
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Select paper size (Izberite velikost papirja)**.




Pripomba Če nastavite velikost strani z gonilnikom tiskalnika ali z vdelanim spletnim strežnikom, te nastavitve preglasijo nastavitve, ki jih določite na nadzorni plošči.

Spreminjanje kakovosti tiskanja

Vaš tiskalnik ima tri različne nastavitve kakovosti tiskanja: **Best (Najboljša)**, **Normal (Navadna)** in **Fast (Hitra)**. Poleg tega ima še dve možnosti, ki vplivata na kakovost tiskanja: **Optimize for drawings/text (Optimiziraj za slike/besedilo)** ali **Optimize for images (Optimiziraj za slike)** in **Maximum detail (Največje podrobnosti)**. Navodila za izbiranje med temi možnostmi boste našli v razdelku [Izbira kakovosti tiskanja](#).

Kakovost tiskanja lahko določite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows: pojdite v razdelek Print Quality (Kakovost tiskanja) na kartici Paper/Quality (Papir/Kakovost).
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: pojdite na ploščo Image Quality (Kakovost slike).
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: pojdite v razdelek Image Quality (Kakovost slike) na strani Submit Job (Pošlji posel).
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato pa še ikono **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Image quality (Kakovost slike)**.



Pripomba Če nastavite kakovost tiskanja z gonilnikom tiskalnika ali z vdelanim spletnim strežnikom, te nastavitve preglasijo nastavitve, ki jih določite na nadzorni plošči.

Pripomba Kakovosti tiskanja za strani, ki se že tiskajo ali ste jih ravno poslali v tiskanje, ne morete spremeniti (tudi če se še niso začele tiskati).

Izbira kakovosti tiskanja





Naslednja tabela prikazuje priporočeno kakovost tiskanja in vrste papirja za različne vrste izpisov. Pri tem domneva, da uporabljate papir v zvitku. Upoštevanje teh priporočil ni obvezno, morda pa vam bodo v pomoč.



Priporočamo, da pri tiskanju na posamezen list za kakovost tiskanja izberete **Best (Najboljše)**.

Če niste prepričani, kako spremeniti kakovost tiskanja, si oglejte [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#).



Pripomba Slike visoke gostote tiskajte na težjem papirju (težke ali sijajne vrste).

Vsebina tiskanja	Nastavitev kakovosti slike			Paper types (Vrste papirja)
	Print quality (Kakovost tiskanja)	Optimized for (Optimirano za)	Maximum detail (Največja stopnja podrobnosti)	
Črte (osnutek) 	Hitra	Drawings/text (Risbe/besedilo)	Off (Izklopljeno) (ali On (Vključeno) za boljše kakovost, manjšo hitrost)	Bright White (Bel) Bond Paper (Prosojni papir) Prosojni materiali* Coated Paper (Premazani papir)
Lines (Črte) 	Normal (Navadno)	Drawings/text (Risbe/besedilo)	Off (Izklopljeno)	Bright White (Bel) Bond Paper (Prosojni papir) Prosojni materiali* Coated Paper (Premazani papir)
Črte in polnjenje (hitro) 	Normal (Navadno)	Drawings/text (Risbe/besedilo)	On (Vključeno)	Bright White (Bel) Bond Paper (Prosojni papir) Prosojni materiali* Coated Paper (Premazani papir) Heavyweight Coated Paper (Težki premazani papir) Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)
Lines and fills (Črte in polnjenje) 	Best (Najboljša)	Drawings/text (Risbe/besedilo)	Off (Izklopljeno)	Bright White (Bel) Bond Paper (Prosojni papir) Prosojni materiali* Coated Paper (Premazani papir)


Vsebina tiskanja	Nastavitev kakovosti slike			Paper types (Vrste papirja)
	Print quality (Kakovost tiskanja)	Optimized for (Optimirano za)	Maximum detail (Največja stopnja podrobnosti)	
				Heavyweight Coated Paper (Težki premazani papir) Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)
Črte in slike – preslikave visoke kakovosti 	Best (Najboljša)	Drawings/text (Risbe/besedilo)	On (Vključeno)	Coated Paper (Premazani papir) Heavyweight Coated Paper (Težki premazani papir) Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)
Oglaševanje v trgovini 	Normal (Navadno)	Images (Slike)	Off (Izključeno)	Coated Paper (Premazani papir) Heavyweight Coated Paper (Težki premazani papir) Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)
Upodabljanja 	Best (Najboljša)	Images (Slike)	Off (Izključeno)	Heavyweight Coated Paper (Težki premazani papir) Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)
Fotografije 	Best (Najboljša)	Images (Slike)	Off (Izključeno)	Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir Productivity)

*Prosojni materiali vključujejo pergamentni papir, prosojni papir, filme, papir za fotografije in naravni papir za preresovanje.

Več informacij poiščite v priročniku *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Tiskanje pri največji hitrosti

Na nadzorni plošči sta dve nastavitvi za vrsto papirja, ki sta zasnovani posebej za tiskanje pri največji hitrosti.

Vsebina tiskanja	Nastavitev kakovosti slike			Vrste papirja (nadzorna plošča)
	Print quality (Kakovost tiskanja)	Optimized for (Optimirano za)	Maximum detail (Največja stopnja podrobnosti)	
Črte (osnutek) 	Hitra	Drawings/text (Risbe/besedilo)	Off (izklopljeno)	Max Speed Bright White (Beli papir pri največji hitrosti)* Max Speed Bond Paper† (Prosojni papir pri največji hitrosti†)


* Če želite uporabljati Max Speed Bright White (Beli papir pri največji hitrosti), naložite HP Bright White Inkjet Bond Paper (Beli prosojni papir za brizgalnike) in s seznama vrst papirja na nadzorni plošči izberite možnost Max Speed Bright White (Beli papir pri največji hitrosti).

† Če želite uporabljati Max Speed Bond Paper (Prosojni papir pri največji hitrosti), naložite HP Universal Inkjet Bond Paper (Univerzalni prosojni papir za brizgalnike) in s seznama vrst papirja na nadzorni plošči izberite možnost Max Speed Bond Paper (Prosojni papir pri največji hitrosti).

Prilagoditev robov

Robovi pri tiskanju določajo natisljivo področje, ki ga lahko uporablja vaša aplikacija. Možnosti za robove so tri: Small (Majhno), Normal (Navadno) in Extended (Razširjeno), (glejte tudi Tiskanje brez dodanih robov). Mere robov poiščite v priročniku *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Robove lahko določite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows HP-GL/2: privzeto so izbrani robovi Normal (Navadno). Če želite izbrati druge možnosti, izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in pritisnite tipko **Margins/Layout (Robovi/Postavitev)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika PostScript za Windows: izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in nato **Size is (Velikost je)**. Velikost strani in robove izberete hkrati.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite **Page Setup (Nastavitev strani)** v meniju **File (Datoteka)**, nato **Page Size (Velikost strani)**. Velikost strani in robove izberete hkrati.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: na strani Submit Job (Pošlji posel) izberite s seznama Margins (Robovi).
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Select margins (Izberite robove)**.



Pripomba Če nastavite robove z gonilnikom tiskalnika ali z vdelanim spletnim strežnikom, te nastavitve preglasijo nastavitve, ki jih določite na nadzorni plošči.

Tiskanje na strani, večje kot običajno

Zaradi tehničnih razlogov je nemogoče natisniti sliko, ki pokriva celotno širino ali dolžino papirja. Okoli slike mora namreč vedno biti rob. Če želite natisniti sliko brez robov, na primer velikosti A3, lahko tiskate na papir, ki je večji od A3 (pri tem pustite okoli slike robove kot običajno), in ko je slika natisnjena, robove odrežete.

V ta namen služijo postavitev strani, ki so večje kot običajno. Na vsako stran, ki je večja kot običajno, lahko spravite vse standardne velikosti papirja skupaj z robovi.

Postavitve strani, ki je večja kot običajno, lahko določite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows HP-GL/2: izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in pritisnite tipko **Margins/Layout (Robovi/Postavitev)**, nato v možnostih postavitve izberite **Oversize (Večje kot običajno)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika PostScript za Windows: izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in nato **Size is (Velikost je)**. Stran, ki je večja kot običajno, in robove izberete hkrati.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS 9 ali 10.1: izdelajte velikost strani po meri z velikostjo robov nič in ne pozabite, da bodo robovi, dodani v končni izdelek, tisti, ki so nastavljeni na nadzorni plošči tiskalnika.
- Če uporabljate novejši gonilnik tiskalnika za Mac OS: v pojavnem meniju izberite tiskalnik **Format for (Zapis za)**, nato velikost papirja in pojavile se bodo možnosti robov. Stran, ki je večja kot običajno, in robove izberete hkrati.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: na strani Submit Job (Pošlji posel) s seznama postavitev Margins (Robovi) izberite **Oversize (Večje kot običajno)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Select layout (Izberite postavitev) > Oversize (Večje kot običajno)**.

Ko uporabljate strani, ki so večje kot običajno, lahko izberete širino robov kot običajno (glejte [Prilagoditev robov](#)).

Glejte tudi [Tiskanje brez dodanih robov](#).

Tiskanje brez dodanih robov

Zaradi tehničnih razlogov je nemogoče natisniti sliko, ki pokriva celotno širino ali dolžino papirja. Okoli slike mora namreč vedno biti rob. Če pa vaša slika že ima primerne robove (beli prostor okoli robov), potem lahko ukažete tiskalniku, da pri tiskanju slike ne doda robov. V tem primeru bo izrezal robove vaše slike, saj predvideva, da robovi ne vsebujejo nič takšnega, kar bi moralo biti natisnjeno.

Tiskanje brez robov lahko zahtevate na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows HP-GL/2: izberite kartico Paper/Quality (Papir/Kakovost) in pritisnite tipko **Margins/Layout (Robovi/Postavitve)**, nato v možnostih postavitve izberite **Clip Contents By Margins (Izreži vsebine po robovih)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: na strani Submit Job (Pošlji posel) s seznama postavitve Margins (Robovi) izberite **Clip Contents By Margins (Izreži vsebine po robovih)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Select layout (Izberite postavitev) > Clip contents by margins (Izreži vsebine po robovih)**.

Te možnosti gonilnik za Windows PostScript ali gonilniki za Mac OS ne omogočajo.

Ko uporabljate to možnost, lahko izberete širino robov kot običajno (glejte [Prilagoditev robov](#)). Tiskalnik še naprej uporablja robove: preprosto jih odvzame sliki, namesto da bi jih dodal sliki.

Izbira usmerjenosti slike

Slika je lahko usmerjena pokončno ali ležeče. Ko jo vidite na zaslonu:

- Višina pokončne slike je večja od širine (visoka slika).



- Širina ležeče slike je večja od širine (široka slika).



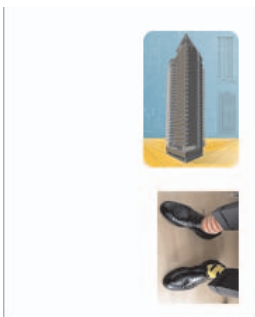
Usmerjenost vaše slike izberite, ko jo vidite na zaslonu. Če imate ležečo sliko in izberete pokončno, ali če imate pokončno sliko in izberete ležečo, bo slika pri tiskanju morda obrezana.

Usmerjenost lahko izberete s pomočjo gonilnika tiskalnika ali vdelanega spletnega strežnika.

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika PostScript za Windows NT: pojdite v razdelek Orientation (Usmerjenost) na kartici Page Setup (Nastavitev strani).
- Če uporabljate katerikoli drug gonilnik tiskalnika za Windows: pojdite v razdelek Orientation (Usmerjenost) na kartici Finishing (Končne nastavitve).
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika PostScript za Mac OS: v meniju **File (Datoteka)** izberite **Page Setup (Nastavitev strani)**, nato pojdite v razdelek Orientation (Usmerjenost) na plošči Page Attributes (Atributi strani).
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: pojdite v razdelek Orientation (Usmerjenost) na strani Submit Job (Pošlji posel).

Obračanje slike


Slike se privzeto tiskajo tako, da so krajše strani vzporedne s prednjim vodilom papirja:



Če želite prihraniti papir, lahko obrnete slike za 90 stopinj:



To lahko naredite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows: izberite kartico Finishing (Končne nastavitve) in nato **Rotate by 90 degrees (Zavrti za 90 stopinj)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite ploščo Finishing (Končne nastavitve) in nato **Rotate (Obračanje)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: izberite stran Submit Job (Pošlji posel) in nato **Rotate (Zavrti)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Rotate (Obračanje papirja)**.



Pripomba Če nastavite obračanje z gonilnikom tiskalnika ali z vdelanim spletnim strežnikom, te nastavitve preglasijo nastavitve, ki jih določite na nadzorni plošči.

Pripomba Pri obračanju se dolžina strani lahko poveča, da ne pride do obrezanja; ponavadi so namreč zgornji in spodnji robovi večji kot stranski.




OPOZORILO Tako pri zvitkih kot listih se pri vrtenju slike, ki je imela prvotno pokončno usmerjenost, lahko zgodi, da papir ni dovolj širok. Če npr. pokončno sliko velikosti D/A1 na velikosti papirja D/A1 zavrtite za 90 stopinj, bo slika verjetno presegla širino papirja. Če uporabljate vdolan spletni strežnik, se vam to potrdi z opozorilnim trikotnikom na zaslonu za predogled. Če uporabljate tiskalnik serije HP Designjet 4500, bo posej dobil stanje »on hold for paper (čakanje na papir)«.

Autorotate (Samodejno vrtenje)

Gonilnik tiskalnika HP-GL/2 nudi možnost **Autorotate (Samodejno vrtenje)**, ki pokončno usmerjene slike, večje kot običajno, samodejno obrne za 90 stopinj, da bi prihranil papir.

Tiskanje zrcalne slike

Če uporabljate prosojen papir, včasih imenovan papir za osvetljevanje, boste morda želeli natisniti zrcalno sliko, ki bo pri osvetljevanju od zadaj prikazovala pravilno usmerjenost. To naredite, ne da bi vam bilo treba spremeniti sliko v aplikaciji:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows: izberite kartico Finishing (Končne nastavitve) in nato **Mirror image (Zrcalna slika)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite ploščo Finishing (Končne nastavitve) in nato **Mirror image (Zrcalna slika)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: izberite stran Submit Job (Pošlji posel) in nato **Mirror image (Zrcalna slika)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Enable mirror (Omogoči zrcalno)**.



Pripomba Če nastavite zrcalno sliko z gonilnikom tiskalnika ali z vdelanim spletnim strežnikom, te nastavitve preglasijo nastavitve, ki jih določite na nadzorni plošči.


Prilagoditev slike

Sliko lahko pošljete v tiskanje pri določeni velikosti, vendar ukažete tiskalniku, naj ji spremeni velikost (navadno večjo). To je uporabno:

- če vaša programska oprema ne podpira velikih formatov;
- če je datoteka prevelika za pomnilnik tiskalnika – v tem primeru zmanjšate velikost strani v programski opremi in jo nato znova povečate z možnostjo na nadzorni plošči.

Velikost slike lahko spremenite na več načinov:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows: izberite kartico Effects (Učinki), nato **Resizing options (Možnosti spreminjanja velikosti)**.
 - Možnost **Print document on (Natisni dokument na)** prilagodi velikost slike na velikost strani, izbrane za tiskalnik. Če npr. kot velikost strani izberete ISO A2 in tiskate velikost slike A4, se velikost prilagodi, da ustreza strani A2. Če je izbrana velikost strani ISO A3, tiskalnik zmanjša večjo sliko, tako da ta ustreza velikosti A3.
 - Možnost **% of normal size (% navadne velikosti)** poveča natisljivo področje izvorne strani za določen odstotek in doda robove tiskalnika, da pripravi izhodno velikost strani.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite ploščo Finishing (Končne nastavitve) in nato **Print document on (Natisni dokument na)**.

Gonilnik prilagodi velikost slike na velikost strani, izbrane za tiskalnik.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: izberite stran Submit Job (Pošlji posel) in nato **Resizing (Spreminjanje velikosti)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Scale (Povečava)**.

Če tiskate na list papirja, preverite, ali slika ustreza velikosti strani, sicer bo obrezana.


7 Kako ... (teme o barvi)

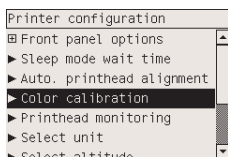
- Izvedba kalibriranja barv
- Izvedba kompenzacije črne pike
- Nastavitev načina upodabljanja

Izvedba kalibriranja barv

Kalibracija barv izboljša barvno skladnost med izpisi in med tiskalniki.

Kalibriranje barv se izvaja po vsaki menjavi tiskalne glave in vedno takrat, ko se uvaja nova vrsta papirja, ki še ni bila kalibrirana s pomočjo novih tiskalnih glav. Vendar lahko samodejno kalibriranje izklopite in za vsako znano vrsto medijev uporabite privzeto popravljanje barv.

1. Na nadzorni plošči izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Color calibration (Kalibriranje barv)**.




2. Možnosti, ki so na voljo za kalibracijo barv, so:

- **On (Vključeno).** tiskalnik izvaja kalibracijo vedno takrat, ko uvajate novo vrsto papirja, ki še ni bila kalibrirana s pomočjo trenutnega nabora tiskalnih glav. Popravek barve, ki nastane zaradi kalibracije, se uporabi v vseh naslednjih tiskalnih opravilih na enaki vrsti papirja in z enakimi nastavitvami kakovosti tiskanja.
- **Off (Izklopljeno):** tiskalnik uporablja privzeto popravljanje barv, ki se razlikuje za vsako vrsto papirja in nastavitve kakovosti tiska.

3. Tiskalnik kalibrira barve tako, da natisne »kalibracijski trak« in ga nato pregleda z vgrajenim optičnim senzorjem in izračuna potrebne popravke barv. Kalibracijski trak je širok 269 mm in dolg 18 mm, če uporabljate sijajni papir; pri drugih vrstah papirja je dolg 109 mm. Kalibracija barv traja od tri do šest minut, odvisno od vrste papirja.



Pripomba Kalibriranje barv lahko zahtevate ročno na nadzorni plošči tako, da izberete ikono , nato **Printhead management (Upravljanje tiskalnih glav) > Calibrate color (Kalibriranje barv)**.




OPOZORILO Kalibriranje barv je lahko uspešno samo na motnih materialih. Ne kalibrirajte prosojnega filma.

Izvedba kompenzacije črne pike

Možnost kompenzacije črne pike nadzira, ali želite prilagoditi razlike v črnih točkah pri pretvorbi barv med barvnimi prostori. Če je izbrana ta možnost, se celoten dinamični obseg izvornega prostora preslika v celoten dinamičen obseg ciljnega prostora. Lahko je zelo uporabna pri preprečevanju senc, ko je črna pika izvornega prostora temnejša od tiste v ciljnem prostoru. Ta možnost je dovoljena le takrat, ko je izbran relativno kolorimetričen način upodabljanja (glejte [Nastavitev načina upodabljanja](#)).

Kompenzacijo črne pike lahko določite na te načine:


- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows PostScript: izberite jeziček Color (Barva), nato pa še možnost **Black point compensation (Kompenzacija črne pike)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite ploščo Color Options (Barvne možnosti), nato pa še možnost **Black point compensation (Kompenzacija črne pike)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: izberite stran Submit Job (Pošlji posel), nato pa še stran **Black point compensation (Kompenzacija črne pike)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato pa še ikono **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Color options (Barvne možnosti) > Black point compensation (Kompenzacija črne pike)**.

Nastavitev načina upodabljanja

Način upodabljanja je ena od nastavitev, ki se uporablja pri barvni pretvorbi. Kot verjetno veste, nekaterih barv, ki jih želite natisniti, tiskalnik ne more reproducirati. Način upodabljanja vam omogoča izbiro enega od štirih načinov za delo s temi, tako imenovanimi barvami izven obsega.

- **Saturation (graphics) (Nasičenost (grafika))**: najboljša za predstavitevno grafiko, grafikone ali slike, ki so sestavljene iz živih, nasičenih barv.
- **Perceptual (images) (Zaznavalno (slike))**: najboljša za fotografije ali slike, kjer se barve mešajo med seboj. Poskuša ohraniti splošnega videza barv.
- **Relative colorimetric (proofing) (Relativna kolorimetrična (preizkusni odtisi))**: najboljše za ujemanje z določeno barvo. Ta način se večinoma uporablja za preizkusne odtise. Zagotavlja vam, da bo barva natisnjena natančno, če je to mogoče. Drugi načini bodo verjetno ponudili bolj prijeten obseg barv, ne bodo pa zagotovili, da bo določena barva natisnjena natančno. Belo barvo vhodnega prostora preslika v belo barvo papirja, na katerega tiskate.
- **Absolute colorimetric (proofing) (Absolutna kolorimetrična (preizkusni odtisi))**: enaka kot relativna kolorimetrična, vendar brez preslikave bele barve. To upodabljanje se prav tako uporablja večinoma za preizkusne odtise, cilj katerih je simulirati izhod enega tiskalnika (vključno z njegovo belo točko).

Način upodabljanja lahko določite na te načine:

- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Windows PostScript: izberite jeziček Color (Barva), nato pa še možnost **Rendering intent (Način upodabljanja)**.
- Če uporabljate gonilnik tiskalnika za Mac OS: izberite ploščo Color Options (Barvne možnosti), nato pa še možnost **Rendering intent (Način upodabljanja)**.
- Če uporabljate vdelan spletni strežnik: izberite stran Submit Job (Pošlji posel), nato pa še stran **Rendering intent (Način upodabljanja)**.
- Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono , nato **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Color options (Možnosti barve) > Select rendering intent (Izbira načina upodabljanja)**.

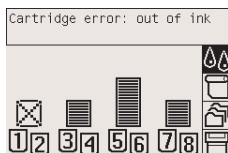
8 Kako ... (teme o črnilnem sistemu)

- Odstranjevanje tiskalne kartuše
- Vstavljanje tiskalne kartuše
- Odstranjevanje tiskalne glave
- Vstavljanje tiskalne glave
- Upravljanje nadzora tiskalnih glav
- Obnova (čiščenje) tiskalnih glave
- Čiščenje električne povezave tiskalnih glav
- Poravnava tiskalne glave
- Odstranjevanje čistilnika tiskalne glave
- Vstavljanje čistilnika tiskalne glave
- Preverjanje stanja črnilnega sistema
- Ogled statistik stanja tiskalnih kartuš
- Ogled stanja tiskalnih glav

Odstranjevanje tiskalne kartuše

Obstajata dva načina odstranjevanja tiskalnih kartuš.

- V kartuši je ostalo zelo malo črnila, zato jo želite zamenjati s polno kartušo, da vam med tiskanjem ne bo treba stati zraven tiskalnika (preostalo črnilo v prvi kartuši lahko porabite v primernejšem času).
- Tiskalna kartuša je prazna ali pokvarjena. Če želite s tiskanjem nadaljevati, jo morate zamenjati.




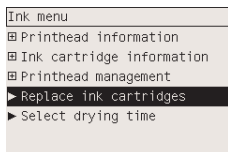
OPOZORILO Ne poskušajte odstraniti tiskalne kartuše med tiskanjem.

OPOZORILO Tiskalno kartušo odstranite le, če nameravate takoj vstaviti drugo.



OPOZORILO! Kolesca tiskalnika morajo biti blokirana (zavorne ročice morajo biti pritisnjene dol), da tiskalnika ni mogoče premikati.

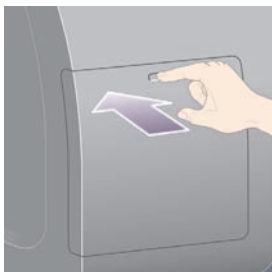
1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono  in nato še ikono **Replace ink cartridges (Zamenjava tiskalnih kartuš)**.



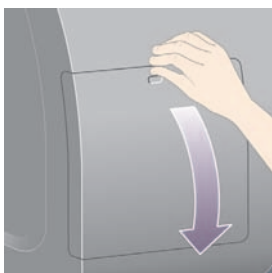
2. Vratca tiskalne kartuše so na levi strani tiskalnika.



3. Vratca odprete s pritiskom na zgornji del vratc, da se zasliši klik.



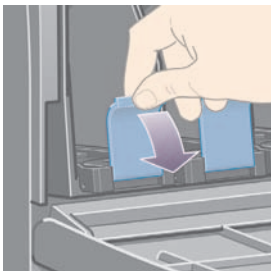
4. Vratca odprite do konca.



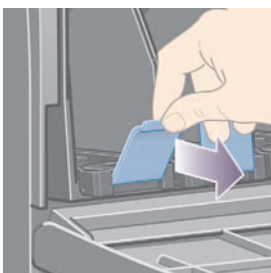
5. Trdno primite modri jeziček pred kartušo, ki jo želite odstraniti.



6. Modri jeziček potegnite navzdol.



7. Nato ga potegnite navzven proti sebi.



8. Tako izvlačete kartušo skupaj s predalčkom.



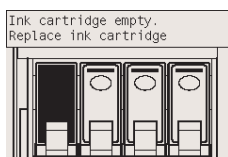
9. Tiskalno kartušo dvignite iz predalčka.



Pripomba Kartuše se ne dotikajte na strani, ki je obrnjena proti tiskalniku. Na tem delu so lahko ostanki črnila.

Pripomba Delno porabljene tiskalne kartuše ne postavljajte na odprtine za črnilo.

10. Na nadzorni plošči bo prikazana manjkajoča kartuša.



Vstavljanje tiskalne kartuše

1. Primate novo tiskalno kartušo in poiščite nalepko, ki označuje barvo črnila. Tiskalno kartušo primate tako, da bo oznaka barve črnila obrnjena proti vam, barvna puščica pa bo kazala proti tiskalniku.
2. Prepričajte se, ali se barvna oznaka nad prazno režo ujema z barvno oznako na kartuši.
3. Tiskalno kartušo vstavite v predalček.



Kartušo položite v zadnji del predala, tako kot je prikazano spodaj.



Pripomba Na voljo je večja črnilna kartuša, ki zasede celotno dolžino predala.

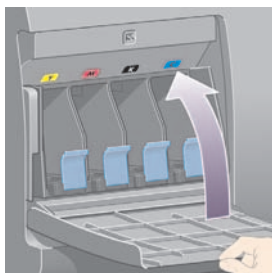


4. Predalček s kartušo potisnite v režo, tako da se zaskoči.

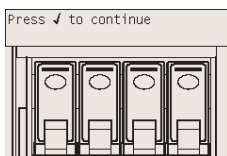


Če imate težave, preberite poglavje Ne morem vstaviti tiskalne kartuše.

5. Ko vstavite vse kartuše, zaprite vratca (pritisnite jih, da se zaskočijo).



6. Prikaz na nadzorni plošči potrjuje, da so vse kartuše pravilno vstavljene.




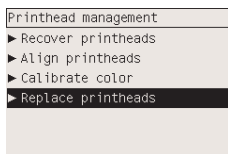
Odstranjevanje tiskalne glave



OPOZORILO! Kolesca tiskalnika morajo biti blokirana (zavorne ročice morajo biti pritisnjene dol), da tiskalnika ni mogoče premikati.

Tiskalnik mora biti pri menjavi tiskalne glave vklopljen.

1. Na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato **Printheads (Tiskalne glave)** in **Replace printheads (Zamenjaj tiskalne glave)**.

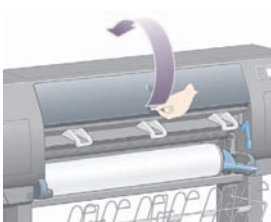


2. Nosilec v tiskalniku se premakne v ustrezni položaj.

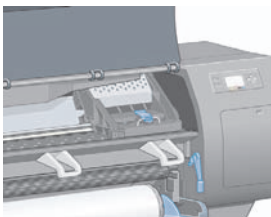


OPOZORILO Če je nosilec v osrednjem delu tiskalnika več kot sedem minut, se bo poskušal vrniti v svoj običajen položaj na desni strani.

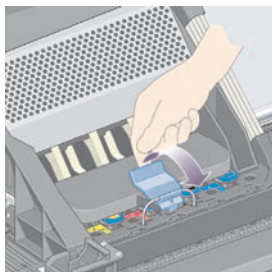
3. Ko se nosilec ustavi, se na nadzorni plošči prikaže opozorilo, da dvignete pokrov.



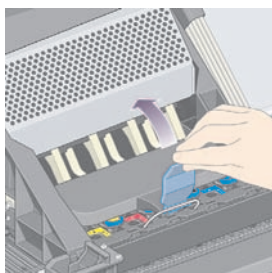
4. Zdaj lahko vidite nosilec.



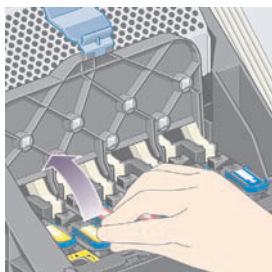
5. Potegnite navzgor in sprostite zapah na vrhu nosilca.



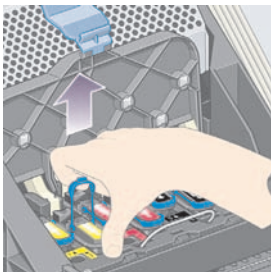
6. Dvignite pokrov. Zdaj lahko dosežete tiskalne glave.



7. Tiskalno glavo odstranite tako, da dvignete modro ročico.



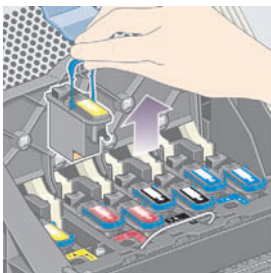
8. S potegom modre ročice nežno izvalcite tiskalno glavo.



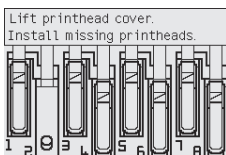
9. Modro ročico nežno potegnite navzgor, dokler ne izvalčete tiskalne glave.



OPOZORILO Ne vlecite sunkovito, da ne poškodujete tiskalne glave.

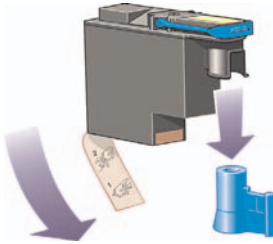


10. Na nadzorni plošči bo prikazana manjkajoča tiskalna glava.



Vstavljanje tiskalne glave

1. Če je tiskalna glava nova:
 - a. Povlecite navzdol modri zaščitni pokrovček in ga odstranite.
 - b. Povlecite za papirnat jeziček in odstranite prozoren trak na šobah tiskalne glave.

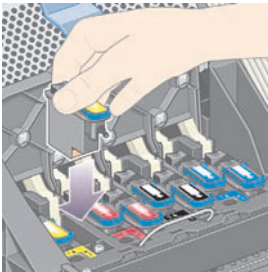


Tiskalna glava je oblikovana tako, da je ne morete vstaviti narobe. Prepričajte se, ali se barvna oznaka na tiskalni glavi ujema z barvno oznako v reži nosilca, v katero želite vstaviti tiskalno glavo.

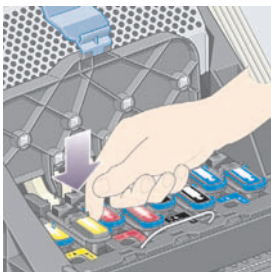
2. Novo tiskalno glavo vstavite na pravilno mesto v nosilcu.



OPOZORILO Tiskalno glavo vstavljajte počasi in navpično navzdol. Če jo vstavite prehitro, nagnjeno ali jo med vstavljanjem kakorkoli zavrtite, jo lahko poškodujete.



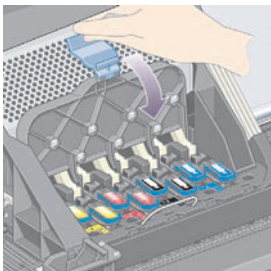
3. Pritisnite navzdol, tako kot kaže spodnja puščica.



Pri nameščanju tiskalne glave boste občutili majhen upor. Tiskalno glavo trdno in gladko pritisnite navzdol.

Če imate težave, preberite poglavje [Ne morem vstaviti tiskalne glave](#).

4. Vstavite še ostale tiskalne glave in zaprite pokrov nosilca.

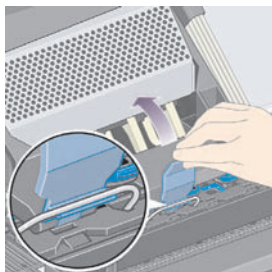


Ko vse tiskalne glave pravilno vstavite in jih tiskalnik sprejme, bo slednji zapiskal.

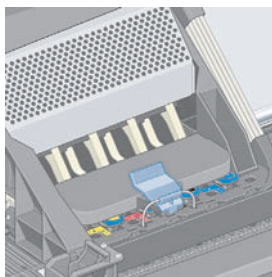


Pripomba Če tiskalnik ne zapiska, ko vstavite tiskalno glavo, in se na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Replace (Zamenjaj)**, morate tiskalno glavo ponovno vstaviti.

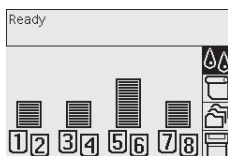
5. Zapahnite pokrov nosilca.



Če je nosilec zapahnen pravilno, je tak:



6. Zaprite pokrov tiskalnika.
7. Na nadzorni plošči lahko vidite, da so vse kartuše pravilno vstavljene.




8. Zdaj zamenjajte tudi čistilnike tiskalnih glav pri vseh zamenjanih tiskalnih glavah. Glejte [Odstranjevanje čistilnika tiskalne glave](#) in [Vstavljanje čistilnika tiskalne glave](#).



OPOZORILO Če ne zamenjate starega čistilnika, skrajšate s tem življenjsko dobo nove tiskalne glave ali celo poškodujete tiskalnik.


Upravljanje nadzora tiskalnih glav

Tiskalnik občasno samodejno preverja stanje tiskalnih glav in ugotavlja morebitne težave, ki bi utegnile vplivati na kakovost tiskanja. Pogostost preverjanj je optimizirana tako, da se vzdržuje kakovost delovanja.


Če želite povečati pogostost nadzora tiskalnih glav z namenom, da bi hitreje odkrili morebitne napake, izberite ikono , nato **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Printhead monitoring (Nadzor tiskalnih glav) > Intensive (Intenzivno)**. Ko je med tiskanjem nadzor tiskalnih glav nastavljen na **Intensive (Intenzivno)**, nadzorna plošča in vrstica stanja v Embedded Web Serverju (Vdelanem spletnem strežniku) prikazujeta to sporočilo: **Printing (Tiskanje). Printhead monitoring (Nadzor tiskalnih glav)** (namesto samo **Printing (Tiskanje)**).



Pripomba Če je izbrana možnost **Intensive (Intenzivno)**, je hitrost delovanja tiskalnika zaradi pogostejšega preverjanja tiskalnih glav zmanjšana.

Če želite povrniti privzeto pogostost nadzora tiskalnih glav, izberite ikono , nato **Printer configuration (Konfiguracija tiskanja) > Printhead monitoring (Nadzor tiskalnih glav) > Optimized (Optimizirano)**.

Obnova (čišćenje) tiskalnih glave

Če želite očistiti tiskalne glave (s čimer navadno odpravite težave tiskalnih glav), na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato pa **Printhead management (Upravljanje tiskalnih glav) > Recover printheads (Obnovi tiskalne glave)**. Čiščenje traja približno od dveh do štirih minut.



Čiščenje električne povezave tiskalnih glav

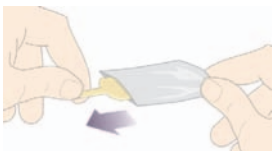
V skrajnih primerih se lahko zgodi, da tiskalnik ne prepozna nameščene tiskalne glave. To se lahko zgodi zaradi ostankov črnila na električnih povezavah med tiskalno glavo in nosilcem tiskalnih glav. V takem primeru je priporočljivo očistiti električne povezave na tiskalni glavi. Redno čiščenje povezav, če tiskalne glave delujejo normalno, ni priporočljivo.

Skupaj s tiskalnikom dobite (v kompletu za vzdrževanje) brisalo za čiščenje povezav z nosilcem.



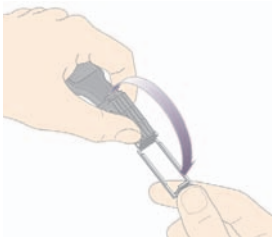
Z brisalo očistite električne povezave na nosilcu tiskalnih glav in na samih tiskalnih glavah, če nadzorna plošča poleg določene tiskalne glave vztrajno prikazuje sporočilo **Reset (Vstavite še enkrat)** ali **Replace (Zamenjaj)**.

1. Iz ovojčka vzemite ovlaženo gobico.



V škatlici brisala dobite tudi nekaj gobic. Če ste porabili vse gobice, lahko dobite nove pri vašem predstavniku uporabniških storitev.

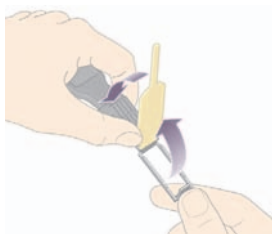
2. Odprite brisalo za povezave z nosilcem.



3. Gobico vstavite v brisalo tako, da krajši jeziček vstavite v režo, tako kot kaže spodnja slika.



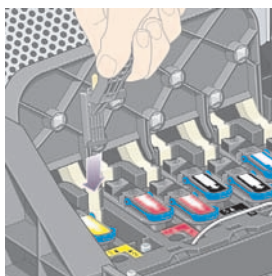
4. Zaprite brisalo in tako stisnite gobico.



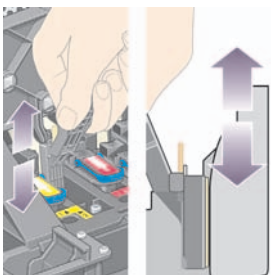
5. Odpahnite zapah nosilca tiskalnih glav in izvlecite tiskalno glavo, ki povzroča težave in je označena na nadzorni plošči. Glejte Odstranjevanje tiskalne glave.
6. Brisalo vstavite v zadnjem delu reže za tiskalno glavo. Brisalo vstavite med električne povezave na zadnji strani reže in jekleno vzmetjo. Gobica naj bo obrnjena proti električnim povezavam, nato slednje pobrišite. Če je le mogoče, ne pobirajte ostankov črnila, ki so lahko na spodnji površini reže.



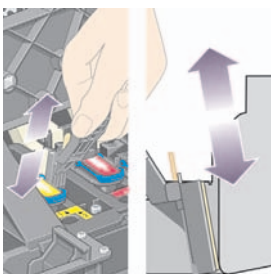
OPOZORILO Če je nosilec v osrednjem delu tiskalnika več kot sedem minut, se bo poskušal vrniti v svoj običajen položaj na desni strani.



7. Z gobico **rahlo** zdrgnite povezave po celi dolžini fleksibilne povezave, dokler se brisalo zaradi mehanske zapore na brisalu samo ne ustavi.



8. Vse povezave skrbno očistite, tudi tiste na najnižjem delu.



9. Z isto gobico očistite tudi spodnji del električne povezave na tiskalni glavi (če je tiskalna glava nova, to ni potrebno). Zgornjega dela električnih povezav se ne dotikajte.



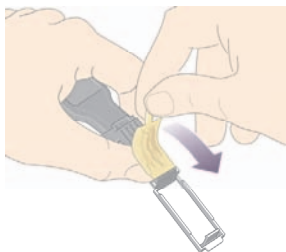
OPOZORILO Površine s šobami se ne dotikajte, ker jih lahko hitro poškodujete.

10. Počakajte nekaj trenutkov, da se obe povezavi posušita, in potem znova namestite tiskalno glavo v nosilec tiskalnih glav. Glejte [Vstavljanje tiskalne glave](#).

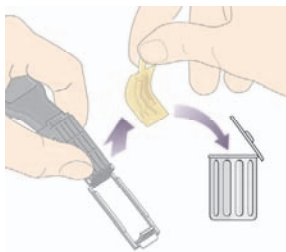
11. Ko končate s čiščenjem, potegnite jeziček gobice in odprite brisalo.



12. Umazano gobico odstranite.



13. Umazano gobico varno odvrzite in pazite, da črnila ne dobite na roke ali obleko.




Če je na nadzorni plošči še vedno prikazano sporočilo **Reseat (Vstavite še enkrat)** ali **Replace (Zamenjaj)**, zamenjajte tiskalno glavo ali pa se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.


Poravnava tiskalne glave

Ko zamenjate tiskalne glave, jih tiskalnik navadno poravnava. Če papir ni naložen, ko zamenjate tiskalno glavo, tiskalnik poravnava tiskalne glave, ko papir naložite.



Pripomba Samodejno poravnavo tiskalnih glav lahko izklopite na nadzorni plošči: izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Auto printhead alignment (Samodejna poravnava tiskalnih glav) > Off (Izklopljeno)**

Tiskalne glave poravnajte tudi, če Image Diagnostics Print (Izpis diagnoze slike) prikaže napako v poravnavi. Glejte [Kako ... \(teme o izpisu diagnoze slike\)](#).

1. V tiskalniku morate imeti naložen zvitek motnega papirja; najboljše rezultate dobite, če naložite tisto vrsto papirja, ki jo navadno uporabljate za tiskanje. Za poravnavo tiskalnih glav niso primerni posamezni listi papirja in prosojni materiali, npr. prosojni papir, prosojnice, matiran film, papir za prerisovanje in pergamentni papir.
2. Če želite poravnati tiskalne glave (v primeru, da ni izbrana možnost samodejne poravnave), na nadzorni plošči izberite ikono  in nato še **Printhead management (Upravljanje tiskalne glave) > Align printheads (Poravnava tiskalnih glav)**.



3. Če se zvitek papirja bliža koncu, boste na nadzorni plošči videli opozorilo, da morate pred poravnavo naložiti do 3 m (≈ 10 čevljev) papirja. To je nujno za uspešno izvedbo poravnave. Na voljo boste imeli te možnosti:
 - da nadaljujete poravnavo tiskalnih glav in omogočite tiskalniku, da porabi toliko papirja, kolikor je potrebno;
 - da se odločite izvesti poravnavo tiskalnih glav pozneje, ko boste že porabili nekaj metrov papirja za tiskanje;
 - da prekličete poravnavo tiskalnih glav.
4. Če se odločite nadaljevati poravnavo, se postopek začne takoj, razen v primeru, da se trenutno tiska slika. Takrat se poravnava začne takoj, ko se konča trenutni tiskalni posel.

Postopek poravnave traja približno dvanajst minut.

Odstranjevanje čistilnika tiskalne glave

Ko zamenjate tiskalno glavo, vas nadzorna plošča pozove k zamenjavi čistilnika tiskalne glave.



OPOZORILO Ko zamenjate tiskalno glavo, vedno zamenjajte tudi ustrezní čistilnik tiskalne glave. Če ne zamenjate starega čistilnika, s tem občutno skrajšate življenjsko dobo nove tiskalne glave ali celo poškodujete tiskalnik. Vsaki novi tiskalni glavi je priložen tudi nov čistilnik.

Pri odstranjevanju čistilnika tiskalne glave:

- Bodite previdni, da se ne popackate s črnilom. Črnilo je lahko na zunanji in notranji strani odstranjenega čistilnika tiskalne glave.
- Odstranjeni čistilnik tiskalne glave vedno prenašajte in shranjujte obrnjenega pokonci, da ne razlijete črníla.

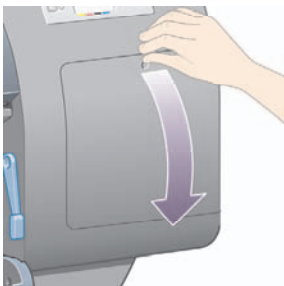


OPOZORILO! Kolesca tiskalnika morajo biti blokirana (zavorne ročice morajo biti pritisnjene dol), da tiskalnika ni mogoče premikati.

1. Čistilniki tiskalnih glav so v režah pod nadzorno ploščo na sprednji strani tiskalnika. Servisna vratca odprete s pritiskom na zgornji del vratc.



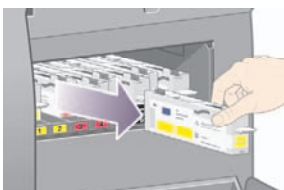
2. Odprite vratca.



3. Vsak čistilnik tiskalne glave ima ročico. Čistilnik odstranite tako, da ga pritisnete navzgor in navzgor, tako kot kaže puščica.



4. Čistilnik dvignite in ga vodoravno izvlecite, tako kot je prikazano na spodnji sliki.

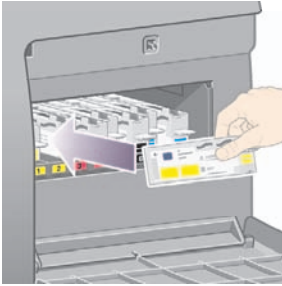


Glejte tudi [Vstavljanje čistilnika tiskalne glave](#).

Vstavljanje čistilnika tiskalne glave

Plastično vrečko, v kateri je nov čistilnik tiskalne glave, lahko uporabite za odlaganje stare tiskalne glave in starega čistilnika.

1. Vsak čistilnik tiskalne glave vstavite v ustrezno barvno režo v smeri, ki je nakazana s puščico na spodnji sliki.



2. Čistilnik vstavite do konca in ga pritisnite navznoter in navzdol, tako kot kaže puščica na spodnji sliki, dokler se ne zaskoči.



Če imate težave, preberite poglavje [Ne morem vstaviti čistilnika tiskalne glave](#).



Pripomba Nov čistilnik tiskalne glave ne bo prikazan na nadzorni plošči, dokler ne zaprete desnih vratc.

3. Potem ko v tiskalnik vstavite čistilnike tiskalnih glav, zaprite vratca.




Pripomba V tiskalniku morajo biti nameščene vse kartuše, vse tiskalne glave in vsi čistilniki tiskalnih glav. Šele potem lahko nadaljuje s tiskanjem.

4. Če v pladnju ni papirja, vas nadzorna plošča pozove, da ga vanj naložite.

Če vstavite novo ali očiščeno tiskalno glavo, bo tiskalnik običajno izvedel poravnavo tiskalnih glav in kalibracijo barv. Če želite najvišjo kakovost natisa, priporočamo uporabo obojega. Včasih boste morda želeli izvesti poravnavo tiskalnih glav šele potem, ko boste zaključili z drugimi tiskalnimi posli.



Pripomba Če pa želite na račun kakovosti izpisa prihraniti nekaj časa, pa lahko v nadzorni plošči te samodejne postopke izklopite. Izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Auto printhead alignment (Samodejna poravnava tiskalnih glav) > Off (Izklopljeno)** in **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Color calibration (Kalibracija barv) > Off (Izklopljeno)**.

Na nadzorni plošči utegneta dobiti sporočilo, da morate naložiti papir, primeren za poravnavo tiskalnih glav. Postopek poravnave tiskalnih glav zahteva zvitek motnega papirja: ne posameznih listov in nobene vrste prosojnega ali pol prosojnega materiala.

Ko je na nadzorni plošči prikazano sporočilo **Ready (Pripravljen)** je tiskalnik pripravljen na tiskanje.



Pripomba Ko zamenjate potrebščine, zaprite pokrov in desna vrata tiskalnika. Če bosta pokrov ali vratca odprta, tiskalnik ne bo tiskal.

Preverjanje stanja črnilnega sistema


1. Odprite stran vdelanega spletnega strežnika (glejte [Dostop do vdelanega spletnega strežnika \(Embedded Web Server\)](#)).
2. Pojdite na stran **Supplies (Potrebščine)**.



Stran **Supplies (Potrebščine)** prikazuje stanje tiskalnih kartuš (tudi raven črnila), tiskalnih glav, čistilnikov tiskalnih glav in naloženega papirja.

Ogled statistik stanja tiskalnih kartuš

Če želite dobiti informacije o tiskalnih kartušah:


1. Na nadzorni plošči izberite ikono .
2. Izberite **Ink cartridge information (Informacije o tiskalni kartuši)**, nato pa izberite še kartušo, katere stanje želite izvedeti.
3. Na nadzorni plošči se prikaže:
 - barva
 - ime izdelka
 - številka izdelka
 - serijska številka
 - stanje tiskalne glave
 - raven črnila, če je le-ta znana
 - skupna kapaciteta v mililitrih
 - izdelovalec
 - stanje garancije

Če uporabljate Embedded Web Server (Vdelani spletni strežnik), lahko večino teh informacij dobite tudi v svojem računalniku.

Razlaga sporočil o stanju kartuše za črnilo je na voljo v razdelku [Sporočilo o stanju tiskalne kartuše](#).

Ogled stanja tiskalnih glav

Ko želite dobiti informacije o tiskalnih glavah:

1. Na nadzorni plošči izberite ikono .
2. Nato izberite **Printhead information (Informacije o tiskalnih glavah)** in izberite tiskalno glavo, katere stanje želite izvedeti.
3. Na nadzorni plošči se prikaže:
 - barva
 - ime izdelka
 - številka izdelka
 - serijska številka
 - stanje tiskalne glave
 - prostornina porabljenega črnila
 - stanje garancije
 - stanje čistilnika te tiskalne glave

Če uporabljate Embedded Web Server (Vdelani spletni strežnik), lahko večino teh informacij dobite tudi v svojem računalniku.

Razlaga sporočil o stanju tiskalne glave in čistilnika tiskalne glave je na voljo v razdelkih [Sporočilo o stanju tiskalne glave](#) in [Stanje čistilnika tiskalne glave](#).

Če stanje garancije sporoča **See warranty note (Glejte opombo o garanciji)**, je uporabljeno črnilo, ki ni HP-jevo. Oglejte si [Omejena garancija po vsem svetu – tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp](#), kjer so opisane podrobnosti o posledicah garancije.

9 Kako ... (teme o izpisu diagnoze slike)

- Tiskanje izpisa diagnoze slike
- Odgovor na izpis diagnoze slike
- Razlaga prvega dela diagnoze slike
- Razlaga drugega dela diagnoze slike
- Razlaga tretjega dela diagnoze slike
- Če imate še vedno težave

Tiskanje izpisa diagnoze slike


Izpis vsebuje vzorce, s katerimi enostavno opazite težave s kakovostjo tiskanja. Z izpisom diagnoze slike lahko preverite, ali imate težave s kakovostjo tiskanja, kaj je vzrok težav in kako jih odpravite.

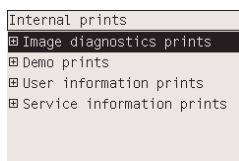
Preden uporabite Image Diagnostics Print (Izpis diagnoze slike), preverite, ali je nastavljena ustrezna kakovost tiskanja (glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#)).

Če želite natisniti izpis diagnoze slike:

1. Pred tiskanjem izpisa diagnoze slike preverite, ali je v pladnju tiskalnika papir, ki ustreza velikosti vsaj A3 (29,7 x 42 cm). Uporabite enako vrsto papirja, ki ste jo uporabljali, ko ste prvič zaznali težavo.
2. Na nadzorni plošči morajo biti enake nastavitve kakovosti tiskanja, kot ste jih uporabljali, ko ste zaznali težavo (glejte [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#)). V izpisu diagnoze slike je edina razlika med načinoma **Drawings/text (Risbe/besedilo)** in **Images (slike)** ta, da slednji v drugem delu porabi več črnila in so barve zato temnejše.

Tiskanje izpisa diagnoze slike bo trajalo približno dve minuti, če izberete **Images (Slike)**; v primeru, da izberete **Drawings/text (Risbe/besedilo)** (odvisno od vrste papirja), bo tiskanje končano prej.

3. Na nadzorni plošči izberite ikono  in nato **Internal prints (Notranje stanje) > Image diagnostics prints (Izpis diagnoze slike) > Print drawings/text (Natisni risbe/besedilo)** ali **Print images (Natisni slike)**.



Ko je izpis pripravljen, glejte [Odgovor na izpis diagnoze slike](#).

Odgovor na izpis diagnoze slike

Izpis diagnoze slike je v treh oštevilčenih delih.

1. Prvi del testira poravnavo tiskalnih glav. Glejte [Razlaga prvega dela diagnoze slike](#).
2. Drugi del testira delovanje tiskalnih glav in mehanizem za prenos papirja. Glejte [Razlaga drugega dela diagnoze slike](#).
3. Če v drugem delu odkrijete težave s tiskalnimi glavami, lahko v tretjem delu določite, katera od osmih tiskalnih glav povzroča težave. Glejte [Razlaga tretjega dela diagnoze slike](#).

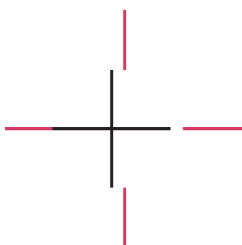
Če drugi del ne odkrije nobene težave, lahko brez skrbi prezrete tretji del.

Razlaga prvega dela diagnoze slike

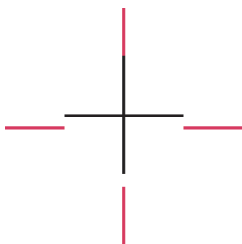
V prvem delu preverjate poravnavo med barvami in smerno poravnavo.



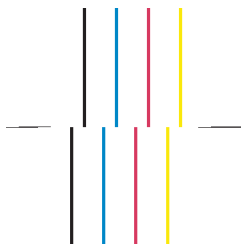
Če tiskanje ni poravnano v vodoravni smeri, boste videli približno tako sliko:



Če tiskanje ni poravnano v navpični smeri, boste videli približno tako sliko:



Če tiskanje ni poravnano v obeh smereh, boste videli približno takšno sliko:

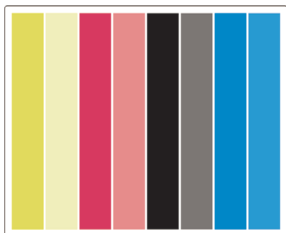


Rešitev težave

1. Poravnajte tiskalne glave in – če je to mogoče – uporabite tisto vrsto papirja, pri kateri ste opazili nesprejemljivo kakovost tiskanja (nekateri vrste papirja niso primerne za poravnavo tiskalnih glav). Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).
2. Če se kakovost tiskanja ne izboljša, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.

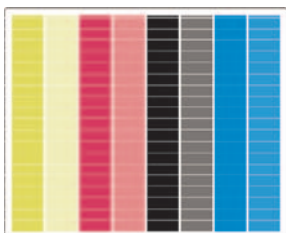
Razlaga drugega dela diagnoze slike

Drugi del testira pravilnost delovanja tiskalnih glav in mehanizma za prenos papirja. Ta del izpisa ni namenjen preverjanju enakomernosti ali natančnosti natisa barv.

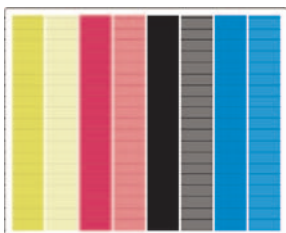


Pojavljanje črt

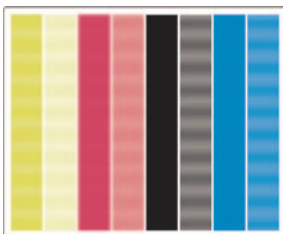
Trakove vidite kot ponavljajoče se vodoravne trakove v natisnjeni sliki. Lahko so videti kot svetli trakovi:



ali kot temni trakovi:



ali tudi kot postopno valovanje:

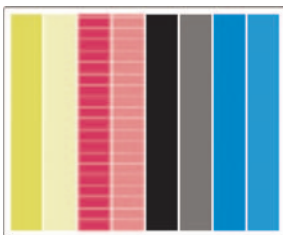


Vodoravne črte samo na trakovih ene barve

Če je napaka na tiskalni glavi, boste opazili vodoravne črte samo na trakovih ene barve ali pa bodo vodoravne črte na trakovih ene barve bolj opazne kot na trakovih druge barve.



Pripomba Pojavljanje črt je manj opazno na trakovih zelene barve, povzroča pa ga lahko ena od tiskalnih glav za rumeno ali sinjo barvo. Če se črte pojavljajo samo na traku zelene barve, je napaka na tiskalni glavi za rumeno barvo, če pa se pojavljajo na trakovih zelene in sinje barve, je napaka na tiskalni glavi za sinjo barvo.



Rešitev težave

1. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
2. Očistite tiskalne glave. Glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glav](#).
3. Ponovno natisnite Image Diagnostics Print (Izpis diagnoze slike): Če se črte še vedno pojavljajo, ponovite 4. in 5. korak.
4. Ker sta pri vsaki barvi dve tiskalni glavi, poglejte v tretji del izpisa diagnoze slike in preverite, katera glava povzroča težavo. Glejte [Razlaga tretjega dela diagnoze slike](#) Part 3 (tretji del).
5. Zamenjajte tiskalno glavo, ki je vzrok za težavo. Glejte [Odstranjevanje tiskalne glave](#) in [Vstavljanje tiskalne glave](#).

Vodoravne črte na vseh barvnih trakovih

Če ima tiskalnik težave pri prenosu papirja, bodo vodoravne črte vidne na vseh barvnih trakovih.



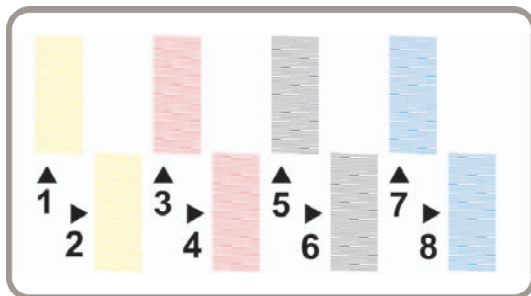
Pripomba Pojavljanje črt na zelenih trakovih je težje opaziti.

Rešitev težave

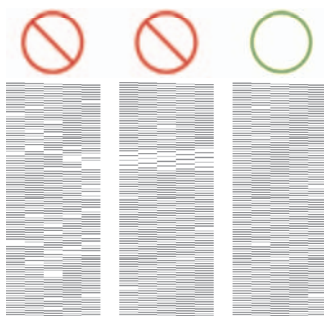
1. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte Izbira kakovosti tiskanja.
2. Če pa uporabljate nizkokakovosten papir, poskusite tudi tiskanje z bolj kakovostnim papirjem. Kakovost tiskanja je zajamčena samo pri uporabi priporočenih vrst papirja. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
3. Kalibracijo prenosa papirja izvedite z isto vrsto papirja, ki jo boste uporabili pri nadaljnjem tiskanju. Glejte Kako ... (teme o kalibraciji mehanizma za prenos papirja).
4. Če se kakovost tiskanja ne izboljša, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.

Razlaga tretjega dela diagnoze slike

Če v drugem delu odkrijete težave s tiskalnimi glavami, lahko v tretjem delu določite, katera tiskalna glava povzroča težave. Vsak pravokotnik je označen s številko glave, s katero je bil natisnjen.



Tu so trije primeri črnega pravokotnika, sestavljenega iz natančnih črt, in sicer od blizu:



V prvih dveh primerih zgoraj manjka toliko črt, da je tiskalna glava verjetno pokvarjena. V tretjem primeru manjka le nekaj črt, kar je sprejemljivo, saj lahko tiskalnik sam odpravi težavo.

Rešitev težave

Če v tretjem delu opazite, da povzroča ena tiskalna glava težave, v drugem delu pa težav ne opazite, vam ni treba storiti ničesar. Tiskalnik je uspel sam odpraviti težavo in lahko vzdržuje kakovost tiskanja. Če pa je težava vidna hkrati tudi v drugem delu, storite naslednje:

1. Očistite tiskalne glave. Glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glave](#).
2. Če se kakovost tiskanja ne popravi, zamenjajte tiskalno glavo, ki povzroča težave. Glejte [Odstranjevanje tiskalne glave in Vstavljanje tiskalne glave](#).

Če imate še vedno težave

Če na izpisu diagnoze slike ni vidnih pomanjkljivosti, pri tiskanju pa imate težave s kakovostjo tiskanja, preverite naslednje:

- Uporabite možnost višje kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#) in [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#).
- Preverite gonilnik, ki ga uporabljate s tem tiskalnikom. Če ni pravi HP-jev gonilnik, pojdite na naslov <http://www.hp.com/go/designjet/> in prenesite ustrezn HP-jev gonilnik.
- Če uporabljate programsko opremo RIP, ki je ni izdelalo podjetje HP, so lahko nastavitve v njej nepravilne. Preverite dokumentacijo, ki ste jo dobili skupaj s programsko opremo RIP.
- Preverite, ali je vdelana programska oprema v tiskalniku posodobljena. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
- Preverite, ali imate v aplikaciji pravilne nastavitve.
- Če vidite težavo samo na vrhu strani, glejte [Napaka ob začetku tiskanja](#).

10 Kako ... (teme o kalibraciji mehanizma za prenos papirja)



Tiskalnik je bil kalibriran v tovarni, zato da bi pri uporabi podprtih vrst papirja zagotovili natančen prenos papirja v običajnih pogojih okolja. V nekaterih okoliščinah bo ponovno kalibriranje morda v pomoč.

- Nepodprta vrsta papirja: različni proizvajalci nudijo veliko vrst papirja, ki imajo mnogo različnih lastnosti (npr. papirje različnih debelin in trdot) in pri katerih bo kalibracija morda dobrodošla. Če boste uporabljali vrste papirja, ki jih priporoča HP, lahko pričakujete najboljšo kakovost tiskanja (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).
- Neobičajni, a stabilni pogoji okolja: Če tiskate pri neobičajni temperaturi in vlažnosti pogojih (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju), pričakujete pa, da bodo ti pogoji ostali stabilni, je dobrodošlo, če tiskalnik ponovno kalibrirate.

Vendar možnost Paper advance calibration (Kalibracija mehanizma za prenos papirja) domneva, da imate težave s kakovostjo slike in da ste že izvedli ustrezen postopek odpravljanja te težave. Če nimate posebnih težav, kalibracija ni potrebna.

Pred kalibracijo prenosa papirja uporabite možnost Image Diagnostics Print (Izpis diagnoze slike) in tako preverite, ali so tiskalne glave pravilno poravnane (glejte [Tiskanje izpisa diagnoze slike](#)).



Pripomba Načeloma bi morala kalibracija prenosa papirja izboljšati kakovost slike. Če si izpis kalibriranja težko razložite, ste morda izbrali napačne nastavitve prenosa papirja in tako poslabšali kakovost tiskanja. V tem primeru lahko obnovite izvorne tovarniške nastavitve. Na nadzorni plošči izberite ikono  ali . Nato izberite **Paper advance calibration (Kalibracija mehanizma za prenos papirja)** > **Optim. for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** ali **Optimize for images (Optimiziraj za slike)** > **Select Pattern (Izberi vzorec)** > **Factory Default (Tovarniško privzeto)**.

- Pregled postopka kalibracije
- Podrobneje o postopku kalibracije
- Po kalibraciji

Pregled postopka kalibracije

1. Z uporabo nadzorne plošče sedemkrat natisnite barvni vzorec, shranjen v tiskalniku. Vsakič uporabite drugačno nastavitve mehanizma za prenos papirja.
2. Odločite se, kateri vzorec je najboljši.
3. Prek nadzorne plošče sporočite tiskalniku, kateri vzorec je najboljši in katero nastavitve mehanizma za prenos papirja naj uporablja v prihodnje.





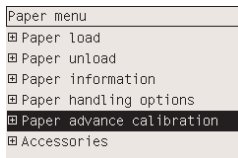
Pripomba Vsaka vrsta papirja, katere imena so navedena na nadzorni plošči, ima svoje nastavitve mehanizma za prenos papirja: vsako je treba kalibrirati posebej. Ko kalibrirate določeno vrsto papirja, njegove nastavitve ne vplivajo na nastavitve drugih vrst papirja.

Pripomba Možnosti **Optimized for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** in **Optimized for images (Optimiziraj za slike)** imajo različne nastavitve mehanizma za prenos papirja: vsako je treba kalibrirati posebej.

Pripomba Za papirje različnih proizvajalcev boste morali drugače nastaviti prenos papirja, tudi če so papirji enake vrste. Zato bo kalibracija ustrezna le za papir, ki ste ga izbrali za kalibracijo. Ko boste izvedli kalibracijo, ne pozabite, da boste s tem prepisali vse prejšnje nastavitve za prenos papirja te vrste.

Podrobneje o postopku kalibracije

1. korak: V tiskalnik naložite vrsto papirja, ki ga nameravate pozneje uporabiti za tiskanje. Papir mora biti širok najmanj 41 cm in dolg 75 cm.
2. korak: Na nadzorni plošči označite ikono  ali . Če uporabljate tiskalnik serije HP Designjet 4500 in imate naložena dva zavitka, se prepričajte, ali je zavitek, ki ga nameravate kalibrirati, pripravljen za tiskanje (moral bi biti označen na nadzorni plošči).
3. korak: Pritisnite tipko Select (Izberi) in nato **Paper advance calibration (Kalibracija mehanizma za prenos papirja)**.



4. korak: Izberite **Optim. for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** ali **Optimize for images (Optimiziraj za slike)** glede na vrsto natisov, ki jih želite narediti kasneje.



Pripomba Zelo pomembno je, da uporabljate enake nastavitve, ki jih boste pozneje uporabljali za tiskanje v gonilniku, vdelanem spletnem strežniku ali na nadzorni plošči (**Optimized for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** ali **Optimized for images (Optimiziraj za slike)**). Sicer kalibriranje nima učinka.

5. korak: Izberite **Print Patterns (Vzorci izpisa)**. Tiskalnik bo natisnil niz oštevilčenih vzorcev (od 1 do 7), vsak pa, če izberete **Drawings/text (Risbe/besedilo)** je videti tak:



ali takole, če izberete **Images (Slike)**:



Tiskanje **Optim. for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** traja približno tri minute, tiskanje **Optimize for images (Optimiziraj za slike)** pa približno pet minut. Ko tiskalnik konča z izpisom kalibriranja, bo odrezal papir.

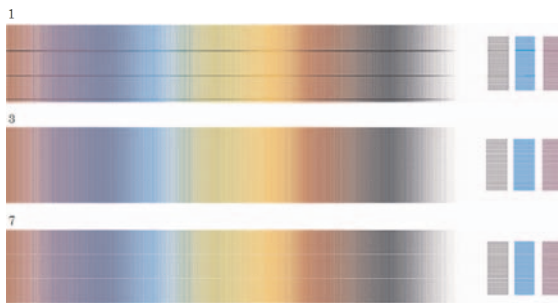
6. korak: Oglejte si vse natisnjene vzorce (1 do 7) in se odločite, na katerem je prikazana najboljša kakovost. Vsak vzorec ima del na levi, v katerem se neprekinjeno prelivajo barve (A), in drugi del na desni (B). Oba dela lahko uporabite za pomoč pri odločitvi o tem, kateri od vzorcev je najboljši, kar bo odvisno od vaših okoliščin. Če uporabljate sijajni ali platneni papir, priporočamo, da ne upoštevate dela A in naredite svojo izbiro v delu B.

V delu s prelivanjem barv (A) bi morali poiskati svetle ali temne vodoravne črte (težave s črtami), ki označujejo, da mehanizem za prenos papirja ni povsem uravnan. Običajno boste videli temne črte po dolžini prvega vzorca in svetle črte po dolžini zadnjega vzorca (glejte spodnje primere). Najboljši vzorec je tisti brez črt; če ste v dvomih, izberite srednji vzorec, in sicer, vzorec med zadnjim vzorcem s temnimi črtami in prvim vzorcem s svetlimi črtami.

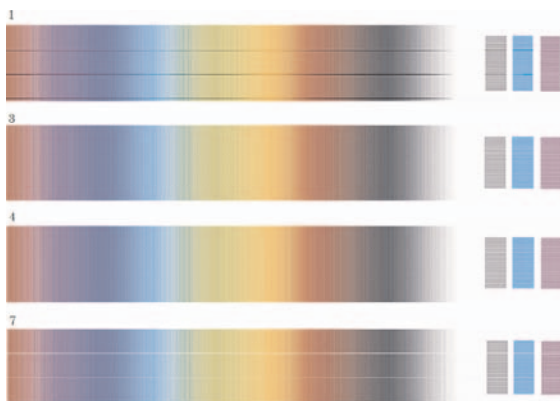


Če je težko prepoznati pravi vzorec, vam bo pri tem morda pomagal ta opis.

- Če imate samo en vzorec, ki je brez dvoma najboljši, zgornji in spodnji vzorci pa imajo svetle/temne črte, izberite ta najboljši vzorec.





- Če imate dva vzorca enega zraven drugega, ki ne kažeta znakov težav s črtami, kar si lahko ogledate spodaj, uporabite za pomoč pri izbiri vzorce nad in pod tema dvema vzorcema. Če na primer vzorec nad dvema enakima vzorcema vsebuje manj črt, potem izberite vzorec, ki je ravno pod slednjim.



- Če imate tri vzorce, ki ne kažejo znakov težav s črtami, izberite srednji vzorec.

Če si ogledujete stran B, boste najbrž videli, da so nekateri vzorci videti bolj temni kot drugi. Najboljši vzorec je tisti, ki je najsvetlejši, najbolj enakomeren in najmanj zrnat.



7. korak: Izberite ikono  ali  in nato **Paper advance calibration (Kalibracija mehanizma za prenos papirja) > Optim. for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** ali **Optimize for images (Optimiziraj za slike) > Select pattern (Izberi vzorec)**.

8. korak: Izberite številko vzorca (1 do 7), ki je bil najbolj natisnjen. Če se ne morete odločiti med dvema vzorcema, npr. med vzorcema 3 in 4, izberite možnost »Between pattern 3 and 4 (Med vzorcema 3 in 4)«.

Kalibracija je dokončana.

Po kalibraciji

Če ugotovite, da je kalibracija mehanizma za prenos papirja vaše težave s kakovostjo tiskanja zmanjšala, ni pa jih rešila, lahko ponovite 7. korak in izberete drugo številko. Če vidite svetle črte, poskusite izbrati številko, nižjo od vaše izvirne izbire; če vidite temne črte, poskusite z višjo številko.

Če želite pozneje preklicati kalibracijo in obnoviti tovarniško nastavitvev mehanizma za prenos papirja, izberite ikono  ali  in nato **Paper advance calibration (Kalibracija mehanizma za prenos papirja)** > **Optim. for drawings/text (Optim. za risbe/besedilo)** ali **Optimize for images (Optimiziraj za slike)** > **Select pattern (Izberi vzorec)** > **Factory default (Tovarniško privzeto)**.

11 Kako ... (teme o optičnem bralniku) [4500]



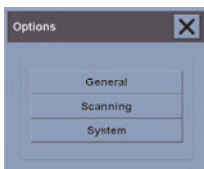
Pripomba To poglavje velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

- Kalibracija optičnega bralnika
- Kalibracija kazalca na zaslonu na dotik
- Oblikovanje novega profila medija
- Kopiranje dokumenta
- Optično branje dokumenta v datoteko
- Tiskanje datoteke
- Ogljed ali brisanje datoteke
- Optično branje težkega papirja ali kartona
- Prilagoditev barv
- Omogočanje ali onemogočanje računov optičnega bralnika
- Preverjanje čakalne vrste za tiskanje
- Zbiranje kopij
- Čiščenje stekla
- Nastavitev časa samodejnega izklopa in vklopa

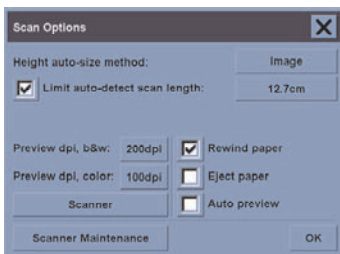
Kalibracija optičnega bralnika

Za ohranjanje najboljše kakovosti optičnega branja je treba optični bralnik na novo kalibrirati enkrat na mesec.

1. Pred kalibracijo v elektronskem vodniku za optični bralnik preberite, kako očistiti površino za optično branje. Nato izklopite optični bralnik in očistite površino za optično branje. Kalibracija ne bo uspešna, če površina za optično branje ne bo čista.
2. Ko ste končali s čiščenjem površine za optično branje, vključite optični bralnik in ga pustite vsaj eno uro, preden nadaljujete z naslednjim korakom.
3. Pritisnite tipko **Power (Vklop/izklop)** na kartici Setup (Nastavitve).



4. Pritisnite tipko **Scanning (Optično branje)** v polju Options (Možnosti).



5. Pritisnite tipko **Scanner Maintenance (Vzdrževanje optičnega bralnika)** v polju Scan Options (Možnosti optičnega branja).
6. Maintenance Wizard (Čarovnik za vzdrževanje) vas bo po korakih vodil skozi poravnavo tipal, postavljanja in kalibracije. Potrebovali boste navodila za vzdrževanje, ki so priložena optičnemu bralniku.

Kalibracija kazalca na zaslonu na dotik

1. Pritisnite kartico Setup (Nastavitev).
2. Pritisnite tipko **Options (Možnosti)**.
3. Pritisnite tipko **System (Sistem)**.
4. Pritisnite tipko **Calibrate Touch Screen (Kalibracija zaslona na dotik)** in sledite navodilom na zaslonu.

Kalibracija se izvaja s pritiskanjem ciljev, ki se pojavijo na različnih položajih na ekranu. Na vsak cilj pritisnite s kazalcem, ki ga ponavadi uporabljate pri zaslonu na dotik (prst ali drug predmet), in pritiskajte, dokler cilj ne izgine.

Oblikovanje novega profila medija

Preden začnete s tem postopkom, se prepričajte, da ste kalibrirali optični bralnik (glejte [Kalibracija optičnega bralnika](#)) in naložili pravo vrsto papirja v tiskalnik.

1. Pritisnite kartico Setup (Nastavitev).
2. Če pravi tiskalnik še ni izbran, ga izberite s tipko **Printer (Tiskalnik)**.
3. Pritisnite tipko **Media Profile (Profil medija)**. Prikazal se bo seznam obstoječih profilov medijev. Če je kateri od njih trenutno izbran, je obarvan sivo. Vrsta papirja, ki je trenutno naložen v tiskalnik, za katerega morate izdelati profil medija, je prav tako na seznamu.
4. Pritisnite tipko **Print Color Sheet (Tiskanje lista z barvami)**.
5. Tiskalnik se bo kalibriral in potem natisnil referenčni list s področji barv. Počakajte, dokler se ta postopek ne konča.
6. Na seznamu profilov medija izberite vrsto papirja, ki je naložen v tiskalnik. Pojavilo se bo vprašanje, če želite izdelati nov profil medija.
7. Pritisnite tipko **Media Profile (Profil medija)**.



Pripomba Okno Media Setup (Nastavitev medija) se razlikuje glede na model tiskalnika.

8. List z barvami položite na optični tiskalnik obrnjenega navzdol in ga naravnajte kot običajno.
9. Pritisnite tipko **Scan Color Sheet (Optično branje lista z barvami)**.
10. Zaprite okno, ko je list z barvami optično prebran.

Profil medija je zdaj na seznamu razpoložljivih profilov medija.

S tipko **Delete (Izbriši)** lahko izbrišete profile medija. Izbrišete lahko le profile, ki so jih izdelali uporabniki.


Kopiranje dokumenta

1. Če še nimate profila medija za vrsto papirja, na katerega nameravate tiskati, ga morate ustvariti. Glejte Oblikovanje novega profila medija.
2. Vstavite dokument.
 - a. Vstavite dokument z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol in z zgornjim robom naprej v režo za optično branje. Naravnajte sredino dokumenta na sredino reže za optično branje.
 - b. Dokument nežno potisnite v režo za optično branje, dokler ne začutite, da ga potegne na začetni položaj.
3. Izberite barvno ali črno-belo kopiranje.

Vaša izbira določa, katere vrste izvirmih predlog bodo na razpolago pri naslednjem koraku.

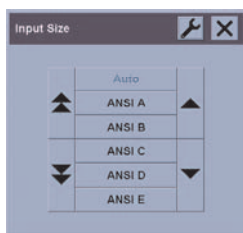
4. Izberite predlogo vrste izvirnika.
 - a. Pritisnite tipko **Type of original (Vrsta izvirnika)** na kartici Copy (Kopiranje).




- b. Če želite spremeniti nastavitve teh možnosti ali oblikovati novo možnost, pritisnite tipko Tool (Orodje). 
- c. Izberite predlogo vrste izvirnika, ki najbolje ustreza trenutno vstavljenemu dokumentu.

5. Izberite velikost vstavljenega dokumenta.

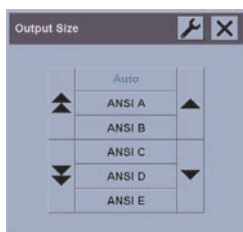
- a. Pritisnite tipko **Input size (Velikost vstavljenega dokumenta)** na kartici Copy (Kopiranje).




- b. Če želite spremeniti nastavitve teh možnosti ali oblikovati novo možnost, pritisnite tipko Tool (Orodje). 
- c. S seznama izberite velikost, ki ustreza vašemu izvorniku. Izberete lahko tudi samodejno zaznavanje širine in dolžine.

6. Izberite velikost izhodnega dokumenta.

- a. Pritisnite tipko **Output size (Velikost izhodnega dokumenta)** na kartici Copy (Kopiranje).



- b. Če želite spremeniti nastavitve teh možnosti ali oblikovati novo možnost, pritisnite tipko Tool (Orodje). 
- c. S seznama izberite velikost, ki jo želite za izhodno kopijo.


Če ste izbrali velikost izhodnega dokumenta, ki je drugačna kot velikost vstavljenega dokumenta, bo optični bralnik izračunal odstotek spreminjanja velikosti in ga prikazal na tipki Scale (Merilo) na kartici Copy (Kopiranje) po prvem predogledu. Odstotek spreminjanja velikosti pa lahko s pritiskanjem tipke izberete tudi sami.

7. Nastavite število kopij.


- a. Pritisnite možnost Copy (Kopiranje), če želite izdelati več kot eno kopijo vstavljenega dokumenta.
- b. Vnesite število kopij v polje za urejanje.

S to možnostjo lahko pustite sistem, da dela brez vašega posredovanja.

8. Začetek kopiranja.

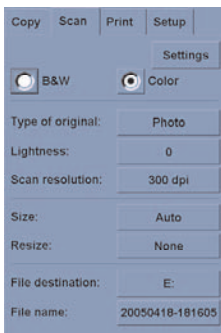
S pritiskom na Copy (Kopiranje)  začnete postopek kopiranja z nastavitvami, ki ste jih izbrali.

Uporabite lahko tipko Stop (Ustavi)  za preklic trenutnega predogleda ali postopka kopiranja.

Pritisnite tipko Reset (Ponastavi)  za izbris vaših nastavitvev in ponastavitev programa na vse privzete vrednosti optičnega bralnika.

Optično branje dokumenta v datoteko

1. Izberite kartico Scan (Optično branje) in nastavite možnosti optičnega branja: vrsto izvirnika, velikost, ime datoteke itd. Obliko zapisa datoteke (TIFF, JPEG) nastavite tako, da pritisnete tipko Settings (Nastavitve), in prikazalo se bo pogovorno okno Scan Settings (Nastavitev optičnega branja).




Možnosti, kot so robovi, postavitev in profil medija, lahko nastavite kasneje na kartici Setup (Nastavitev), preden tiskate iz datoteke.

2. Pritisnite tipko **File name (Ime datoteke)** za vnos novega imena. Privzeto ime datoteke je trenutni datum in ura.

Ciljno mapo lahko spremenite s pritiskom na tipko **File destination (Cilj datoteke)**.





- Uporabite puščice, da najdete mapo, ki jo želite na seznamu.
 - Pritisnite tipko s tremi pikami (...) za premik v nadrejeno mapo.
 - Pritisnite ime mape, da se mapa odpre.
 - S tipko **New Folder (Nova mapa)** ustvarite novo mapo znotraj trenutne mape.
 - Kliknite **OK (V redu)**, da se vrnete v kartico Scan (Optično branje).
3. Pritisnite tipko Scan to file (Optično branje v datoteko)  za začetek optičnega branja.

Tiskanje datoteke


Tiskanje datotek nastavljate in nadzorujete prek priložnega seznama tiskanja. Število zelenih kopij lahko nastavite tako, da število določite posamezno za vsako datoteko, da določite število serij (kolikokrat se bo natisnil celoten seznam) ali s kombinacijo obojega.

1. Če še nimate profila medija za vrsto papirja, na katerega nameravate tiskati, ga morate ustvariti. Glejte [Oblikovanje novega profila medija](#).
2. Pritisnite kartico Print (Tiskanje).



Ko odprete pogovorno okno Print (Tiskanje), se tipka Copy (Kopiranje)  spremeni v tipko Print (Tiskanje). 

Na seznamu tiskanja so prikazane datoteke, ki so trenutno izbrane za tiskanje. Če je seznam prazen ali ga je treba spremeniti, datoteke lahko izbirate s tipko **Add to List (Dodaj na seznam)**.

3. Preverite ali spremenite nastavitve na kartici Setup (Nastavitev). Trenutne nastavitve na kartici Setup (Nastavitev), kot so robovi, postavitev, profil tiskalnika in medija, bodo veljale za celoten tiskalni posel.
4. Pritisnite tipko Print (Tiskanje) , da naštete datoteke pošljete v tisk.



Pripomba Kartica Print (Tiskanje) je namenjena tiskanju datotek, oblikovanih s kartico Scan (Optično branje); ne da se je uporabiti za tiskanje datotek iz drugih virov.

Ogled ali brisanje datoteke

1. Pritisnite kartico **Print** (Tiskanje).
2. Pritisnite tipko **Add to List** (Dodaj na seznam).
3. Pritisnite ime datoteke na seznamu.
4. Pritisnite tipko **View** (Pogled) ali **Delete** (Brisanje).

Optično branje težkega papirja ali kartona

Ta optični bralnik lahko optično bere težek premazan papir in karton.



OPOZORILO! Drugi debeli materiali niso podprti in lahko povzročijo škodo. Pred optičnim branjem odstranite sponke in druge ostre dodatke.

1. Pritisnite tipko Automatic Thickness Adjustment Control (Nadzor samodejne prilagoditve debeline) na nadzorni plošči optičnega bralnika.



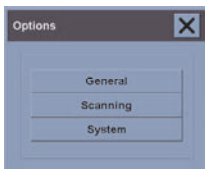
2. Pritisnite in držite tipko s puščico navzgor za povečanje višine reže za optično branje, dokler ni dovolj široka, da vanjo vstavite dokument. Višino reže za optično branje lahko nastavite od 2 do 15 mm.
3. Vstavite dokument.
4. Pritisnite in držite tipko s puščico navzdol, dokler se reža za optično branje ne neha uravnjavati.
5. Naredite preizkus, da preverite napake. Napake bodo bolj opazne pri sliki z jasno diagonalno črto.



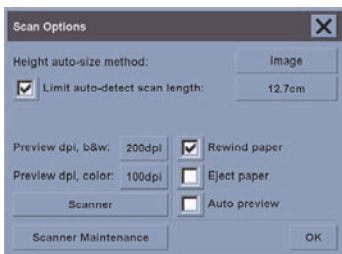
Pripomba Velikemu dokumentu boste na poti v optični bralnik in iz njega morda morali pomagati z obema rokama.

Če se vam črte zdijo neenakomerne, naredite naslednje:

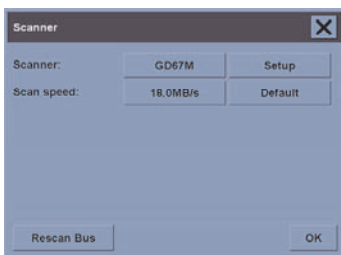
1. Na kartici Setup (Nastavitve) izberite tipko **Options (Možnosti)** in nato **Scanning (Optično branje)**.



2. V pogovornem oknu Scan Options (Možnosti optičnega branja) pritisnite tipko **Scanner (Optični bralnik)**.



3. V pogovornem oknu Scanner (Optični bralnik) pritisnite tipko **Setup (Nastavitev)**.



4. Izberite kartico Extended Thickness (Večja širina) in označite polje »Use extended thickness paper handling« (»Delo s papirjem z večjo širino«).



5. Spremenite vrednosti za vsako od tipal optičnega bralnika. Seveda lahko vnesete le pozitivne vrednosti.
6. Naredite poskusne kopije in prilagodite vrednosti, dokler črte ne bodo pravilno sestavljene.
7. Kliknite **OK (V rеду)** za potrditev nastavitvev.

Ponavljajte postopek, dokler ne boste zadovoljni z rezultati.

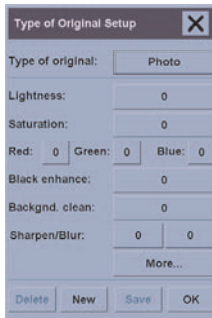
Višino reže za optično branje vrnete v običajni položaj takole:

1. Odstranite ves material iz reže za optično branje.
2. Pritisnite tipko Automatic Thickness Adjustment Control (Nadzor samodejne prilagoditve debeline).
3. Pritisnite in držite tipko s puščico navzdol, dokler se reža za optično branje ne neha uravnavati.

Poskušajte se izogniti temu, da je reža za optično branje dalj časa nastavljena nad najmanjšo višino. Optični bralnik redno izvaja postopek samodejne prilagoditve, vendar samo, če je reža za optično branje najmanjša.

Prilagoditev barv

Če pritisnete tipko Type of Original (Vrsta izvirnika) na kartici Copy (Kopiranje) ali Scan (Optično branje), vam polje Type of Original Setup (Nastavitev vrste izvirnika) ponudi različne možnosti za prilagoditev barv optično prebranih slik.




Pritisnite tipko **Save (Shrani)**, da shranite spremembe.




Pripomba Spremembe so shranjene v trenutnem profilu medija.

Omogočanje ali onemogočanje računov optičnega bralnika

1. Pritisnite kartico Setup (Nastavitev).
 2. Pritisnite tipko **Account (Račun)**.
 3. Pritisnite tipko Tool (Orodje) , če je potrebno.
 4. V polju Accounting (Računi):
 - Pritisnite tipko **Delete (Izbriši)** za brisanje trenutnega računa (račun tistega, katerega ime je prikazano v polju).
 - Pritisnite tipko **New (Nov)** za ustvarjanje novega računa in potem vnesite ime za novi račun. Novi račun bo avtomatično postal trenutni račun.
 - Pritisnite tipko **Rename (Preimenuj)** za preimenovanje novega računa.
 - Pritisnite tipko **Reset (Ponastavi)** za ponovno nastavitev trenutnega računa (vse vrednosti se ponastavijo na ničlo).
- Po pritisku na katero koli zgornjo tipko boste morali navesti geslo za skrbnika.

Preverjanje čakalne vrste za tiskanje

Pritisnite tipko Print Queue (Tiskalna čakalna vrsta)  na dnu zaslona.



Pripomba Ta tipka deluje samo, če uporabljate tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Prek polja Print Queue (Tiskalna čakalna vrsta) lahko urejate vse posle, ki čakajo na tiskanje. Lahko se premikate skozi seznam in izbrišete neželene posle.

V razdelku Properties (Lastnosti) je okno za predogled izbranega posla v čakalni vrsti za tiskanje in pregledovanje drugih informacij.

Zbiranje kopij

1. Pritisnite kartico Print (Tiskanje).
2. Pritisnite tipko **Add to List (Dodaj na seznam)**.
3. S pomočjo potrditvenih polj izberite več datotek za tiskanje.
4. Pritisnite tipko **Number of Sets (Število skupin)** in izberite število kopij, ki jih želite natisniti.
5. Pritisnite tipko **Print (Natisni)**.

Datoteke, ki ste jih izbrali, sestavljajo skupino, ki bo natisnjena v tolikih izvodih, kot ste jih izbrali.

Čiščenje stekla

1. Izklopite optični bralnik in izključite napajalni kabel.
2. Pritisnite na vzvoda, ki sta zraven reže za optično branje na vsaki strani pokrova področja optičnega branja. Zaklepni mehanizem pokrova področja optičnega branja se mora sprostiti.
3. Medtem ko oba vzvoda držite navzdol, proste prste vtaknite v režo za optično branje in potisnite pokrov področja optičnega branja, da se odpre. Področje optičnega branja je zdaj odkrito za čiščenje.
4. Steklo ploščo nežno obrišite s krpo, ki ne pušča vlaken in ste jo navlažili z blagim čistilom za steklo, ki ne pušča sledi.



OPOZORILO Ne uporabljajte jedkih čistil, acetona, benzola ali tekočin, ki vsebujejo te kemikalije. Tekočin ne pršite neposredno na stekleno ploščo ali druge površine optičnega bralnika.

Življenjska doba steklene plošče je odvisna od vrste papirja, ki pride v stik z njo. Grob papir, kot je na primer Mylar, lahko povzroči poslabšanje kakovosti in v takem primeru je za zamenjavo plošče odgovorna stranka.

5. Steklo pobrišite do suhega s posebno čisto, suho krpo, ki ne pušča vlaken in je podobna tisti, ki je priložena v kompletu za vzdrževanje.

Nastavitev časa samodejnega izklopa in vklopa

1. Pritisnite kartico Setup (Nastavitev).
2. Pritisnite tipko **Options (Možnosti)**.
3. Pritisnite tipko **System (Sistem)**.
4. Pritisnite tipko **WIDESystem**.
 - Za aktiviranje samodejnega vklopa v stolpcu On (Vklop) izberite potrditveno polje za dan.
Za spremembo časa izberite številke za ure in pritisnite tipki za navzgor ali navzdol ter nato izberite številke za minute in ponovite postopek. Izberite AM (dopoldne) ali PM (popoldne) in pritisnite tipki za navzgor ali navzdol.
 - Za aktiviranje samodejnega izklopa v stolpcu Off (Izklop) izberite potrditveno polje za dan in nato nastavite čas, kot je opisano zgoraj.
5. Pritisnite tipko **Apply (Uporabi)** za potrditev sprememb in nadaljevanje ali pritisnite tipko **OK (V redu)** za potrditev sprememb in izhod iz sistema WIDESystem.

12 Težava je ... (teme o papirju)

- Papirja ni mogoče naložiti [4000]
- Papirja ni mogoče naložiti [4500]
- Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4000]
- Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500]
- Zagozdenje papirja v predalu 2 [4500]
- Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4000]
- Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4500]
- Tiskalnik za poravnavo tiskalnih glav porabi veliko papirja
- Ko je tiskalnik v načinu pripravljenosti, se papir premika [4500]
- Tiskalnik papir odstrani ali ga obreže po daljšem obdobju neuporabe [4500]
- Tiskalnik odstrani papir, ko je izklopljen [4500]
- Tiskalnik odstrani papir, ko je vklopljen [4500]

Papirja ni mogoče naložiti [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

- Morda ste papir naložili pod kotom (poševno ali nepravilno). Preverite, ali je desni rob papirja poravnan s polkrogom na desni strani tiskalne plošče. Pri listih papirja pa bodite pozorni, da bo rob na začetku lista poravnan s kovinskim delom na tiskalni plošči.
- Papir je morda zmečkan, ukrivljen ali ima nepravilne robove.

Zvitki

- Če papir obtiči med potjo do tiskalne plošče, morda rob na začetku lista ni raven ali pa ni čist in ga je treba izrezati. Odstranite prva 2 cm (1 palec) iz zvitka in poskusite še enkrat. Lahko da morate to narediti tudi pri novem zvitku papirja.
- Preverite, ali je vreteno pravilno vstavljeno. Vzvod vretena na desni mora biti v vodoravnem položaju.
- Preverite, ali je papir pravilno naložen na vreteno in ali se nalaga prek zvitka proti vam.
- Preverite, ali je papir navit tesno ob zvitku.

Listi

- Preverite ali je rob na začetku lista poravnan z žlebom rezalnika na tiskalni plošči.
- Ne uporabljajte ročno odrezanih listov, saj so lahko ti nepravilnih oblik. Uporabljajte le kupljene liste.

Tukaj je seznam sporočil in predlaganih rešitev problemov, povezanih z nalaganjem papirja, ki se lahko prikažejo na nadzorni plošči.

Sporočilo na nadzorni plošči	Predlagana rešitev
Right edge of roll too far from load line. (Desni rob zvitka je predaleč od vodilne črte.)	Zvitka niste naložili pravilno, njegov desni rob ni poravnan s polkrogom na tiskalni plošči. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno poskusiti naložiti zvitke.
Right edge of sheet too far from load line. (Desni rob lista je predaleč od vodilne črte.)	Lista niste naložili pravilno, njegov desni rob ni poravnan s polkrogom na tiskalni plošči. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno poskusiti naložiti list.
Right edge not found. (Ne najdem desnega roba.)	Tiskalnik ne najde desnega roba papirja, ki je morda slabo postavljen. Pritisnite tipko Select (Izberi) in poskusite ponovno naložiti zvitke.
Sheet edge not found. (Ne najdem roba lista.)	Tiskalnik ne najde robov papirja, ki je morda slabo postavljen. Pritisnite tipko Select (Izberi) in poskusite ponovno naložiti list.
Paper not found. (Ne najdem papirja.)	Med postopkom nalaganja papirja ga tiskalnik ni zaznal. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite poskusiti ponovno.
Paper loaded with too much skew. (Papir je naložen preveč poševno.)	Med postopkom nalaganja papirja je tiskalnik zaznal, da je papir postavljen preveč poševno. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno poskusiti naložiti papir.

Sporočilo na nadzorni plošči	Predlagana rešitev
Paper too small. (Papir je premajhen.)	Med postopkom nalaganja papirja je tiskalnik zaznal, da je papir preozek ali prekratek, da bi ga bilo mogoče naložiti v tiskalnik. Pritisnite tipko Cancel (Prekliči), če želite zaustaviti postopek nalaganja. Glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
Paper too big. (Papir je prevelik.)	Med postopkom nalaganja papirja je tiskalnik zaznal, da je papir bodisi preširok bodisi predolg (samo listi), da bi ga bilo mogoče pravilno naložiti. Pritisnite tipko Cancel (Prekliči), če želite zaustaviti postopek nalaganja. Glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
Sheet too long. (List je predolg.)	Med postopkom nalaganja je tiskalnik zaznal, da je list predolg, da bi ga bilo mogoče pravilno naložiti. Preverite, ali morda tiskalnik pričakuje list namesto zvitka. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno poskusiti naložiti papir. Glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
Lever lifted. (Vzvod je dvignjen.)	Med postopkom nalaganja je bila dvignjena ročica za nalaganje papirja. To tiskalniku onemogoča nalaganje papirja. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno naložiti papir.

Papirja ni mogoče naložiti [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

- Morda ste papir naložili pod kotom (poševno ali nepravilno).
- Papir je morda zmečkan, ukrivljen ali ima nepravilne robove.
- Če papir obtiči med potjo do tiskalne plošče, morda rob na začetku lista ni raven ali pa ni čist in ga je treba izrezati (glejte [Obrezovanje papirja z ročnim rezalnikom \[4500\]](#)). Odstranite prva 2 cm (1 palec) iz zvitka in poskusite še enkrat. Lahko da morate to narediti tudi pri novem zvitku papirja.
- Preverite, ali je predal pravilno zaprt.
- Preverite, ali je vreteno pravilno vstavljeno.
- Preverite, ali je papir pravilno naložen na vreteno in ali se nalaga prek zvitka proti vam.
- Preverite, ali je papir navit tesno ob zvitku.

Tukaj je seznam sporočil in predlaganih rešitev problemov, povezanih z nalaganjem papirja, ki se lahko prikažejo na nadzorni plošči.

Sporočilo na nadzorni plošči	Predlagana rešitev
Right edge not found. (Ne najdem desnega roba.)	Tiskalnik ne najde desnega roba papirja, ki je morda slabo postavljen. Pritisnite tipko Select (Izberi) in poskusite ponovno naložiti zvitek.
Paper not found. (Ne najdem papirja.)	Med postopkom nalaganja papirja ga tiskalnik ni zaznal. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite poskusiti ponovno.
Paper loaded with too much skew. (Papir je naložen preveč poševno.)	Med postopkom nalaganja papirja je tiskalnik zaznal, da je papir postavljen preveč poševno. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno poskusiti naložiti papir.
Paper too small. (Papir je premajhen.)	Med postopkom nalaganja papirja je tiskalnik zaznal, da je papir preozek ali prekratek, da bi ga bilo mogoče naložiti v tiskalnik. Pritisnite tipko Cancel (Prekliči), če želite zaustaviti postopek nalaganja. Glejte priložnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
Lever lifted. (Vzvod je dvignjen.)	Med postopkom nalaganja je bila dvignjena ročica za nalaganje papirja. To tiskalniku onemogoča nalaganje papirja. Pritisnite tipko Select (Izberi), če želite ponovno naložiti papir.

Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.


Ko je papir zastal, se ponavadi na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)** skupaj z eno ali dvema kodama napak:

- 81:01 pomeni, da papir ne more napredovati v tiskalnik.
- 86:01 pomeni, da se nosilec tiskalne glave ne more premikati iz ene strani na drugo.



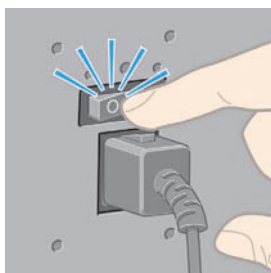
81:01

Possible paper jam

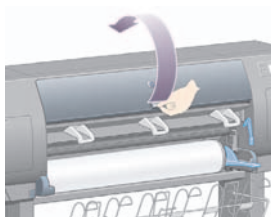
Press  to learn how to clear a paper jam

Preverjanje poti tiskalne glave

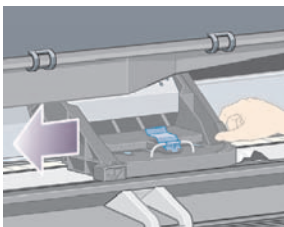
1. Izklopite tiskalnik na nadzorni plošči, nato pa izklopite še stikalo na zadnji strani.



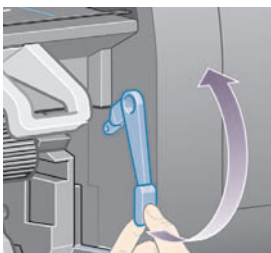
2. Odprite pokrov.



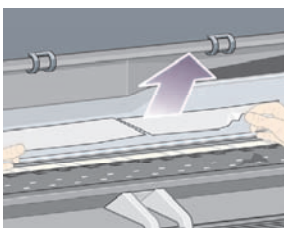
3. Poskusite odmakniti nosilec tiskalne glave.



4. Kar najbolj dvignite ročico za nalaganje papirja.



5. Pazljivo odstranite zastali papir, ki ga lahko z vrha tiskalnika dvignete navzgor in stran.



6. Pazljivo izvlecite ostanek zvitka ali papirjev navzdol in ven iz tiskalnika.
7. Vklonite tiskalnik.
8. Ponovno vstavite zvitke, ali naložite nov list. Glejte [Nalaganje zvitka v tiskalnik \[4000\]](#) ali [Nalaganje posameznega lista \[4000\]](#).
9. Če boste našli še kaj papirja, ki bi morda predstavljal oviro v tiskalniku, ga lahko pogosto odstranite tako, da v tiskalnik naložite trši papir.
10. Če boste ugotovili, da se vam je po zastoju papirja poslabšala kakovost tiskanja, poskusite poravnati tiskalne glave. Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).

Preverjanje vodila za papir

- Do te težave lahko pride, če se zvitek iztekel in je konec zavitka pritrjen na kartonsko jedro. Če se je zgodilo to, odrežite konec zvitka od jedra; zdaj bo papir lahko tekel skozi tiskalnik in lahko boste naložili nov zvitek.
- Če težave s tem niste odpravili, sledite zgornjemu postopku pod [Preverjanje poti tiskalne glave](#).

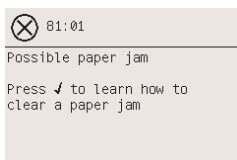
Zagozdenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Ko je papir zastal, se ponavadi na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)** skupaj z eno od teh kod napak:

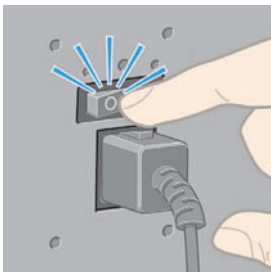
- 81:01 pomeni, da papir ne more napredovati v tiskalnik.
- 84.1:01 pomeni zagozdenje papirja v predalu 1.
- 84.2:01 pomeni zagozdenje papirja v predalu 2 (glejte [Zagozdenje papirja v predalu 2 \[4500\]](#)).
- 86:01 pomeni, da se nosilec tiskalne glave ne more premikati iz ene strani na drugo.



Če pritisnete tipko Select (Izberi), je na nadzorni plošči prikazana animacija, ki pokaže, kako odstraniti papir, ki se je zagozdil. Lahko pa pomoč poiščete v tem dokumentu (glejte spodaj).

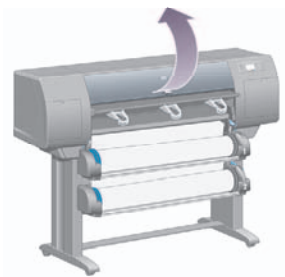
Preverjanje poti tiskalne glave

1. Izklopite tiskalnik na nadzorni plošči, nato pa izklopite še stikalo na zadnji strani.

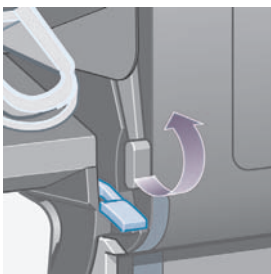


2. Odstranite koš ali zlagalnik s tiskalnika.

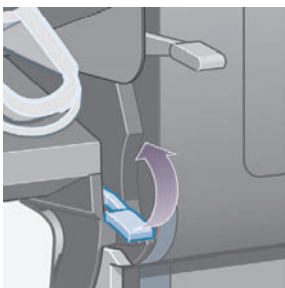
3. Odprite pokrov.



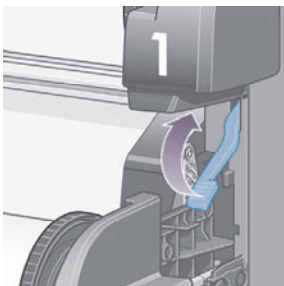
4. Kar najbolj dvignite ročico za pritrditev pogona.



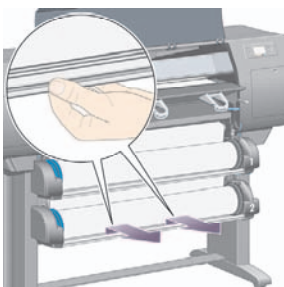
5. Dvignite ročico za nalaganje papirja za zvitek 1.



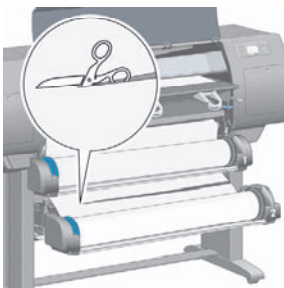
6. Dvignite ročico za nalaganje papirja za zvitek 2.



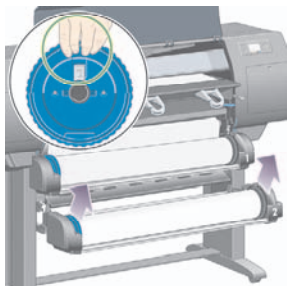
7. Rahlo dvignite spodnji predal in ga povlecite proti sebi, kolikor je mogoče.



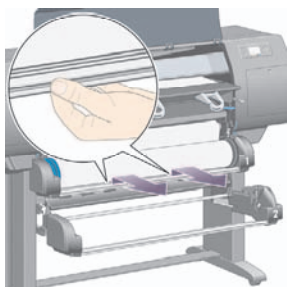
8. Odrežite papir.



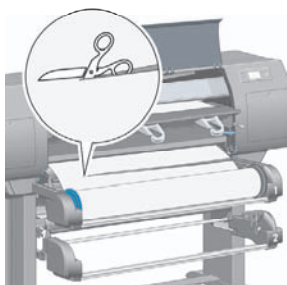
9. Odstranite zvitek.



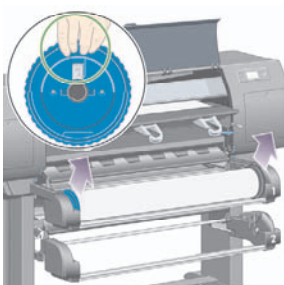
10. Rahlo dvignite zgornji predal in ga povlecite proti sebi, kolikor je mogoče.



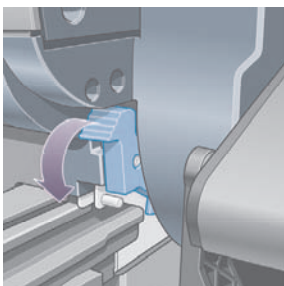
11. Odrežite papir.



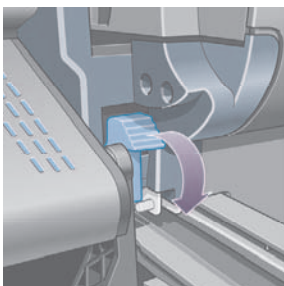
12. Odstranite zvitek.



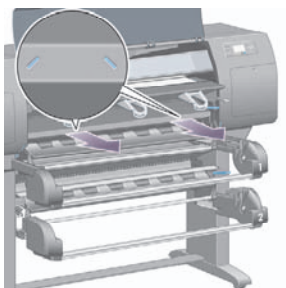
13. Spustite ročico za zaklepanje na levi.



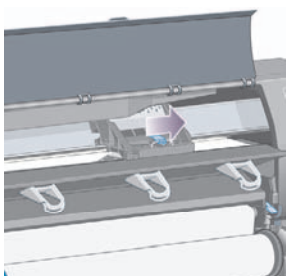
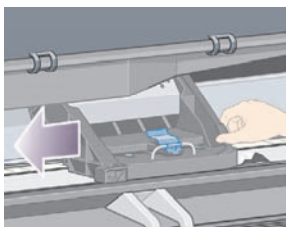
14. Spustite ročico za zaklepanje na desni.



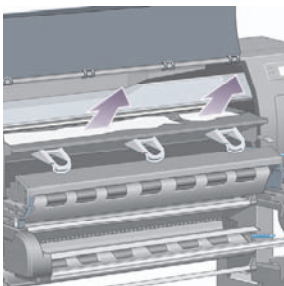
15. Sprednje vodilo povlecite proti sebi, kolikor je mogoče.



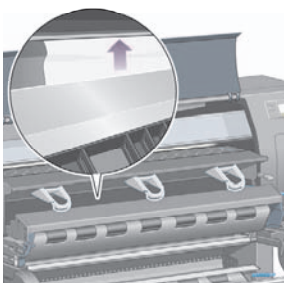
16. Poskusite odmakniti nosilec tiskalne glave.



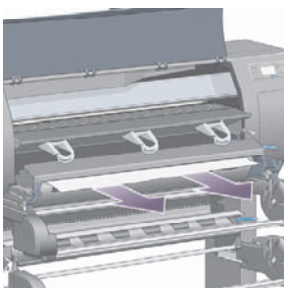
17. Pazljivo odstranite zastali papir, ki ga lahko z vrha tiskalnika dvignete navzgor in stran.



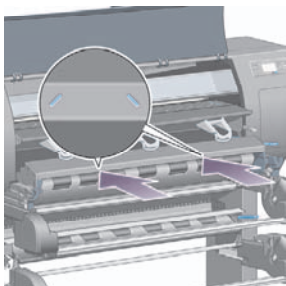
18. Papir na tiskalni plošči potisnite navznoter.



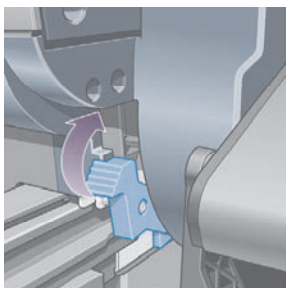
19. Pazljivo izvlecite ostanek papirja navzdol in ven iz tiskalnika. Preverite, ali so v vodilu za papir ostali koščki papirja.



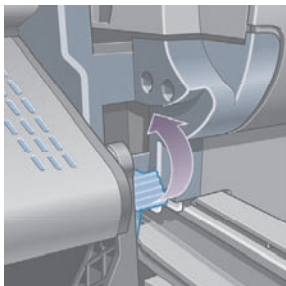
20. Potisnite sprednje vodilo nazaj na njegovo mesto.



21. Dvignite ročico za zaklepanje na levi.



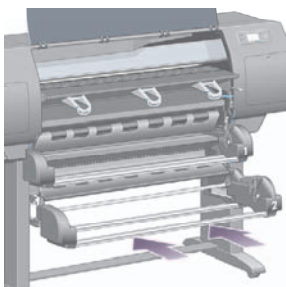
22. Dvignite ročico za zaklepanje na desni.



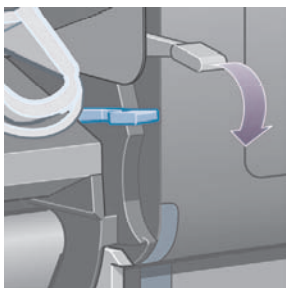
23. Potisnite zgornji predal nazaj na njegovo mesto.



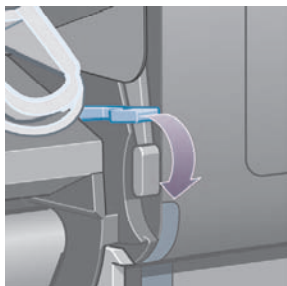
24. Potisnite spodnji predal nazaj na njegovo mesto.



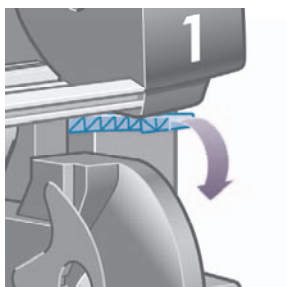
25. Spustite ročico za pritrditev pogona.



26. Spustite ročico za nalaganje papirja za zvitek 1.



27. Spustite ročico za nalaganje papirja za zvitek 2.



28. Zaprite pokrov tiskalnika.



29. Vkllopite tiskalnik.
30. Ponovno naložite zvitke. Glejte [Nalaganje zvitka v tiskalnik \[4500\]](#).

Če boste našli še kaj papirja, ki bi morda predstavljal oviro v tiskalniku, ga lahko pogosto odstranite tako, da v tiskalnik naložite trši papir.

31. Ponovno pritrdite koš ali zlagalnik na tiskalnik.
32. Če boste ugotovili, da se vam je po zastoju papirja poslabšala kakovost tiskanja, poskusite poravnati tiskalne glave. Glejte Poravnava tiskalne glave.

Preverjanje vodila za papir

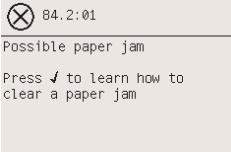
- Do te težave lahko pride, če se zvitek iztekel in je konec zavitka pritrjen na kartonsko jedro. Če se je zgodilo to, odrežite konec zvitka od jedra; zdaj bo papir lahko tekkel skozi tiskalnik in lahko boste naložili nov zvitek.
- Če težave s tem niste odpravili, sledite zgornjemu postopku pod Preverjanje poti tiskalne glave.

Zagozdenje papirja v predalu 2 [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

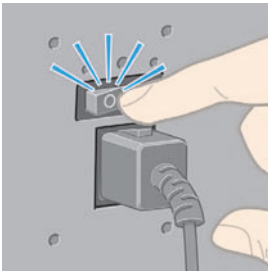
Zagozdenje papirja v predalu 2 je na nadzorni plošči označeno s sporočilom **Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)** in kodo napake 84.2:01.



Če pritisnete tipko Select (Izberi), je na nadzorni plošči prikazana animacija, ki pokaže, kako odstraniti papir, ki se je zagozdil. Lahko pa pomoč poiščete v tem dokumentu (glejte spodaj).

Če želite odstraniti zagozden papir:

1. Izklopite tiskalnik na nadzorni plošči, nato pa izklopite še stikalo na zadnji strani.

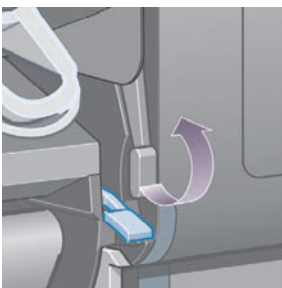


2. Odstranite koš ali zlagalnik s tiskalnika.

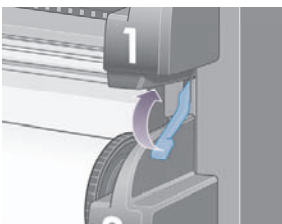
3. Odprite pokrov.



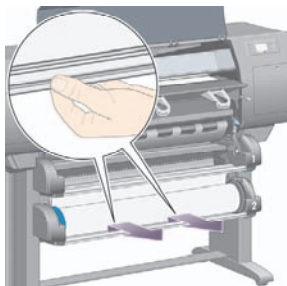
4. Kar najbolj dvignite ročico za pritrditev pogona.



5. Dvignite ročico za nalaganje papirja za zvitek 2.



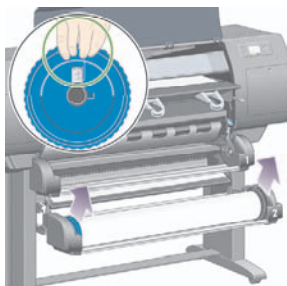
6. Rahlo dvignite spodnji predal in ga povlecite proti sebi, kolikor je mogoče.



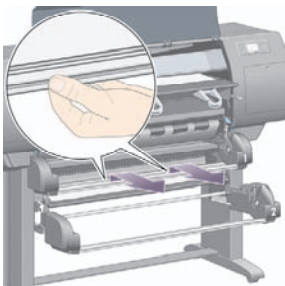
7. Odrežite papir.



8. Odstranite zvitek.



9. Rahlo dvignite zgornji predal in ga povlecite proti sebi, kolikor je mogoče.



10. Previdno odstranite odrezan spodnji del papirja.



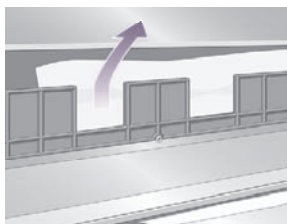
11. Previdno odstranite papir, ki ga lahko dvignete navzgor in stran iz tiskalnika.



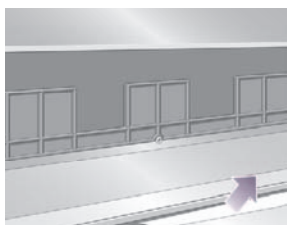
12. Preglejte sprednji del modula za zvitke za predali.



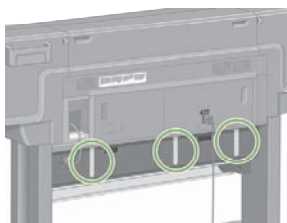
13. Odstranite papir, ki ga opazite tam.



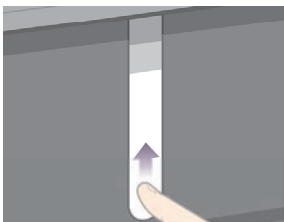
14. Odstranite papir, ki je ujet med zvitkom in majhnimi plastičnimi valjčki.



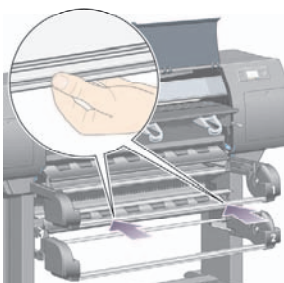
15. Na zadnji strani tiskalnika poiščite tri navpične reže na zadnji strani modula za zvitke.



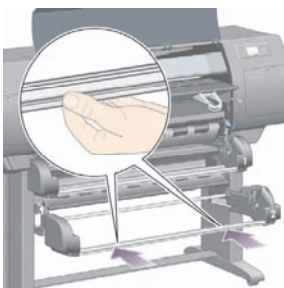
16. Če lahko skozi reže vidite papir, ga poskusite odstraniti tako, da ga potisnete navzgor ali navzdol.



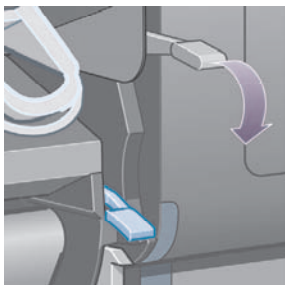
17. Na sprednji strani tiskalnika potisnite zgornji predal nazaj na njegovo mesto.



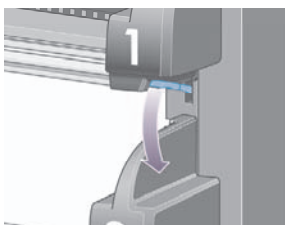
18. Potisnite spodnji predal nazaj na njegovo mesto.



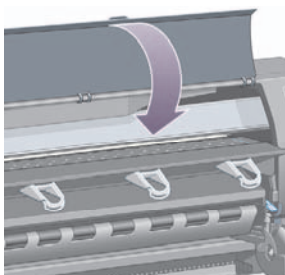
19. Spustite ročico za pritrditev pogona.



20. Spustite ročico za nalaganje papirja za zvitek 2.



21. Zaprite pokrov tiskalnika.



22. Vključite tiskalnik.
23. Ponovno naložite zvitke. Glejte [Nalaganje zvitka v tiskalnik \[4500\]](#).

Če boste našli še kaj papirja, ki bi morda predstavljal oviro v tiskalniku, ga lahko pogosto odstranite tako, da v tiskalnik naložite trši papir.

24. Ponovno pritrdite koš ali zlagalnik na tiskalnik.
25. Če boste ugotovili, da se vam je po zastoji papirja poslabšala kakovost tiskanja, poskusite poravnati tiskalne glave. Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).

Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4000]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4000.

- Ko tiskate majhne liste, privzdignite tri nastavke za zanke.
- Papir na koncu zvitka se velikokrat zaviha, kar lahko povzroči težave pri zlaganju. Naložite nov zvitok, ali ročno odstranite tisk, ko se konča.
- Če mešate tisk ali gnezdite nize različnih velikosti, je morda do težav pri zlaganju prišlo zaradi različnih velikosti papirja v košu.

Izpisi se ne zlagajo pravilno v koš [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

- Natisnjene dokumente na dnu koša lahko poškoduje teža natisnjenih dokumentov nad njimi. Zato vam priporočamo, da natisnjene dokumente pobere iz koša, preden se ta napolni.
- Premazan papir z veliko črnila se lahko zmečka ob padcu v koš. V tem primeru morate natisnjene dokumente iz koša pobirati še bolj pogosto kot ponavadi.

Tiskalnik za poravnavo tiskalnih glav porabi veliko papirja

Da bi natančno poravnal tiskalne glave, mora tiskalnik včasih napeljati do 3 m (≈ 10 čevljev) papirja, preden lahko začne postopek poravnave tiskalnih glav. To je čisto običajna funkcija tiskalnika, ki je ne smete prekiniti ali preprečiti. Glejte Poravnava tiskalne glave.

Ko je tiskalnik v načinu pripravljenosti, se papir premika [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Ko je tiskalnik v načinu pripravljenosti, utegne občasno za kratek čas samodejno pomikati papir, da ga ohrani v najboljšem možnem stanju. To se zgodi le pri določenih posebnih vrstah papirja (filmu, sijajnem papirju in močno premazanem papirju).

Tiskalnik papir odstrani ali ga obreže po daljšem obdobju neuporabe [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Tiskalnik lahko samodejno odstrani ali obreže zvitek, če ni bil uporabljen več dni, da ohrani papir v najboljšem možnem stanju. To se zgodi le pri določenih posebnih vrstah papirja (sijajnem in močno premazanem papirju).

Tiskalnik odstrani papir, ko je izklopljen [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Ko tiskalnik izklopite na nadzorni plošči, utegne samodejno odstraniti zvitek, da ohrani papir v najboljšem možnem stanju. To se zgodi le pri določenih posebnih vrstah papirja (filmu, sijajnem papirju in močno premazanem papirju).

Tiskalnik odstrani papir, ko je vklopljen [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Če je tiskalnik izklopljen s stikalom na zadnji strani, če je izklopljen napajalni kabel, ali če zmanjka elektrike, potem tiskalnik, ko je ponovno vklopljen, samodejno odstrani zvitek, da ohrani papir v najboljšem možnem stanju. To se zgodi le pri določenih posebnih vrstah papirja (filmu, sijajnem papirju in močno premazanem papirju).





OPOZORILO Če želite izklopiti tiskalnik, vam toplo priporočamo, da uporabite tipko Power (Vklop/izklop) na nadzorni plošči, preden uporabite stikalo na zadnji strani tiskalnika ali izklopite napajalni kabel.

13 Težava je ... (teme o kakovosti tiskanja)

- Splošni nasveti
- Pojavljanje črt (vodoravne črte čez sliko)
- Manjkajo črte ali pa so te tanjše od pričakovanih
- Polne črte ali črte, natisnjene čez sliko
- Črnilo se ob dotiku razmaže
- Madeži črnila na papirju
- Napaka ob začetku tiskanja
- Črte so nazobčane
- Črte so natisnjene dvojno ali pa so napačnih barv
- Črte so prekinjene
- Črte so zamegljene (črnilo se razliva iz črt)
- Črte so rahlo ukrivljene
- Natančnost barv
- Natančnost barv PANTONE
- Ujemanje barv med različnimi tiskalniki HP Designjet

Splošni nasveti

Če imate težave s kakovostjo tiskanja:

- Če želite doseči najboljšo učinkovitost delovanja tiskalnika, uporabljajte le originalne proizvajalčeve potrebščine in pripomočke, katerih zanesljivost in delovanje sta bila temeljito preizkušena za delovanje brez težav in za kar najboljšo kakovost tiskanja. Podrobnosti o priporočenih papirjih poiščite v priročniku *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
- **Paper Type (Vrsta papirja)**, ki je izbrana na nadzorni plošči, naj bo enaka kot vrsta papirja, ki je naložena v tiskalnik. To storite tako, da označite ikono  ali  na nadzorni plošči.
- Zapomnite si, da je kakovost tiskanja pri zvitku papirja večja kot pri posameznem listu enake vrste papirja. Priporočamo, da pri tiskanju na posamezen list za kakovost tiskanja izberete možnost **Best (Najboljše)**.
- Preverite, ali uporabljate najprimernejše nastavitve kakovosti tiskanja za vaš namen (glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#)). Na težave s kakovostjo tiskanja običajno naletite pri uporabi možnosti **Fast (Hitro)**.
- Če želite na račun hitrosti pridobiti na kakovosti izpisa, spremenite nastavev **Printhead monitoring (Nadzor tiskalnih glav)** na **Intensive (Intenziven)**. Glejte [Upravljanje nadzora tiskalnih glav](#).
- Preverite, ali so pogoji okolja (temperatura, vlažnost) primerni za visokokakovostno tiskanje. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

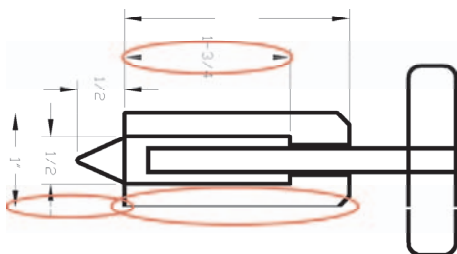
Pojavljanje črt (vodoravne črte čez sliko)

Če so na vaši natisnjeni sliki prikazane vodoravne črte, kot je prikazano (barva je lahko različna):



1. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
2. Če težave niste odpravili, očistite tiskalne glave. Glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glave](#).
3. Poskusite s težjo vrsto papirja: priporočamo papir HP Heavyweight Coated Paper (Težek premazani papir) ali papir HP Productivity Photo Gloss (fotografski sijajni papir) za tiskanje gostih barv.
4. Če težave ne morete odpraviti, uporabite natis diagnoze slike, če želite izvedeti več o težavi. Glejte [Kako ... \(teme o izpisu diagnoze slike\)](#).

Manjkajo črte ali pa so te tanjše od pričakovanih

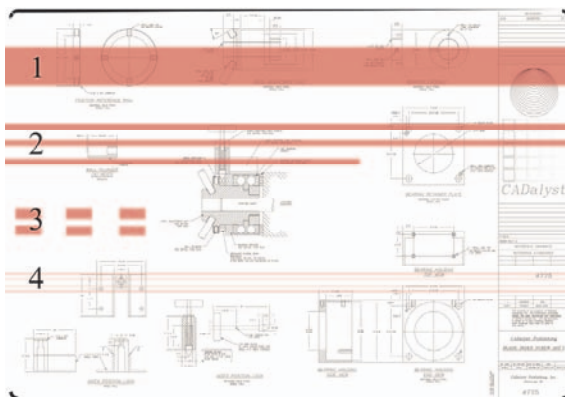


1. Preverite, ali so debelina črte in barvne nastavitve v aplikaciji pravilne.
2. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
3. Če težave niste odpravili, očistite tiskalne glave. Glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glave](#).
4. Če težave ne morete odpraviti, uporabite natis diagnoze slike, če želite izvedeti več o težavi. Glejte [Kako ... \(teme o izpisu diagnoze slike\)](#).

Polne črte ali črte, natisnjene čez sliko

Ta vrsta težave se lahko kaže na različne načine, ki jih prikazuje spodnja slika z vijoličasto barvo:

1. Debela barvna črta
2. Tanjše barvne črte
3. Prekinjeni barvni bloki
4. Ozke črte



V vseh primerih je priporočni postopek takšen:

1. Očistite električne povezave tiskalne glave, ki povzročata težavo (v tem primeru tiskalna glava za vijoličasto barvo). Glejte [Čiščenje električne povezave tiskalnih glav](#).
2. Očistite tiskalne glave. Glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glav](#).
3. Ponovno natisnite sliko z enakimi nastavitvami.
4. Če težave niste odpravili, zamenjajte tiskalno glavo, ki povzročata težavo. Če niste prepričani, katera tiskalna glava povzročata težavo, uporabite za prepoznavanje Image Diagnostics Print (Natis diagnoze slike). Glejte [Kako ... \(teme o izpisu diagnoze slike\)](#).

Črnilo se ob dotiku razmaže

Pigment črnega črnila se lahko ob dotiku prsta ali nalivnika razmaže. To je še posebej opazno pri teh vrstah papirja: pergamentnem papirju, prosojnem papirju, filmih, papirju za fotografije in naravnem papirju za preresovanje.

Če želite zmanjšati razmazovanje:

- Poskusite tiskati v okolju, ki ni prevlažno za tiskalnik. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
- Črne predmete v sliki spremenite v temno barvo, na primer v temno rjavo barvo, tako da bodo natisnjeni z barvnimi črnili in ne s črnim črnilom.
- Uporabite papir HP Heavyweight Coated Paper (HP-jev težki premazani papir).
- Podaljšajte čas sušenja (glejte [Spreminjanje časa sušenja](#)).

Madeži črnila na papirju

Do te težave lahko pride zaradi več različnih vzrokov.

Packe na prednji strani premazanega papirja

Če na premazanem papirju uporabite preveč črnila, ga papir prehitro vsrka in črnilo se zato razlije. Med premikanjem po papirju se tiskalne glave lahko dotaknejo papirja in razmažejo natisnjeno sliko.

Če boste naleteli na to težavo, nemudoma prekinite tiskanje. Pritisnite tipko Cancel (Prekliči) in prekličite tiskanje tudi v programu v računalniku, sicer lahko namočeni papir poškoduje tiskalne glave.

Težavi se poskusite izogniti tako:

- Uporabite priporočene vrste papirja (glejte priručnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).
- Če ima slika, ki jo želite natisniti, intenzivne barve, uporabite HP Heavyweight Coated Paper (HP-jev težki premazani papir).
- Uporabite razširjene robove (glejte Prilagoditev robov) ali pa povečajte robove tako, da prestavite slike znotraj strani s programsko aplikacijo.
- Če je treba, poskusite preiti na nepapirni material, npr. na prosojnico.

Packe ali praske na prednji strani sijajnega papirja

Sijajni papir je lahko izjemno občutljiv na koš in na vse, s čimer pride v stik takoj po tiskanju. To je odvisno od količine natisnjene črnila in od pogojev v okolju v času tiskanja. Izogibajte se stiku s papirjem in pazljivo ravajte s tiskom.



Slovenian Pustite v košu kakšen list papirja, tako da se sveže natisnjeni listi neposredno ne dotikajo koša. Lahko pa pomembne dokumente odstranite takoj, ko se natisnejo in ne dovolite, da padejo v koš.

Črnilni madeži na zadnji strani papirja

Ostanki črnila na tiskalni plošči ali vhodnih valjih lahko pustijo madeže na hrbtni strani papirja. Glejte priručnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Črnilni madeži ob uporabi zlagalnika [4500]



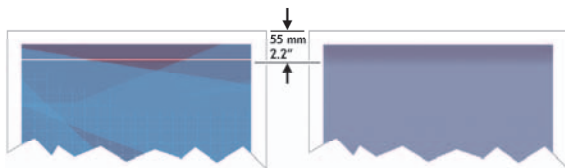
Pripomba Zlagalnik je na voljo samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Poskusite te predloge:

- Očistite valj zlagalnika. Glejte Čiščenje valjev zlagalnika.
- Preverite, ali je papir, ki ga uporabljate, združljiv z zlagalnikom. Glejte priručnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
- Ko tiskate v načinu Fast (Hitro) na prosojni, pergamentni ali naravni papir za prerisovanje, se lahko pri prenosa črnila pojavijo madeži na področjih z veliko črnila. Če se želite izogniti tej težavi, izberite način Normal (Normalno) ali Best (Najboljše). Glejte Spreminjanje kakovosti tiskanja.

Napaka ob začetku tiskanja

Obstaja vrsta napake, ki vpliva samo na začetek izpisa, in sicer na 5,5 cm roba na začetku papirja. Morda vidite ozek ali debel trak neskladne barve:



Težavi se izognete tako:

1. Najpreprostejša rešitev je, da v gonilniku izberete možnost **Extended Margins (Razširjeni robovi)**, možnost Embedded Web Server (Vdelan spletni strežnik) ali nadzorno ploščo. Na področje papirja, ki se ga tiče težava (na začetku strani), se ne bo več tiskalo. Glejte [Prilagoditev robov](#).
2. Poravnajte tiskalne glave. Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).
3. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).

Črte so nazobčane

Če so črte pri tiskanju na sliki videti nazobčane ali stopničaste:

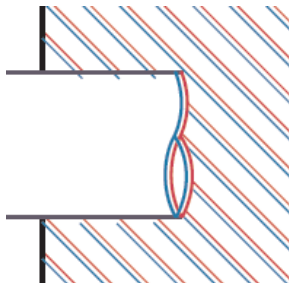


1. Težava je mogoče v sami sliki. Poskusite izboljšati sliko z aplikacijo, s katero jo urejate.
2. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
3. Vključite možnost Maximum Detail (Najvišje podrobnosti).

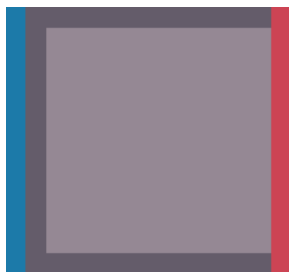
Črte so natisnjene dvojno ali pa so napačnih barv

Ta težava ima lahko različne vidne simptome:

- Barvne črte so natisnjene dvojno v različnih barvah.



- Obrobe pobarvanih blokov so pobarvane z napačno barvo.



Te vrste težav odpravite tako:

1. Poravnajte tiskalne glave. Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).
2. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).

Črte so prekinjene

Če so črte prekinjene takole:



1. Preverite, ali uporabljate primerne nastavitve kakovosti tiskanja. Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
2. Pravilne navpične črte boste bolj verjetno dobili na zvitku papirju kot pri tiskanju na posamezne liste. Če morate uporabljati posamezne liste, kakovost tiskanja nastavite na **Best (Najboljše)**.
3. Poskušajte uporabiti težjo vrsto papirja, na primer HP Heavyweight Coated Paper (Težek premazani papir) ali papir HP Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir). Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).
4. Poravnajte tiskalne glave. Glejte [Poravnava tiskalne glave](#).


Črte so zamegljene (črnilo se razliva iz črt)

Če vidite, da papir pivna črnilo, kar povzroči, da črte postanejo zamegljene in nejasne, je vzrok za to lahko vlažnost zraka. Poskusite to:

1. Preverite, ali so pogoji okolja (temperatura, vlažnost) primerni za visokokakovostno tiskanje. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
2. Poskušajte uporabiti težjo vrsto papirja, na primer HP Heavyweight Coated Paper (Težek premazani papir) ali papir HP Productivity Photo Gloss (Fotografski sijajni papir). Glejte [Izbira kakovosti tiskanja](#).



Pripomba Vrste sijajnega fotografskega papirja se še posebej težko posušijo. Z njimi ravnajte še posebej previdno.

3. Vrsta papirja, ki je izbrana na nadzorni plošči, naj bo enaka vrsti papirja, ki je naložena v tiskalnik.
4. Morda ste na nadzorni plošči prilagodili čas sušenja, da bi bilo tako tiskanje hitrejše. Izberite ikono , nato pa še **Select drying time (Izberite čas sušenja)**, in se prepričajte, da je nastavljen na **Optimal (Optimalen)**.
5. Pustite, da se natisnjene strani sušijo posebej; ne prekrivajte ali nalagajte jih eno na drugo.

Črte so rahlo ukrivljene

Valovit je lahko sam papir. To se lahko zgodi, če ste ga uporabljali ali imeli shranjenega v ekstremnih pogojih. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.

Natančnost barv

Za natančnost barv sta dve osnovni zahtevi:

1. Prepričajte se, da je bila vrsta papirja kalibrirana, kar vam bo omogočilo skladnost med različnimi tiskalniki in tiskalniki. Glejte [Izvedba kalibriranja barv](#).
2. V aplikaciji izberite ustrezne možnosti: glejte [Kako ... \(teme o barvi\)](#).



Pripomba Če ne uporabljate zapisa PostScript, si zapomnite, da tiskalnik morda uporablja eno od notranjih palet peres namesto palete programske opreme (ki je privzeta). Glejte [Nastavitve peresa nimajo učinka](#).

Natančnost barv slik EPS ali PDF v aplikacijah za postavitve strani

Aplikacije za postavitve strani Adobe InDesign in QuarkXPress ne podpirajo upravljanja barv datotek EPS, PDF ali sivinskih datotek.

Če nameravate uporabljati take datoteke, se poskusite prepričati, da so slike EPS, PDF ali sivinske slike že v enakem barvnem prostoru, ki ga nameravate uporabiti pozneje v programu Adobe InDesign ali QuarkXPress. Če je na primer vaš končni cilj natisniti posel v standardu SWOP, ob ustvarjanju slike EPS, slike PDF ali sivinske slike, to sliko spremenite v standard SWOP.

Natančnost barv PANTONE

Pripravljene barve so posebna, vnaprej zmešana črnila, ki se uporabljajo neposredno za tiskanje, najbolj znane pripravljene barve pa so barve PANTONE.

Če imate model PostScript, ponuja tiskalnik pripomoček Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE), ki lahko brez težav podvoji polne premazane pripravljene barve PANTONE. Potem ko aplikacija barvo PANTONE pošlje v tisk, pošlje ime PANTONE skupaj s svojo oceno ustreznih vrednosti CMYK. Pripomoček Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) prepozna ime PANTONE in ga spremeni v barvni prostor CMYK na način, ki je odvisen od modela tiskalnika in od izbrane vrste papirja, kar omogoča natančnejšo upodobitev barve v primerjavi s splošnimi vrednostmi CMYK, ki jih pošlje aplikacija.

Čeprav uporabljate Automatic PANTONE Calibration (Samodejno kalibracijo barv PANTONE), ne pričakujte, da bo tiskalnik natančno reproduciral barve PANTONE. Za nekatere vrste papirja je tiskalnik potrdilo podjetje Pantone, vendar pa to ne pomeni, da lahko tiskalnik reproducira 100 % barv PANTONE.

Uporaba pripomočka Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) (najboljša izbira)

Če želite uporabljati Automatic PANTONE Calibration (Samodejno kalibracijo barv PANTONE), potrebujete aplikacijo, ki prepozna barve PANTONE in kalibriran tiskalnik PostScript.

Pripomoček Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) emulira le polne premazane barve PANTONE (pripona C). Druge barve PANTONE bodo natisnjene z vrednostmi CMYK, ki jih pošlje aplikacija.

Ročno pretvarjanje barv PANTONE

Če imate tiskalnik, ki ne podpira PostScripta ali če uporabljate aplikacijo (na primer Adobe Photoshop), ki ne pošlje imena barve PANTONE v tiskalnik, pripomočka Automatic PANTONE Calibration ne boste mogli uporabljati. Namesto tega lahko v aplikaciji vsako barvo PANTONE ročno pretvorite v vrednosti CMYK s tabelo, ki je narejena posebej za vaš tiskalnik in za vašo vrsto papirja.

Če ima vaša aplikacija pripomoček za pretvarjanje barv PANTONE v vrednosti CMYK, verjetno ne upošteva vrste tiskalnika in papirja, zato boste dosegli boljše rezultate z ročno pretvorbo s tabelami.

Dobite lahko tudi kalibriran grafikon barv PANTONE v obliki EPS, TIFF in PDF, kar je lahko uporabno, če ima vaša aplikacija kapalko, s katero lahko pobere barve iz uvožene slike.

Namigi

- Pripomoček Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) deluje le s tiskalniki PostScript.
- Prepričajte se, da je pripomoček Automatic PANTONE Calibration (Samodejna kalibracija barv PANTONE) vklopljen v gonilniku.
- Nekatere aplikacije morda ne bodo v celoti podpirale barv PANTONE; Photoshop 7.0 na primer barve PANTONE ne pošlje z njenim imenom, ampak pošlje le vrednosti CMYK iz njegove standardne tabele.
- Nekatere barve bodo morda zunaj obsega in jih bo z vašim tiskalnikom in z vašo vrsto papirja nemogoče natančno natisniti.


Ujemanje barv med različnimi tiskalniki HP Designjet

Če tiskate sliko na dveh različnih modelih tiskalnika (npr. na tiskalniku serije HP Designjet 4000 in na tiskalniku serije HP Designjet 1000), se lahko barve na izpisih ne ujemajo.

Združevanje dveh naprav za tiskanje, ki uporabljata različno kemično sestavo črnila oz. papirja in tiskalne glave, verjetno ne bo popolnoma uspešno. Tukaj navedene informacije opisujejo najboljši način za emuliranje enega tiskalnika z drugim tiskalnikom. Tudi v tem primeru se končni rezultati ne bodo v celoti ujemali.

Tiskanje prek ločenih gonilnikov PostScript

Situacija je takšna, da pri tiskanju z vsakim od tiskalnikov uporabljate gonilnik PostScript, ki je nameščen za tiskalnik. V tem primeru uporabljamo tiskalnika serije HP Designjet 4000 in serije HP Designjet 1000.

1. V obeh tiskalnikih mora biti najnovejša različica vdelane programske opreme. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
2. Preverite, ali imate najnovejše gonilnike za oba tiskalnika. Najnovejše različice za kateri koli tiskalnik HP lahko prenesete s spletnega mesta <http://www.hp.com/go/designjet>.
3. Možnost Color Calibration (Kalibriranje barv) mora biti vklopljena. Na nadzorni plošči tiskalnika serije HP Designjet 4000 izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Color calibration (Kalibriranje barv) > On (Vključeno)**.
4. V tiskalnika naložite enako vrsto papirja.
5. Nastavitev Paper Type (Vrsta papirja) na nadzorni plošči se mora ujemati s papirjem, ki ste ga naložili.
6. Natisnite sliko s tiskalnikom serije HP Designjet 1000 z navadnimi nastavitvami.
7. Zdaj se pripravite na tiskanje iste slike s tiskalnikom serije HP Designjet 4000.
8. V svoji aplikaciji nastavite barvni prostor slike za emulacijo tiskalnika serije HP Designjet 1000 in specifično vrsto papirja, ki ste jo uporabili v tem tiskalniku. Podatki, poslani gonilniku, že morajo biti pretvorjeni v ta emulacijski barvni prostor, ki je barvni prostor CMYK. Kako to naredite, preberite v elektronski pomoči aplikacije. Na ta način bo serija 4000 emulirala barve, ki jih pri tiskanju na to vrsto papirja natisne serija 1000.
9. V gonilniku PostScript za tiskalnik serije HP Designjet 4000 pojdite v razdelek Color Management (Upravljanje barv) in nastavite vhodni profil CMYK v enak barvni prostor tiskalnika serije HP Designjet 1000, kot ste ga izbrali v aplikaciji (emuliran barvni prostor).




Pripomba Pri emulaciji drugega tiskalnika morate vedno uporabiti barve CMYK in ne barv RGB.

10. Nastavite namen upodabljanja barv na Relative Colorimetric (Relativno kolorimetričen namen) ali na Absolute Colorimetric (Absolutno kolorimetričen namen), če želite emulirati belino papirja.
11. Natisnite sliko s tiskalnikom serije HP Designjet 4000.



Tiskanje prek ločenih gonilnikov HP-GL/2

Situacija je takšna, da pri tiskanju z vsakim od tiskalnikov uporabljate gonilnik HP-GL/2, ki je nameščen za tiskalnik.

1. V obeh tiskalnikih mora biti najnovejša različica vdelane programske opreme. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
2. Preverite, ali imate najnovejše gonilnike za oba tiskalnika. Najnovejše različice za kateri koli tiskalnik HP lahko prenesete s spletnega mesta <http://www.hp.com/go/designjet>.
3. Možnost Color Calibration (Kalibriranje barv) mora biti vklopljena. Na nadzorni plošči tiskalnika serije HP Designjet 4000 izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Color calibration (Kalibriranje barv) > On (Vključeno)**.
4. V tiskalnika naložite enako vrsto papirja.
5. Nastavitev Paper Type (Vrsta papirja) na nadzorni plošči se mora ujemati s papirjem, ki ste ga naložili.
6. V gonilniku HP-GL/2 za tiskalnik serije HP Designjet 4000 izberite jeziček Color (Barva) in na seznamu z možnostmi upravljanja barv izberite možnost **Printer Emulation (Emulacija tiskalnika)**. Na seznamu emuliranih tiskalnikov izberite tiskalnik serije Designjet 1000.
7. V gonilniku HP-GL/2 za tiskalnik serije HP Designjet 1000 izberite jeziček Options (Možnosti), nato **Manual Color (Ročna barva) > Color Control (Nadzor barv) > Match Screen (Kot na zaslonu)**. Izberite tudi kartico Paper Size (Velikost papirja) in na njej možnost **Paper Type (Vrsta papirja)**.

Tiskanje iste datoteke HP-GL/2

Situacija je takšna, da ste z gonilnikom HP-GL/2, nameščenim v enem tiskalniku, izdelali datoteko HP-GL/2 (imenovano tudi datoteka PLT), ki jo boste poslali v oba tiskalnika.

1. V obeh tiskalnikih mora biti najnovejša različica vdelane programske opreme. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
2. Možnost Color Calibration (Kalibriranje barv) mora biti vklopljena. Na nadzorni plošči tiskalnika serije HP Designjet 4000 izberite ikono  in nato še **Printer configuration (Konfiguracija tiskalnika) > Color calibration (Kalibriranje barv) > On (Vključeno)**.
3. V tiskalnika naložite enako vrsto papirja.
4. Nastavitev Paper Type (Vrsta papirja) na nadzorni plošči se mora ujemati s papirjem, ki ste ga naložili.
5. Če imate datoteko HP-GL/2, narejeno za tiskalnik serije HP Designjet 1000, in če jo želite natisniti s tiskalnikom serije HP Designjet 4000, nadaljujte po opisanem postopku z vdelanim spletnim strežnikom ali z nadzorno ploščo.
 - Če uporabljate vdelan spletni strežnik: barvne možnosti pustite nastavljene na Default (Privzeto).
 - Če uporabljate nadzorno ploščo: izberite ikono  in nato še **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > Color options (Možnosti barve) > Select RGB input profile (Izberi vhodni profil RGB) > HP Designjet 1000 Series**.

Za druge tiskalnike HP Designjet nastavite oba tiskalnika tako, da se zaslonske barve ujemajo (sRGB, če je na voljo), kot pri tiskanju z ločenimi gonilniki HP-GL/2.

14 Težava je ... (teme o napakah v sliki)


- Izpis je prazen
- Na papirju je samo delen izpis
- Slika je obrezana
- Slika je natisnjena samo v delu področja tiskanja
- Slika je nepričakovano zavrtena
- Natisnjena slika je zrcalna slika izvirnika
- Slika je popačena in nečitljivo natisnjena
- Slike na listu se prekrivajo
- Nastavitve peresa nimajo učinka
- Nekateri predmeti manjkajo na natisnjeni sliki
- Datoteka PDF je obrezana ali pa na njej manjkajo predmeti
- Pri tiskanju iz programa Microsoft Visio 2003 ni izpisa

Izpis je prazen

Če je nastavev grafičnega jezika na nadzorni plošči nastavljena na **Automatic (Samodejno)** (privzeta nastavev), poskusite še druge nastavitve: **PostScript** za datoteko vrste PostScript, **HP-GL/2** za datoteko vrste HP-GL/2 itd. (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju). Nato znova pošljite datoteko.

Ko s tem tiskanjem s spremenjenimi nastavitvami končate, ne pozabite ponastaviti nastavitve grafičnega jezika nazaj na **Automatic (Samodejno)**.

Na papirju je samo delen izpis

- Ste pritisnili Cancel (Prekliči), preden je tiskalnik prejel vse podatke? S tem ste prekinili prenos podatkov – znova zaženite tiskanje.
- Nastavitev **I/O timeout (V/I časovna omejitev)** je morda nastavljena na premajhen časovni interval. **I/O timeout (Časovno omejitev)** lahko povečate z nadzorne plošče in potem znova zaženete tiskanje. Izberite ikono  in nato še **I/O setup (Nastavitev V/I) > Select I/O timeout (Izberi V/I časovno omejitev)**.
- Morda je težava v komunikaciji med računalnikom in tiskalnikom. Preverite vmesniški kabel.
- Preverite, ali nastavitve programske opreme ustrezajo trenutni velikosti strani (npr. pri podolgovatih izpisih).
- Če uporabljate omrežno programsko opremo, preverite, ali ji ni potekla časovna omejitev.

Slika je obrezana

Če uporabljate tiskalnik serije HP Designjet 4500, bo izpis, ki naj bi bil obrezan, dobil stanje »on hold for paper (čakanje na papir)« in bo prišlo do dejanskega obrezovanja le, če je na programski opremi kakšna napaka. Na tiskalniku serije HP Designjet 4000 obrezovanje običajno pomeni, da se dejansko področje tiskanja na naloženem papirju in področje tiskanja v programski opremi ne ujemata.


- Preverite dejansko področje tiskanja za velikost papirja, ki je naložen v pladnju tiskalnika.
področje tiskanja = velikost papirja – robovi
Pri gonilniku Windows HP-GL/2 lahko področje tiskanja preverite na kartici Paper/Quality (Papir/kakovost).
- Preverite področje tiskanja, ki je nastavljeno v programski opremi (lahko se imenuje tudi »natisljivo področje«). Nekatere aplikacije, na primer, privzeto nastavijo večje področje tiskanja od področja, ki ga uporablja ta tiskalnik.
- Če ima vaša slika robove, boste lahko uspešno tiskali, če tiskalniku ukažete, naj pri tiskanju slike ne doda robov (glejte Tiskanje brez dodanih robov). V tem primeru:
področje tiskanja = velikost papirja
- Če želite na zvitek papirja natisniti zelo dolgo sliko, preverite, ali vaša programska oprema podpira tiskanje tako velikih slik.
- Preverite, ali je usmerjenost papirja enaka usmerjenosti, ki je nastavljena v programski opremi. Z možnostjo **Printing defaults (Privzete nastavitve tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Rotate (Zavrti)** lahko na nadzorni plošči spremenite usmerjenost izpisa in usmerjenost strani. Zavrtena slika bo morda na zvitku rahlo obrezana, tako da bo pravilna velikost strani obdržana.
- Morda ste stran pri tiskanju na preozek papir iz pokončne zavrteli v ležečo.
- Po potrebi spremenite področje tiskanja v programski opremi.

Obrezano sliko lahko povzroči še nekaj. Nekatere aplikacije (npr. Adobe Photoshop, Adobe Illustrator in CorelDRAW) uporabljajo notranji 16-bitni koordinatni sistem. To pomeni, da ne morejo delati s sliko, ki ima več kot 32.768 slikovnih pik. Če želite v teh aplikacijah natisniti večje slike, bo spodnji del slike odrezan. Takšno sliko lahko natisnete v celoti le, če znižate ločljivost, tako da celotna slika zasede manj kot 32.768 slikovnih pik. Gonilnik HP-GL/2 ima možnost **Compatibility with 16-bit applications (Združljivost s 16-bitnimi aplikacijami)**, s katero lahko samodejno znižate ločljivost takšnih slik. To možnost lahko poiščete na kartici gonilnika Advanced (Dodatno), kjer izberete **Document options (Možnosti dokumenta)** in nato še **Printer features (Funkcije tiskalnika)**.

Slika je natisnjena samo v delu področja tiskanja


- Ste v aplikaciji izbrali premajhno velikost strani?
- Ali je v aplikaciji nastavljena možnost, da je slika velika samo del strani?

Slika je nepričakovano zavrtena

Na nadzorni plošči izberite  in nato še **Default printing options (Privzete nastavitve tiskanja) > Paper options (Možnosti papirja) > Rotate (Zavrti)**. Preverite, ali je nastavev pravilna.

Pri datotekah, ki niso vrste PostScript: če je možnost **Nesting (Gnezdenje)** nastavljena na **On (Vklopljeno)**, se strani zavrtijo samodejno in tako zmanjšajo porabo papirja. Glejte [Obračanje slike](#).


Natisnjena slika je zrcalna slika izvirnika

Na nadzorni plošči izberite ikono  in nato še **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja)** > **Paper options (Možnosti papirja)** > **Enable mirror (Omogoči zrcalno)**. Preverite, ali je nastavitev pravilna.

Slika je popačena in nečitljivo natisnjena



- Vmesniški kabel, s katerim je tiskalnik priključen v omrežje (ali v računalnik) je lahko pokvarjen. Poskusite z drugim kablom.
- Če je nastavev grafičnega jezika na nadzorni plošči nastavljen na **Automatic (Samodejno)** (privzeta nastavev), poskusite še druge nastavitve: **PostScript** za datoteko vrste PostScript, **HP-GL/2** za datoteko vrste HP-GL/2 itd. (glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju). Nato znova pošljite datoteko.
- To težavo rešite na različne načine, odvisno od programske opreme, gonilnikov in programske opreme RIP, ki jo uporabljate. Podrobnosti si oglejte v uporabniški dokumentaciji dobavitelja.

Slike na listu se prekrivajo

Nastavitev **I/O timeout (V/I časovna omejitev)** je morda nastavljena na predolg časovni interval. Na nadzorni plošči zmanjšajte časovno omejitev in znova zaženite tiskanje. Izberite ikono  in nato še **I/O setup (Nastavitev V/I) > Select I/O timeout (Izberi V/I časovno omejitev)**.

Nastavitve peresa nimajo učinka

Nekaj možnih razlag:

- Spremenili ste nastavitve na nadzorni plošči tako, da ste izbrali ikono , meni **Default printing options (Privzete nastavitve tiskanja) > HP-GL/2 settings (Nastavitve HP-GL/2) > Define palette (Določi paleto)**, vendar ste to paleto pozabili izbrati v meniju **Default printing options (Privzete nastavitve tiskanja) > HP-GL/2 settings (Nastavitve HP-GL/2) > Select palette (Izberi paleto)**.
- Če želite uporabljati programsko krmiljene nastavitve peres, morate na nadzorni plošči izbrati ikono , nato meni **Default printing options (Privzete nastavitve tiskanja) > HP-GL/2 settings (Nastavitve HP-GL/2) > Select palette (Izberi paleto) > Software (Programska oprema)**.

Nekateri predmeti manjkajo na natisnjeni sliki

Za tiskanje visoko-kvalitetnih obsežnih tiskalnih poslov so morda potrebne velike količine podatkov, v nekaterih delovnih potekih pa lahko pride do težav, ki lahko povzročijo, da v izpisu manjkajo nekateri predmeti. Tukaj je nekaj priporočil za uporabo gonilnika HP-GL/2 za Windows v teh primerih.

- Na kartici Advanced (Dodatno) izberite **Document options (Možnosti dokumenta)**, **Printer features (Funkcije tiskalnika)** in možnost **Send Job as Raster (Pošlji posel kot raster)** nastavite na **Enabled (Omogočeno)**.
- Na kartici Advanced (Dodatno) izberite **Document options (Možnosti dokumenta)**, **Printer features (Funkcije tiskalnika)** in možnost **16-bit App. Compatibility (Združljivost s 16-bitnimi aplikacijami)** nastavite na **Enabled (Omogočeno)**.
- Na kartici Advanced (Dodatno) izberite **Document options (Možnosti dokumenta)**, **Printer features (Funkcije tiskalnika)** in možnost **Max. Application resolution (Največja ločljivost aplikacije)** nastavite na 300.

Zgornje nastavitve so omenjene za namene odpravljanja napak in lahko vplivajo na končno kakovost izpisa ali na čas, ki je potreben za izvajanje tiskalnega posla. Zato obnovite privzete vrednosti teh nastavitvev, če vam ne pomagajo odpraviti težave.

Datoteka PDF je obrezana ali pa na njej manjkajo predmeti

V starejših različicah programa Adobe Acrobat ali Adobe Reader so bili pri tiskanju z gonilnikom HP-GL/2 pri visoki ločljivosti dokumenti obrezani ali pa so na njih manjkali predmeti. Da bi se izognili tem težavam, nagražite program Adobe Acrobat ali Adobe Reader v najnovejšo različico. Te težave bi morale biti odpravljene od različice 7 naprej.

Pri tiskanju iz programa Microsoft Visio 2003 ni izpisa

Če želite več informacij o težavah pri tiskanju velikih slik (daljših od 129 palcev) v programu Microsoft Visio 2003, si oglejte Microsoftovo spletno zbirko znanja (<http://support.microsoft.com/search/>).

Če se želite izogniti tem težavam, lahko sliko v programu Visio zmanjšate, da je krajša kot 129 palcev in jo nato povečate v gonilniku tako, da uporabite možnosti **Scale to (Prilagodi)** na kartici Effects (Učinki) v gonilnikih HP-GL/2 ali PS v operacijskem sistemu Windows. Če se pomanjšanje in povečanje slike ujemata, bo rezultat enak izvorniku.

15 Težava je ... (teme o črnilnem sistemu)

- Ne morem vstaviti tiskalne kartuše
- Tiskalnik ne sprejme velike črne kartuše
- Ne morem odstraniti tiskalne kartuše
- Ne morem vstaviti tiskalne glave
- Ne morem vstaviti čistilnika tiskalne glave
- Nadzorna plošča mi sporoča, naj še enkrat vstavim tiskalno glavo ali pa naj jo zamenjam
- Sporočilo o stanju tiskalne kartuše
- Sporočilo o stanju tiskalne glave
- Stanje čistilnika tiskalne glave

Ne morem vstaviti tiskalne kartuše

1. Preverite, ali imate pravilno vrsto kartuše (številka modela).
2. Preverite, ali se barvna oznaka na kartuši ujema z barvno oznako nad režo.
3. Preverite, ali je kartuša pravilno obrnjena, tako da je barvna oznaka na vrhu.



OPOZORILO Nikoli ne čistite notranjosti rež za tiskalne kartuše.

Tiskalnik ne sprejme velike črne kartuše

Črne tiskalne kartuše s kapaciteto 775 cm³ podpirajo tiskalniki serije HP Designjet 4500 in tiskalniki serije HP Designjet 4000 z vdelano programsko opremo različice 4.1.1.5 ali novejšo. Če do te težave pride pri tiskalniku serije HP Designjet 4000, poskusite posodobiti vdelano programsko opremo (glejte priložnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju).

Ne morem odstraniti tiskalne kartuše

Če želite odstraniti tiskalno kartušo, na nadzorni plošči najprej izberite **Remove ink cartridges (Odstrani tiskalne kartuše)** (glejte [Odstranjevanje tiskalne kartuše](#)). Če boste poskusili odstraniti kartušo brez uporabe nadzorne plošče, se kartuša lahko zatakne, nadzorna plošča pa bo prikazala sporočilo o napaki.

Da odpravite nastalo situacijo, pritisnite kartušo (ne predalček ali modri jeziček), da jo potisnete nazaj na njeno mesto. Sporočilo o napaki bi potem moralo izginiti (po kratkem času bo izginilo tudi, če ne boste odpravili težave) in postopek lahko začnete znova tako, da izberete **Remove ink cartridges (Odstrani tiskalne kartuše)**.

Ne morem vstaviti tiskalne glave

1. Preverite, ali imate pravilno vrsto tiskalne glave (številka modela).
2. Preverite, ali ste s tiskalne glave odstranili moder zaščitni pokrovček in prozoren zaščitni trak.
3. Preverite, ali se barvna oznaka na tiskalni glavi ujema z barvno oznako nad režo.
4. Preverite, ali je tiskalna glava pravilno obrnjena (primerjajte z ostalimi).
5. Preverite, ali ste zaprli in zapahnili pokrov tiskalne glave.

Ne morem vstaviti čistilnika tiskalne glave

1. Preverite, ali imate pravilno vrsto čistilnika (številka modela).
2. Preverite, ali se barvna oznaka na čistilniku ujema z barvno oznako nad režo.
3. Preverite, ali je čistilnik pravilno obrnjen (primerjajte z ostalimi).

Nadzorna plošča mi sporoča, naj še enkrat vstavim tiskalno glavo ali pa naj jo zamenjam

1. Odstranite tiskalno glavo in preverite, ali ste odstranili njen zaščitni trak.
2. Počistite električne stike med tiskalno glavo in nosilcem. Glejte [Čiščenje električne povezave tiskalnih glav](#).
3. Tiskalno glavo ponovno vstavite v nosilec in preverite sporočilo nadzorne plošče.
4. Če težave ne odpravite, poskusite z novo tiskalno glavo.

Sporočilo o stanju tiskalne kartuše

Možna sporočila o stanju tiskalne kartuše:

- **OK (V redu):** kartuša deluje normalno in brez težav;
- **Missing (Manjka):** kartuše ni ali pa ni pravilno povezana s tiskalnikom;
- **Low (Malo črnila):** primanjkuje črnila;
- **Very low (Zelo malo črnila):** zelo primanjkuje črnila;
- **Empty (Prazna):** kartuša je prazna;
- **Reseat (Vstavite še enkrat):** odstranite kartušo in jo vstavite ponovno;
- **Replace (Zamenjaj):** odstranite kartušo in jo ponovno vstavite; če to ne uspe, zamenjajte kartušo z novo;
- **Altered (Spremenjena):** nepričakovano stanje kartuše – verjetno je bila ponovno napolnjena.

Sporočilo o stanju tiskalne glave

Možna sporočila o stanju tiskalne glave:

- **OK (V redu):** tiskalna glava deluje normalno in brez težav;
- **Missing (Manjka):** tiskalne glave ni ali pa ni pravilno nameščena v tiskalnik;
- **Reseat (Vstavite še enkrat):** priporočamo vam, da začnete postopek odstranjevanja tiskalne glave z nadzorne plošče (glejte [Odstranjevanje tiskalne glave](#)), vendar namesto odstranitve tiskalne glave samo pritisnite tipko Select (Izberi) na nadzorni plošči;
- **Replace (Zamenjaj):** odstranite tiskalno glavo in jo ponovno vstavite; če to ne uspe, očistite električne povezave; če še to ne uspe, zamenjajte tiskalno glavo z novo;
- **Remove (Odstrani):** tiskalna glava ni primerne vrste za uporabo v tiskanju (npr. nameščena tiskalna glava).

Stanje čistilnika tiskalne glave

Možna sporočila o stanju čistilnika tiskalne glave:

- **OK (V redu):** čistilnik deluje normalno in brez težav;
- **Missing (Manjka):** čistilnika ni ali pa ni pravilno nameščen v tiskalnik;
- **Reseat cleaner (Čistilnik vstavite še enkrat):** odstranite čistilnik in ga vstavite ponovno;
- **Wrong stall (Napačna reža):** čistilnik je nameščen na napačno mesto;
- **End of life (Pretečena življenjska doba):** načrtovana življenjska doba čistilnika je pretekla;
- **Not replaced with printhead (Ni zamenjan s tiskalno glavo):** namestili ste novo tiskalno glavo, ne da bi namestili tudi novi čistilec, ki ste ga dobili z njo.

Če je čistilnik tiskalne glave treba odstraniti ali ponovno vstaviti, morate začeti postopek zamenjave tiskalne glave (glejte [Odstranjevanje tiskalne glave](#)). Odprite pokrov, ko vas na to opozori nadzorna plošča. Če nadzorna plošča prikazuje tiskalne glave brez utripanja tiskalne glave, se tiskalnih glav ni treba dotikati. Ponovno zaprite pokrov, tiskalnik pa bo nadaljeval z zamenjavo čistilnika tiskalne glave.

16 Težava je ... (teme o zlagalniku) [4500]



Pripomba To poglavje velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

- Premikanje papirja
- Zadnji rob papirja se zvije
- Papir se ne izvrže v celoti

Premikanje papirja

Ko tiskate v načinu Fast (Hitro) z močno nagubanim papirjem, se papir lahko zvije, ko ga tiskalnik izvrže na pladenj zlagalnika. Če se želite tej težavi izogniti, priporočamo, da preklopite na način Normal (Normalno) ali uporabite zvitek papirja s tripalčnim jedrom.

Zadnji rob papirja se zvije

Uporabite nastavitvev **Optimize for images (Optimiziraj za slike)**: glejte [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#).

Papir se ne izvrže v celoti

Preverite, če so v vodilu papirja ovire, na primer nepritrjeni predmeti ali drugi koščki papirja.

17 Težava je ... (teme o optičnem bralniku) [4500]

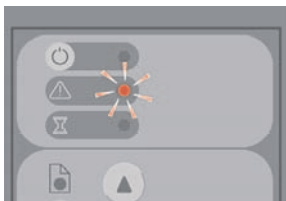


Pripomba To poglavje velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.

Če pride do drugih težav, kot so opisane spodaj, dodatne nasvete poiščite v elektronskih navodilih za optični bralnik.

- Diagnostična lučka utripa
- Lučka za čakanje utripa
- Utripata lučka za čakanje in diagnostična lučka
- Optični bralnik prikaže opozorilo
- Programska oprema optičnega bralnika je v napačnem jeziku
- Programska oprema optičnega bralnika se ne zažene
- Računalnik ne more prebrati CD-ja ali DVD-ja
- Medijskega profila ni mogoče ustvariti
- Tiskalnik postavi posel na čakanje
- Tiskalnik naloži napačen zvitek
- Robovi so preširoki
- Črte na optično prebrani sliki

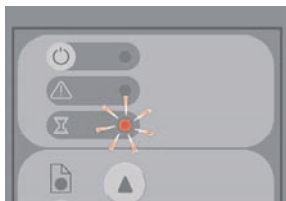
Diagnostična lučka utripa



Najbolj običajen razlog je, da morate očistiti področje optičnega branja. Opravite običajne postopke vzdrževanja, ki vključujejo čiščenje in so opisani v elektronskih navodilih. Ko končate postopke vzdrževanja, ponovno zaženite optični bralnik.

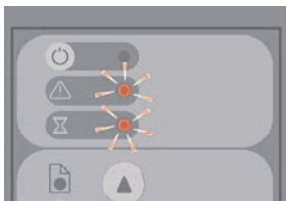
Če lučka še naprej utripa, je lahko težava v postavitvi kamere. V tem primeru se obrnite na HP podporo.

Lučka za čakanje utripa



To označuje, da mora optični bralnik narediti nekaj prilagoditev, vendar tega ne more narediti. Odstranite ves papir iz optičnega bralnika, preverite, ali je višina reže za optično branje nastavljena na minimum in počakajte, da lučka ugasne.

Utripata lučka za čakanje in diagnostična lučka



V tem primeru spreglejte lučko za čakanje in se odzovite samo na diagnostično lučko. Glejte [Diagnostična lučka utripa](#).

Optični bralnik prikaže opozorilo

V nekaterih primerih se lahko na zaslonu optičnega bralnika prikaže poziv za vzdrževanje:

- Vzdrževanje optičnega bralnika ni bilo zagnano 30 dni.
- Kakovost žarnice oslabi. Hkrati zamenjajte tudi filter.
- Kakovost steklene plošče oslabi.
- Kakovost izvirnega ozadja slabi.

Če vidite, katero od teh opozoril, poiščite informacije o priporočenih postopkih vzdrževanja v elektronskih navodilih za optični bralnik.

Programska oprema optičnega bralnika je v napačnem jeziku

Če je iz kakršnega koli razloga jezik optičnega bralnika napačen, ga lahko enostavno spremenite tako:

1. Na kartici Setup (Nastavitev) pritisnite tipko **Options (Možnosti)**.
2. Pritisnite tipko **System (Sistem)**.
3. Pritisnite gumb **Advanced (Dodatno)** in vpišite skrbniško geslo.
4. Pritisnite gumb **Change Language (Spremeni jezik)**.
5. Izberite želeni jezik.

Morali boste počakati, da se sistem zaustavi in ponovno zažene.

Programska oprema optičnega bralnika se ne zažene

Če se programska oprema optičnega bralnika ne zažene ob dotiku zaslona, ga poskusite izklopiti in ponovno vklopiti.

Če se programska oprema še vedno noče zagnati, jo boste morda morali ponovno namestiti z DVD-ja »System Recovery (Obnovitev sistema)«, ki ste ga dobili skupaj z optičnim bralnikom.

1. Pri vključenem sistemu v pogon DVD vstavite DVD za obnovitev sistema.
2. Izključite zaslon na dotik in ga ponovno vključite.
3. Sledite navodilom na zaslonu.
4. Ko se programska oprema ponovno namesti, boste pozvani, da odstranite DVD in ponovno zaženete zaslon na dotik.
5. Ko se zaslon na dotik ponovno zažene, boste morali kalibrirati mesto kazalca. To naredite tako, da se dotaknete ciljev, ki se prikažejo trikrat. Za pravilno in skladno kalibracijo, se postavite v normalen položaj in uporabite predmet, ki ga ponavadi uporabljate za upravljanje zaslona na dotik (prst ali kateri koli drug predmet).
6. Ko se dotaknete vseh treh ciljev, boste pozvani, da se dotaknete katerega koli dela zaslona. Če ste zadovoljni s kalibracijo, pritisnite gumb **Yes (Da)**. Če ste pozvani, da ponovno zaženete sistem, pritisnite **No (Ne)**.
7. Pojaviti bi se moral zaslon za izbiro jezika. Izberite jezik, ki ga želite uporabljati v aplikaciji Designjet Scan. Zaslon na dotik se bo samodejno ponovno zagnal v izbranem jeziku.
8. Dovolite, da se operacijski sistem ponovno naloži. Postopek je končan, ko je na zaslonu na dotik prikazana kartica Copy (Kopiranje) aplikacije Designjet Scan.

Računalnik ne more prebrati CD-ja ali DVD-ja

Optični bralnik ustvarja CD-je in DVD-je skladno s standardoma ISO 9660 in Joliet Extension. Ta standard je najpogosteje podprt, vendar ne moremo zagotoviti, da ga bodo podprli vsi računalniki.

Medijskega profila ni mogoče ustvariti


Preverite, da sta optični bralnik in tiskalnik vključena in pripravljena na običajno delovanje.

Tiskalnik postavi posel na čakanje

To se lahko zgodi, če račun tiskalnika ni bil pravilno nastavljen (glejte Omogočanje ali onemogočanje računov optičnega bralnika) ali pa v tiskalnik ni naložena pravilna vrsta ali velikost papirja.

Tiskalnik naloži napačen zvitek

Tiskalnik serije HP Designjet 4500 lahko pod nekaterimi pogoji naloži drug zvitek, da bi prihranil papir.

Če želite to preprečiti, na nadzorni plošči tiskalnika izberite ikono , nato pa še **Paper handling options (Možnosti rokovanja s papirjem) > Roll switching options (Možnosti zamenjave zvitka) > Minimize roll changes (Zmanjšaj število zamenjav zvitka)**.

Robovi so preširoki

Ko v programski opremi optičnega bralnika nastavite robove in natisnete sliko, tiskalnik doda privzete robove že definiranim robovom.

Optičnemu bralniku lahko ukažete, naj tega ne naredi, tako da izberete kartico Setup (Nastavitev), nato tipko Margins (Robovi) in potem možnost **Clip contents by printer's margins (Obreži vsebino po robovih tiskalnika)**. Potem bodo robovi, ki ste jih izbrali v programski opremi optičnega bralnika, enaki natisnjenim robovom. Če pa je slika enako široka kot papir, boste videli, da robovi slike niso natisnjeni.

Črte na optično prebrani sliki

Če je težava vidna ob ogledu slike na zaslonu, so vzrok lahko prah ali praske na steklu. Najprej poskusite očistiti steklo (glejte [Čiščenje stekla](#)). Če težave ne morete odpraviti, boste morda morali zamenjati steklo.

18 Težava je ... (druge teme)

- Postopek zagona tiskalnika se ne dokonča
- Sporočilo nadzorne plošče
- Sporočilo »printhead monitoring (nadzor tiskalnih glav)«
- Sporočilo »printheads are limiting performance (tiskalne glave omejujejo učinkovitost)«
- Sporočilo »on hold for paper (čakanje na papir)« [4500]
- Tiskalnik ne tiska
- Pomanjkanje pomnilnika
- Valji tiskalne plošče škripajo

Postopek zagona tiskalnika se ne dokonča



Če se zagonski postopek tiskalnika zaustavi, ko je na nadzorni plošči prikazana številka 17, to pomeni, da je težava z datotečnim sistemom na trdem disku tiskalnika, zato tiskalnik preverja celoten datotečni sistem in izvaja potrebne popravke. Do te težave lahko pride ob izklopu električnega napajanja, ko je bil tiskalnik vključen, ali pa ob fizičnih težavah s trdim diskom.

Preverjanje celotnega sistema ponavadi traja okoli pol ure. Postopka ne morete pohitriti. Če izklopite tiskalnik, se bo preverjanje sistema ponovno začelo, ko spet vklopite tiskalnik.

Če do teh težav prihaja redno, ko ni bilo izklopov električnega napajanja, se obrnite na predstavnika uporabniških storitev.

Sporočilo nadzorne plošče

Nadzorna plošča prikazuje različna sporočila: nekatera dovoljujejo nadaljnjo uporabo tiskalnika, druga pa zahtevajo pred nadaljevanjem vaše posredovanje.

- Če tiskalnik zazna pogoj, za katerega morate vedeti, na zaslonu prikaže sporočilo. Primeri informacijskih sporočil so pogoji, ki omejujejo učinkovitost in zahteve po vzdrževanju tiskalnika. Ko preberete sporočilo, ga lahko odstranite tako, da pritisnete tipko Select (Izberi) in nadaljujete z uporabo tiskalnika.
- Če tiskalnik zazna napako, se bosta na nadzorni plošči prikazala koda napake in kratko sporočilo. Naslednja tabela prikazuje predlagane rešitve teh težav:

Koda	Kratko sporočilo	Predlagana rešitev
13:01	Reseat all cartridges (Ponovno vstavite vse tiskalne kartuše)	Odstranite vse tiskalne kartuše in jih ponovno vstavite; oglejte si Odstranjevanje tiskalne kartuše in Vstavljanje tiskalne kartuše . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
26.0:01	Reseat yellow cartridge (Ponovno vstavite rumeno kartušo)	tiskalnik ni zaznal rumene kartuše, zato jo poskusite namestiti ponovno; glejte Odstranjevanje tiskalne kartuše in Vstavljanje tiskalne kartuše . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
26.1:01	Reseat magenta cartridge (Ponovno vstavite vijoličasto kartušo)	Tiskalnik ni zaznal vijoličaste kartuše, zato jo poskusite namestiti ponovno; glejte Odstranjevanje tiskalne kartuše in Vstavljanje tiskalne kartuše . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
26.2:01	Reseat black cartridge (Ponovno vstavite črno kartušo)	Tiskalnik ni zaznal črne kartuše, zato jo poskusite namestiti ponovno; glejte Odstranjevanje tiskalne kartuše in Vstavljanje tiskalne kartuše . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
26.3:01	Reseat cyan cartridge (Ponovno vstavite sinjo kartušo)	Tiskalnik ni zaznal sinje kartuše, zato jo poskusite namestiti ponovno; glejte Odstranjevanje tiskalne kartuše in Vstavljanje tiskalne kartuše . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
27:03	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Med zaznavanjem tiskalnih glav je prišlo do napake. Še enkrat vstavite vse tiskalne glave; oglejte si Odstranjevanje tiskalne glave , Vstavljanje tiskalne glave in Ponovni zagon . Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
38.1:01	Stacker communication error (Težava s komunikacijo zlagalnika) Check connections (Preverite povezave)	Od zlagalnika ni bila prejeta nobena komunikacija. Preverite, ali je zlagalnik vključen in povezan s tiskalnikom. Če je potrebno, lahko zlagalnik odstranite v celoti in nadaljujete tiskanje brez njega (če se tiskanje še ni začelo) ali pa prekličete že začel tiskalni posel in ga ponovno začnete. Če prekličete že začel tiskalni posel, bo papir odrezan in izvržen ob ponovnem zagonu zlagalnika.
38.2:01	Status mismatch. (Neujemanje statusa.) Reset stacker. (Ponovno nastavite zlagalnik.)	Zlagalnik je bil izključen in vključen na sredi tiskalnega posla. Posel se samodejno prekliče, papir pa se odreže in izvrže.

Koda	Kratko sporočilo	Predlagana rešitev
39:01	Input rollers 1 and 2 need cleaning. (Vhodna valja 1 in 2 je potrebno očistiti.) Press Enter to quit, or Cancel to continue. (Pritisnite Enter, da končate opravilo, ali Cancel (Prekljči), če želite nadaljevati.)	Glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
61:01	Wrong file format. (Napačna oblika zapisa datoteke.) The printer cannot process the job. (Tiskalnik ne more obdelati posla.)	Oblika zapisa datoteke je napačna, zato tiskalnik ne more obdelati posla. Preverite nastavev grafičnega jezika svojega tiskalnika (glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju). Če iz operacijskega sistema Mac pošiljate PostScript prek povezave USB, izberite v gonilniku in v aplikaciji kodiranje ASCII. Preverite najnovije izdaje vdelane programske opreme in gonilnikov.
61:04.1	Update system software (firmware) (Posodobite sistemsko programsko opremo (vdelano programsko opremo))	Ne glede na to, ali imate v tiskalniku nameščeno najnovjšo različico, je priporočljivo, da ponovite postopek posodobitve, če želite odpraviti to napako. Glejte priročnik <i>Uporaba tiskalnika</i> , ki je na CD-ju.
61:08.1	File with password cannot be printed. (Datoteke, zaščitene z geslom, ni mogoče natisniti.)	Ponovno pošljite datoteko brez zaščite z geslom.
62:04	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Prišlo je do napake v vzporednih vratih. Glejte Ponovni zagon . Če težave niste odpravili, poiščite najnovjšo izdajo vdelane programske opreme.
63:04	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Prišlo je do napake v omrežnih vratih. Glejte Ponovni zagon . Če težave niste odpravili, poiščite najnovjšo izdajo vdelane programske opreme.
64:04	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Prišlo je do napake v vratih USB. Glejte Ponovni zagon . Če težave niste odpravili, poiščite najnovjšo izdajo vdelane programske opreme.
66:08	Please resubmit the job as the paper type has changed (Ponovno dodelite posel, ker je zamenjana vrsta papirja)	Vrsta papirja je zamenjana od taktar, ko je bil dodeljen posel. Posla ni mogoče natisniti na naloženi papir; ponovno dodelite posel ali zamenjajte papir.
71:03	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Pomanjkanje pomnilnika. Priporočljivo je, da s trdega diska odstranite vse nepotrebne datoteke z uporabo vdelanega spletnega strežnika. Glejte Ponovni zagon .
76:03	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Trdi disk je poln. Če težave niste odpravili, je priporočljivo, da s trdega diska odstranite vse nepotrebne datoteke z uporabo spletnega strežnika. Glejte Ponovni zagon .
77:04	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Ni videti, da bi vdelani spletni strežnik delal. Glejte Ponovni zagon . Če težave niste odpravili, poiščite najnovjšo izdajo vdelane programske opreme.

Koda	Kratko sporočilo	Predlagana rešitev
81:01	Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)	Prišlo je do zastoja papirja v tiskalniku. Glejte Zagodenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4000] ali Zagodenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500] .
83.y:1x	Stacker internal error (Notranja napaka zlagalnika) Reset stacker (Ponovno nastavite zlagalnik)	Tiskalni posel se samodejno prekine in odreže. Zlagalnik izključite in ponovno vključite. Če težave s tem ne odpravite in nadaljujete tiskanje brez zlagalnika.
84.1:01	Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)	Prišlo je do zastoja papirja v predalu 1. Glejte Zagodenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500] .
84.1:03	Restart the printer. (Ponovno zaženite tiskalnik.) If problem persists, call HP support. (Če se težava še vedno ponavlja, pokličite podporo HP.)	Prepričajte se, da je kabel med tiskalnikom in modulom za zvitke ustrezno povezan.
84.2:01	Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)	Prišlo je do zastoja papirja v predalu 2. Glejte Zagodenje papirja v predalu 2 [4500] .
86:01	Possible paper jam (Morda je prišlo do zastoja papirja)	Prišlo je do zastoja papirja na tiskalni plošči. Glejte Zagodenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4000] ali Zagodenje papirja (papir je zagozden v tiskalniku) [4500] .
	Stacker communication error. (Težava s komunikacijo zlagalnika.) Check connections. (Preverite povezave.)	Od zlagalnika ni bila prejeta nobena komunikacija. Povežite zlagalnik ali ga vključite.
	Stacker disengaged. (Zlagalnik je odstranjen.) Attach it to printer. (Pritrdite ga na tiskalnik.)	Izključite zlagalnik, ga pritrdite na tiskalnik in ga ponovno vključite.
	Stacker full of media (Zlagalnik je poln medija)	Odstranite naložen kup papirja iz zlagalnika.
	Stacker paper jam (Zagodenje papirja v zlagalniku)	Odstranite naložen kup papirja iz zlagalnika. Izključite ga in nato ponovno vključite.

Če je na nadzorni plošči tiskalnika prikazana koda napake, ki je ni na zgornjem seznamu, poskusite tole: ponovno zaženite tiskalnik (glejte [Ponovni zagon](#)) in/ali preverite, ali imate najnovejši različici vdelane programske opreme in gonilnika (glejte priložni *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju). Če se težava še vedno ponavlja, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.

Sporočilo »printhead monitoring (nadzor tiskalnih glav)«

To ni sporočilo o napaki. To sporočilo se prikaže, kadar je možnost **Printhead monitoring (Nadzor tiskalnih glav)** nastavljena na **Intensive (Intenziven)**. Če nastavitve spremenite na **Optimized (Optimiziran)**, se sporočilo ne prikaže. Glejte [Upravljanje nadzora tiskalnih glav](#).

Sporočilo »printheads are limiting performance (tiskalne glave omejujejo učinkovitost)«

Sporočilo se prikaže na nadzorni plošči med tiskanjem, potem ko tiskalnik zazna, da tiskalne glave ne delujejo optimalno, zaradi česar mora tiskalnik za ohranitev kakovosti opraviti dodatne prehode. Če želite odstraniti to sporočilo, izberite nekaj od tega:

- Izberite višjo kakovost tiskanja; glejte [Spreminjanje kakovosti tiskanja](#).
- Očistite tiskalne glave; glejte [Obnova \(čiščenje\) tiskalnih glave](#).
- Če želite ugotoviti, katera tiskalna glava povzroča težavo, uporabite natis diagnoze slike; glejte [Kako ... \(teme o izpisu diagnoze slike\)](#).

Sporočilo »on hold for paper (čakanje na papir)« [4500]



Pripomba Ta tema velja samo za tiskalnik serije HP Designjet 4500.




Tiskalni posel je lahko opisan kot »on hold for paper (Čakanje na papir)« zaradi enega od teh razlogov:

- Za posel ste zahtevali določeno vrsto papirja, ki ni naložena.
- Za posel (1 ali 2) ste zahtevali določen zvitek papirja, ki ni naložen.
- Širina, določena v poslu je večja od katerega koli naloženega zvitka.

Ko se to zgodi, lahko posel natisnete na dva načina:

- Težavo lahko odpravite tako, da naložite določeno vrsto papirja, določen zvitek ali pa zvitek ustreznе širine. Izberite **Properties (Lastnosti)**, če želite videti zahteve za posel. Nato v vdelanem spletnem strežniku ali na nadzorni plošči izberite **Continue (Nadaljuj)**. To je priporočena rešitev.
- V vdelanem spletnem strežniku ali na nadzorni plošči izberite **Continue (Nadaljuj)**, ne da bi na tiskalniku spremenili karkoli. Prikazalo se bo sporočilo z opozorilom, ki ga boste morali potrditi. Če to storite, bo posel natisnjen, morda na napačno vrsto papirja (kar lahko vpliva na kakovost tiska) ali na papir, ki je preozek (kar bo povzročilo obrezovanje).





Pripomba Če želite videti čakalno vrsto poslov na nadzorni plošči, kliknite ikono  in nato **Job queue (Čakalna vrsta poslov)**.

Tiskalnik ne tiska

Če je vse v redu (papir je naložen, vse komponente črnila so nameščene in ni datotek z napakami), še vedno obstajajo razlogi zato, da tiskalnik v pričakovanem času ni začel tiskati datoteke, ki ste jo poslali z računalnika.

- Mogoče imate težavo z napetostjo. Če je tiskalnik popolnoma nedejaven in se nadzorna plošča ne odziva, preverite, ali je napajalni kabel pravilno povezan in ali je vtičnica pod napetostjo.
- Morda je prišlo do nenavadnih elektromagnetnih pojavov, na primer močnih elektromagnetnih polj ali električnih motenj, ki lahko povzročijo, da se tiskalnik obnaša nenavadno ali pa celo preneha delovati. V tem primeru izklopite tiskalnik s pomočjo tipke Power (VKlop/izklop) na nadzorni plošči, počakajte dokler se elektromagnetsko okolje ne vrne v običajno stanje in nato ponovno vklopite tiskalnik. Če imate še vedno težave, se obrnite na svojega predstavnika uporabniških storitev.
- Morda uporabljate napačno nastavev grafičnega jezika. Glejte priročnik *Uporaba tiskalnika*, ki je na CD-ju.
- V računalnik morda niste namestili pravih gonilnikov za tiskalnik. Oglejte si navodila za nastavev.
- Za tiskanje posla morda ni na voljo pravega papirja, ker:
 - Izbran zvitek ni naložen.
 - Izbrana vrsta papirja ni naložena na noben zvitek.
 - Na voljo ni dovolj izbranega papirja za tiskanje celotnega posla.

Tiskalnik serije HP Designjet 4500 lahko posel zadrži v vrsti zaradi enega od teh razlogov, druge posle pa natisne, ker je za njih na voljo pravi papir. V tem primeru lahko natisnete zadržan posel tako, da naložite pravi papir in na nadzorni plošči ali z vdelanim spletnim strežnikom nadaljujete posel.

- Če uporabljate Mac OS s povezavo FireWire ali s povezavo USB, boste morali morda spremeniti kodiranje podatkov. Izberite ikono , nato pa še **Default printing options (Privzete možnosti tiskanja) > PS options (Možnosti PS) > Select encoding (Izberi kodiranje) > ASCII**. Nato konfigurirajte aplikacijo za pošiljanje podatkov ASCII.
 - Datoteki za tiskanje morda manjka oznaka za konec datoteke in tiskalnik zaradi tega čaka na določen čas časovne omejitve I/O, preden domneva, da je posel končan.
- Če uporabljate operacijski sistem Mac z FireWire ali povezavo USB, izberite ikono , nato pa še **Default printing options (Privzete nastavitve tiskanja) > PS options (Možnosti PS) > Select encoding (Izberi kodiranje) > ASCII**. Nato konfigurirajte aplikacijo za pošiljanje podatkov ASCII.
- Morda je vključeno gnezdenje, zato tiskalnik čaka na določeno časovno omejitev čakanja gnezdenja preden izračuna ustrezna gnezdenja. V tem primeru je na prikazovalniku tiskalnika preostali čas omejitve gnezdenja.
 - Morda ste gonilniku tiskalnika poslali zahtevo za predogled tiskanja. To je funkcija, ki jo lahko uporabite, če želite preveriti, ali je to slika, ki jo želite. V tem primeru se predogled prikaže v oknu spletnega brskalnika, zato morate klikniti gumb, če želite začeti s tiskanjem.

Pomanjkanje pomnilnika

Velikost datoteke v računalniku in količina pomnilnika v tiskalniku, potrebna za izpis datoteke, nista v neposredni zvezi. Dejansko pa je, zaradi stiskanja datotek in drugih zapletenih dejavnikov, pogosto nemogoče oceniti, koliko pomnilnika bo potrebno. Tako je mogoče, da tiskanje ne uspe zaradi pomanjkanja pomnilnika, čeprav ste morda v preteklosti večje datoteke uspešno tiskali. V tem primeru boste morali premisliti o dodajanju več pomnilnika v tiskalnik.

Če uporabljate gonilnik HP-GL/2 za Windows, lahko pogosto odpravite težave s pomnilnikom tiskalnika tako, da izberete kartico Advanced (Dodatno), nato **Document options (Možnosti dokumenta)**, **Printer features (Funkcije tiskalnika)**, **Print job as raster (Natisni posel kot raster)**.

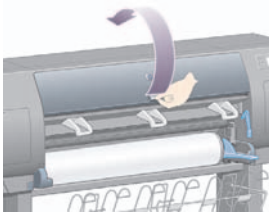


Pripomba Če izberete to možnost, bo čas za obdelavo posla v računalniku morda precej daljši.

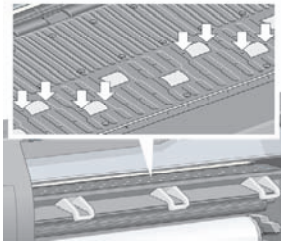
Valji tiskalne plošče škripajo

Valje je treba občasno naoljiti. Vzdrževalni komplet, ki je priložen tiskalniku, vsebuje platenko primernega olja.

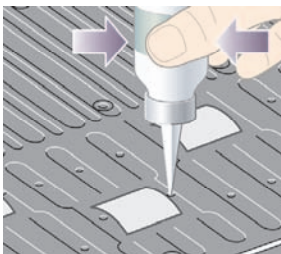
1. Izključite tiskalnik s tipko Power (Vklop/izklop) na nadzorni plošči.
2. Odprite pokrov.



3. Poleg nekaterih valjev so na tiskalni plošči luknjice.

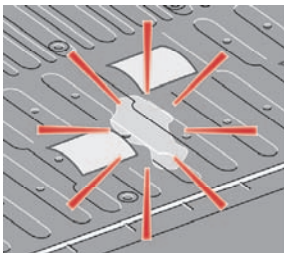


Uporabite platenko olja iz vzdrževalnega kompleta, vtaknite koničasti vrh platenke po vrsti v vsako luknjo in nakapajte tri kapljice olja.

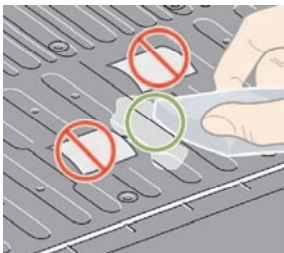


4. Ponavljajte postopek, dokler ne bodo imele vse luknje na tiskalni plošči tri kapljice olja.

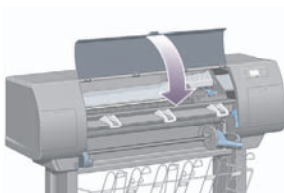
5. Bodite previdni, da olja ne razlijete na tiskalno ploščo.



6. Če je na tiskalni plošči olje, ga odstranite s krpo iz kompleta.



7. Spustite pokrov.



19 Pravne informacije

- Omejena garancija po vsem svetu – tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp
- Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo
- Potrditve odprte kode
- Obvestila o predpisih
- IZJAVA O SKLADNOSTI

Omejena garancija po vsem svetu – tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp

HP-jev izdelek	Obdobje omejene garancije
Tiskalnik	1 leto (od datuma nakupa)
Programska oprema	90 dni (od datuma nakupa)
Tiskalna glava	Do datuma »izteka garancije«, ki je natisnjen na izdelku, ali dokler ne steče skozi tiskalno glavo 1000 kubičnih centimetrov HP črnila – kar nastopi prej.
Tiskalna kartuša	Dokler tiskalnik ne pokaže, da je originalno HP-jevo črnilo porabljeno, ali do datuma »izteka garancije«, ki je natisnjen na izdelku – kar nastopi prej.

A. Obseg HP-jeve omejene garancije

1. Ta Hewlett-Packardova (HP) omejena garancija daje Vam, končnemu kupcu, določene pravice omejene garancije HP-ja, proizvajalca. Poleg tega imate morda druge pravice, določene z ustreznim lokalnim zakonom ali s posebnim pisnim sporazumom s HP-jem.
2. Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP-jevi izdelki brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih omejene garancije. Obdobje omejene garancije se začne ob datumu nakupa. Vaše potrdilo o nakupu ali dostavi z datumom, ki prikazuje datum nakupa izdelka, je vaš dokaz o datumu nakupa. Kot pogoj za pridobitev garancijskih storitev boste morali morda pokazati dokaz o nakupu. Pravico do garancijskih storitev glede na pogoje in določila tega dokumenta imate, če je v obdobju omejene garancije potrebno popravilo ali zamenjava izdelkov HP.
3. Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
4. HP-jeva omejena garancija pokriva samo napake, ki nastanejo kot posledica ustrezne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - a. nepravilno ali neustrezno vzdrževanje ali spremembe;
 - b. programsko opremo, povezave, medije, dele ali potrebščine, ki jih ne zagotavlja in podpira HP; ali za
 - c. uporabo zunaj specifikacij izdelka.

HP-jeva omejena garancija ne pokriva rednih vzdrževalnih del na tiskalnikih serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp, npr. čiščenja in preventivnih vzdrževalnih storitev (pa tudi ne delov, ki so v kompletu za preventivno vzdrževanje in obiskov HP-jevega serviserja), vendar pa so lahko v določenih državah takšna vzdrževalna dela določena z ločeno pogodbo o zagotavljanju podpore.

5. PRED NAPAKAMI, SPREMINJANJEM IN IZGUBO PODATKOV SE ZAVARUJETE TAKO, DA USTVARJATE PERIODIČNE VARNOSTNE KOPIJE PODATKOV, KI SO SHRANJENI NA TRDEM DISKU TISKALNIKA ALI V DRUGIH NAPRAVAH ZA SHRANJEVANJE PODATKOV. PREDEN KATEROKOLI ENOTO VRNETE V POPRAVILO, NAREDITE VARNOSTNO KOPIJO PODATKOV IN ODSTRANITE ZAUPNE, ZAŠČITENE ALI OSEBNE INFORMACIJE. HP NI ODGOVOREN ZA

POŠKODBE ALI IZGUBO DATOTEK, KI SO SHRANJENE NA TRDEM DISKU DISKALNIKA ALI V DRUGIH NAPRAVAH ZA SHRANJEVANJE PODATKOV. HP NI ODGOVOREN ZA OBNOVITEV IZGUBLJENIH DATOTEK ALI PODATKOV.

6. Pri tiskalnikih HP velja, da uporaba ponovno napolnjenega ali potrošnega izdelka, ki ga ni izdelal HP (črnila, tiskalne glave ali tiskalne kartuše) ne vpliva niti na HP-jevo omejeno garancijo niti na pogodbo s kupcem o HP-jevi podpori. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše ali kartuše nekega drugega izdelovalca, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
7. Vaša izključna pravna sredstva za pokvarjene izdelke HP so:
 - a. Med obdobjem omejene garancije bo HP zamenjal vsako pokvarjeno HP-jevo programsko opremo, medij ali potrošni material, ki jo oziroma ga pokriva že omejena garancija in bo dostavil drug izdelek za zamenjavo pokvarjenega.
 - b. Med obdobjem omejene garancije bo HP po lastni oceni opravil popravilo na mestu ali pa bo zamenjal pokvarjen izdelek strojne opreme ali pokvarjen del komponente. Če se bo HP odločil za zamenjavo dela komponente, Vam bo ponudil (i) del za zamenjavo in, če bo to potrebno, (ii) oddaljeno pomoč za namestitve dela.
 - c. Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva ta omejena garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
8. Dokler kupec ne vrne pokvarjenega medija, potrošnega materiala, izdelka strojne opreme ali dela komponente, HP ni dolžan izvesti zamenjave ali vračila kupnine. Vse komponente, deli, potrošni material, mediji ali izdelki strojne opreme, ki so odstranjeni zaradi omejene garancije, postanejo lastnina podjetja HP. Ne glede na zgornjo izjavo se HP tudi odloči, ali bo od kupca zahteval vrnitev poškodovanega dela ali ne.
9. Če ni določeno drugače in v obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, so lahko izdelki HP izdelani iz novih materialov ali pa iz novih in rabljenih materialov, ki so novim enaki po zmogljivosti in zanesljivosti. HP lahko izdelke popravi ali zamenja (i) z izdelki, ki so enakovredni izdelkom, ki bodo popravljeni ali zamenjani, in so morda že bili rabljeni; ali (ii) z izdelkom, ki je enakovreden izvornemu izdelku, ki je opuščen.
10. TA OMEJENA GARANCIJA VELJA V VSEH DRŽAVAH IN SE LAHKO UVELJAVLJA V KATERIKOLI DRŽAVI, KJER HP ALI POOBlašČENI PONUDNIKI STORITEV PONUJAJO GARANCIJSKE STORITVE TER KJER JE HP DAL TA IZDELEK NA TRŽIŠČE IN JE PREDMET POGOJEV IN DOLOČIL, KI SO DOLOČENA V TEJ OMEJENI GARANCIJI. VENDAR PA SE LAHKO RAZPOLOŽLJIVOST IN ČAS ODZIVA RAZLIKUJETA OD DRŽAVE DO DRŽAVE. ČE ZARADI PRAVNIH ALI ZAKONSKIH RAZLOGOV IZDELEK NI BIL NAMENJEN ZA DELOVANJE V DOLOČENI DRŽAVI, HP NE BO SPREMINJAL OBLIKE, OPREME ALI FUNKCIJ IZDELKA, DA BI TA LAHKO DELOVAL V TEJ DRŽAVI.
11. Pogodbe za dodatne garancijske storitve so na voljo pri vseh HP-jevih pooblaščenih servisih na območjih, kjer HP ali pooblaščenim uvozniki distribuirajo navedeni HP-jev izdelek.
12. V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, RAZEN, ČE JE TO IZREČNO PODANO V TEJ OMEJENI GARANCIJI, HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI V ZVEZI S HP-JEVIMI IZDELKI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, IN POSEBEJ ZAVRAČAJO VSE ZAKONSKO DOLOČENE GARANCIJE ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

B. Omejitve odškodninske odgovornosti

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z IZGUBO ZASLUŽKA ALI PRIHRANKOV) NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

C. Lokalna zakonodaja

1. Ta omejena garancija daje kupcu določene pravne pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu. Če želite izvedeti za celoten obseg vaših pravic, si oglejte ustrezno državno, regionalno ali nacionalno zakonodajo.
2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Spremenjeno: 20. september 2005

Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo

POZOR: UPORABA TE PROGRAMSKE OPREME JE PREDMET POGOJEV LICENČNE POGODBE ZA PROGRAMSKO OPREMO, KI JE DOLOČENA SPODAJ. UPORABA TE PROGRAMSKE OPREME OZNAČUJE, DA SPREJEMATE POGOJE LICENCE. ČE NE SPREJEMATE TEH LICENČNIH POGOJEV, MORATE PROGRAMSKO OPREMO ZA CELOTNO POVRNITEV STROŠKOV VRNITI. ČE STE PROGRAMSKO OPREMO DOBILI SKUPAJ Z DRUGIM IZDELKOM, LAHKO VRNETE VSE NEUPORABLJENE IZDELKE ZA CELOTNO POVRNITEV STROŠKOV.

POGOJI HP-JEVE LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO

Ti pogoji urejajo uporabo programske opreme v tiskalnikih serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp, razen če imate s podjetjem HP ločeno pogodbo.

Definicije. Programska oprema za tiskalnike serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp je sestavljena iz HP-jevih izdelkov programske opreme (»programske opreme«) in komponent odprtokodne programske opreme.

»Odprtokodna programska oprema« pomeni različne komponente odprtokodne programske opreme, ki vključujejo, vendar niso omejene na Apache, Tomcat, MySQL in omniORB, licencirane pod pogoji ustreznih licenčnih pogodb za odprto kodo, ki so v gradivih, povezanih s tako programsko opremo (glejte odsek »Odprtokodna programska oprema« spodaj).

Dodelitev licence. HP vam dodeli licenco za uporabo ene kopije programske opreme, ki je vnaprej nameščena v tiskalnike serije HP Designjet 4000/4500 in 4500mfp. »Uporaba« pomeni shranjevanje, nalaganje, zaganjanje in prikazovanje programske opreme. Programske opreme ne smete spreminjati; prav tako ne smete onemogočati njenih funkcij za licenciranje in nadzor.

Lastništvo. Programska oprema je last HP-ja in neodvisnih dobaviteljev, ki imajo pridržane tudi vse pravice nad programsko opremo. Licenca vam ne dodeljuje nobene pravne osnove ali lastništva nad programsko opremo in ni prodaja kakršnihkoli pravic do programske opreme. Neodvisni dobavitelji bodo morda ščitili svoje pravice v primeru kršitve teh pogojev licence.

Kopije in prirejanja. Kopije ali prirejena programske opreme lahko naredite le za namene arhiviranja ali v primeru, da je kopiranje ali prirejanje nepogrešljiv korak v avtorizirani uporabi programske opreme. Vse podatke o avtorskih pravicah v izvorni programski opremi morate prekopirati v vse kopije ali priredbe. Programske opreme ne smete prekopirati v katerikoli javno omrežje.

Povratno zbiranje ali dešifriranje ni dovoljeno. Programske opreme ne smete povratno zbirati ali povratno prevajati. V nekaterih sodnih oblasteh HP-jeva privolitve ni potrebna za omejeno povratno zbiranje ali povratno prevajanje. Na zahtevo boste HP-ju priskrbeli zmerno podrobne informacije o povratnem zbiranju ali povratnem prevajanju. Programske opreme ne smete dešifrirati, razen, če je to nujen korak dela s programsko opremo.

Prenos. Vaša licenca bo ob prenosu programske opreme samodejno prenehala veljati. Ob prenosu morate prevzemniku dostaviti vse kopije in povezano dokumentacijo. Prejemnik mora kot pogoj za prenos sprejeti te pogoje licence.

Prenehanje. Ob delu, ki ni skladno s pogoji licence, lahko HP le-to prekine. Ob prenehanju veljave takoj uničite programsko opremo, skupaj z vsemi kopijami, priredbami in deli, združenimi v kakršni koli obliki, ali prenehajte uporabljati tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500 ali 4500mfp, če je programska oprema nameščena v tiskalniku serije HP Designjet 4000/4500 ali 4500mfp.

Izvozne zahteve. Programske opreme ali njene kopije ali priredbe ne smete izvoziti ali ponovno izvoziti, če to predstavlja kršenje ustrezne zakonodaje in predpisov.

Omejitve vlade ZDA. Programska oprema in spremljajoča dokumentacija je bila v celoti razvita s privatnimi sredstvi. Dostavljeni in licencirani so kot »komercialna računalniška programska oprema«, tako kot je določeno v predpisu DFARS 252.227-7013 (oktober 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) ali DFARS 252.227-7014 (junij 1995), kot »komercialni predmet«, kot je definirano v predpisu FAR 2.101(a) ali kot »omejena računalniška programska oprema«, kot je določeno v predpisu FAR 52.227-19 (junij 1987) (ali v katerikoli drugih predpisih agencije ali členu pogodbe), kar je ustrezno. Za programsko opremo in spremljajočo dokumentacijo imate le pravice, ki so zapisane v ustreznih členih FAR ali DFARS ali v standardni HP-jevi pogodbi o programski opremi za vključen izdelek.

Odprihodna programska oprema. Odprihodna programska oprema je sestavljena iz posameznih komponent programske opreme, od katerih ima vsaka svoje avtorske pravice in veljavne pogoje licence. Oglejte si licence posameznih paketov, če želite razumeti pravice, ki jih dobite s paketom. Licence lahko najdete v mapi, imenovani **licenses (licence)** na CD-ju *Drivers and Documentation (Gonilniki in dokumentacija)*, ki ste ga dobili skupaj s tiskalnikom. Avtorske pravice za odprtokodno programsko premo imajo lastniki avtorskih pravic.

Potrditve odprte kode

- Izdelku je priložena programska oprema podjetja Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- Licenco za izvorno kodo, predmetno kodo in dokumentacijo paketa com.oreilly.servlet ima podjetje Hunter Digital Ventures, LLC.

Obvestila o predpisih

Podatke o varnosti materialov, uporabljenih v črnilnih sistemih tiskalnikov, lahko dobite, če pišete na naslov Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

Na voljo je tudi spletna stran: http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

Regulativna številka modela

Zaradi upravne identifikacije je izdelku dodeljena regulativna številka modela (Regulatory Model Number – RMN). Tiskalniki serij Designjet 4000 in 4500 vsebujejo različne izdelke. Regulativna številka modela vašega izdelka je:

RMN	Družina izdelkov
BCLAA-0401	Tiskalnik HP Designjet 4000 series
	Tiskalnik HP Designjet 4500 series
	HP Designjet 4500 mfp
BCLAA-0503	Optični bralnik serije HP Designjet 4500
BCLAA-0504	Zlagalnik serije HP Designjet 4500

Regulativne številke modela (RMN) se ne sme zamenjevati s tržnim imenom (tiskalnik serije HP Designjet 4000/4500s, optični bralnik serije HP Designjet 4500 ali zlagalnik serije HP Designjet 4500) ali s številkami izdelka.

ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)



OPOZORILO! To je izdelek razreda A. V domačem okolju bo ta izdelek morda povzročil radijske motnje, zaradi česar bo moral uporabnik morda uporabiti določene ukrepe.

Izjave FCC (ZDA)

Ameriška zvezna komisija za komunikacije FCC (47 cfr15.105) je določila, da je treba uporabnike tega izdelka opozoriti na sledeče:

Oklopljeni kabli

Uporaba oklopljenih kablov je obvezna zaradi ustrežanja omejitvam razreda A iz 15. dela pravilnika FCC.



OPOZORILO! V skladu z delom 15.21 pravilnika FCC lahko spremembe te opreme, ki jih ni izrecno odobrilo podjetje Hewlett-Packard Company, povzročijo škodljive motnje in izničijo dovoljenje FCC za delovanje te opreme.

Ta oprema je bila preskušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda A, kot je določeno v 15. delu pravilnika FCC. Te omejitve so postavljene tako, da nudijo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi motnjami v poslovnem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja energijo na področju

radijskih frekvenc in lahko – če ni uporabljena v skladu z navodili – povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Delovanje te opreme v bivalnih prostorih bo verjetno povzročilo škodljive motnje. V tem primeru mora uporabnik odpraviti motnje na svoje stroške.

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

Izjava DOC (Kanada)

Ta digitalna naprava ne presega omejitev razreda A za emisije radijskega šuma digitalnih naprav, tako kot je določeno v predpisih o radijskih motnjah kanadskega oddelka za komunikacije.

Korejska izjava EMI

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환 하시기 바랍니다.

VCCI razred A (Japonska)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Opozorilo o varnosti napajalnega kabla

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Tajvanska izjava EMI

警告使用者: 這是甲類的資訊產品, 在居住的環境中使用時, 可能會造成射頻干擾, 在這種情況下, 使用者會被要求採取某些適當的對策。

Kitajska izjava EMI

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Glasnost

Geräuschemission (Nemčija) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

IZJAVA O SKLADNOSTI

po standardih ISO/IEC Guide 22 in EN 45014

Ime dobavitelja:	Hewlett-Packard Company
Naslov dobavitelja:	Avenida Graells, 501 08174 Sant Cugat del Valles Barcelona, Spain

izjavlja, da izdelek

Regulativna številka modela ⁽²⁾ :	BCLAA-0401, BCLAA-0503, BCLAA-0504
Družina izdelkov:	tiskalniki serije HP Designjet 4000, tiskalniki serije HP Designjet 4500, optični bralniki serije HP Designjet 4500, zlagalniki serije HP Designjet 4500
Možnosti izdelka:	Vse

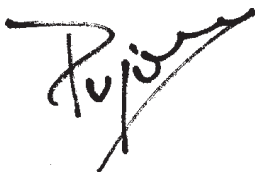
ustreza naslednjim specifikacijam

Varnost:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001
EMC:	CISPR 22:1993+A1:95+A2:96 / EN 55022:1994+A1:95+A2:97 razred A ⁽¹⁾ EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003 EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995+A1:2001 FCC naslov 47 CFR, člen 15 razred A ⁽²⁾

Dodatne informacije

Izdelek ustreza zahtevam direktive o nizkonapetostni električni opremi 73/23/EEC in direktive EMC 89/336/EEC, zato lahko nosi oznako CE.

- Izdelek je bil preskušen v tipični konfiguraciji z osebni računalniki in zunanji napravami HP.
- Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Delovanje mora izpolnjevati ta pogoja:
 - naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
 - ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki bi lahko povzročile nezaželeno delovanje.
- Izdelku je dodeljena regulativna številka modela, ki ustreza regulativnemu vidiku zasnove. Regulativna številka modela je glavni identifikator v regulativni dokumentaciji in v preizkusnih poročilih; te številke ne smete zamenjati s tržnim imenom ali s številkami izdelkov.



Jose-Maria Pujol

Vodja za preverjanje kakovosti strojne opreme

Sant Cugat del Valles (Barcelona),

28. julij, 2005

Lokalni stiki samo za regulativne teme

V Evropi se obrnite na: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germany.

V Združenih državah Amerike se obrnite na: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA.

V Avstraliji se obrnite na: Hewlett-Packard Australia Ltd, Product Regulations Manager, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria, 3130, Australia.

Stvarno kazalo

Številke

čakanje na papir 250
čas čakanja pred prehodom v
način mirovanja 19
čas sušenja
preklic 51
spreminjanje 52
čistilnik tiskalne glave
ne morem vstaviti 220
odstranjevanje 109
vstavljanje 111

B

brenčač, vklop in izklop 20

D

datoteka PDF je obrezana 212
delni izpis 203
diagnoza 118
držali jedra [4000] 23
držali jedra [4500] 36

F

funkcije tiskalnika 3

G

garancija 256
gnezdenje 61

H

hitro tiskanje 76

I

izjava o garanciji 256
izjava o skladnosti 265

K

kakovost tiskanja

izbira 74
sprememba 73
kalibracija
mehanizem za prenos papirja
127
kalibracija mehanizma za prenos
papirja 127
kalibriranje
barva 86
kalibriranje barv 86
kompenzacija črne pike 87
komponente tiskalnika [4000] 4
komponente tiskalnika [4500] 6
kopiranje dokumenta [4500] 137
koš
težave z zlaganjem 176, 177

L

ležeča usmerjenost 80
licence za programsko opremo
259
list papirja [4000]
nalaganje 31
odstranjevanje 35

M

majhna slika 205

N

način upodabljanja 88
nadzorna plošča
sporočila o napaki 245
največja hitrost 76
nalaganje lista [4000] 31
nalaganje zvitka v tiskalnik [4000]
25
nalaganje zvitka v tiskalnik [4500]
39

nameščenje zvitka na vreteno
[4000] 22
nameščenje zvitka na vreteno
[4500] 36
napačne barve 192
natančnost barv
med tiskalniki 198
PANTONE 197
v splošnem 196
nazobčane črte 191
nečitljiv izpis 208
nepričakovana zrcalna slika 207
nepričakovano vrtenje 206
neučinkovite nastavitve peresa
210

O

obračanje slike 81
obrezana slika 204
obrezovanje papirja [4500] 45
obvestila o predpisih 262
odstranjevanje lista [4000] 35
odstranjevanje zvitka iz tiskalnika
[4000] 29
odstranjevanje zvitka iz tiskalnika
[4500] 43
opomba o garanciji 115
optični bralnik
brisanje datoteke 142
CD/DVD, ki ga ni mogoče brati
236
čiščenje stekla 149
črte na sliki 241
debeli materiali 143
diagnostična lučka utripa 230
kalibracija 134
kalibracija zaslona na dotik
135
kopiranje 137

- lučka za čakanje utripa 231
 napačen jezik 234
 nastavitev časa izklopa in vklopa 150
 ni mogoče ustvariti medijskega profila 237
 obe lučki utripata 232
 oblikovanje profila medija 136
 omogočanje/onemogočanje računov 146
 opozorila za vzdrževanje 233
 optično branje v datoteko 140
 predstavitev programske opreme 12
 preširoki robovi 240
 preverjanje tiskalne čakalne vrste 147
 prilagoditev barv 145
 se ne zažene 235
 tiskalnik naloži napačen zvitek 239
 tiskalni posel na čakanju 238
 tiskanje datoteke 141
 zbiranje kopij 148
 optično branje
 ogled datoteke 142
 optično branje dokumenta v datoteko [4500] 140
 optično branje težkega papirja ali kartona [4500] 143
 ozke črte 186
- P**
- papir
 nalaganje ni mogoče [4000] 152
 nalaganje ni mogoče [4500] 154
 ni HP-jev 50
 prikazovanje informacij 48
 papir, ki ni HP-jev 50
 papirja ni mogoče naložiti [4000] 152
 papirja ni mogoče naložiti [4500] 154
 podmazovanje valjev 253
 podmazovanje valjev tiskalne plošče 253
 pokončna usmerjenost 80
 ponovno zaganjanje tiskalnika 15
- popačen izpis 208
 prazna stran 202
 prekrivajoče slike 209
 prenašanje profilov medijev 49
 prilagoditev slike 84
 profili medija za optični bralnik [4500] 136
 profili medijev
 prenašanje 49
 programska oprema 11
- R**
- razmazovanje 188
 rezalnik, ročni [4500] 45
 robovi
 brez 78
 brez dodanih 79
 sprememba 77
 ročni rezalnik [4500] 45
- S**
- sporočila o napaki 245
 stanje 59
 stanje črnilnega sistema 113
 stanje posla 59
 statistika
 tiskalna kartuša 114
 statistike
 tiskalna glava 115
 strani, večje kot običajno 78
- T**
- težava s pomanjkanjem pomnilnika 252
 težava s pomnilnikom 252
 težave s kakovostjo slike
 razmazovanje 188
 težave s kakovostjo tiskanja
 črnilni madeži 189
 napačne barve 192
 nazobčane črte 191
 ozke črte 186
 pojavljanje črt 185
 polne črte/črte 187
 prekinjene črte 193
 razlivanje črnila 194
 splošno 184
 ukrivljene črte 195
 vodoravne črte 185
 začetek tiskanja 190
 zamegljene črte 194
 težave s sliko
 delni izpis 203
 majhna slika 205
 manjkajoči predmeti 211
 nečitljiv izpis 208
 nepričakovana zrcalna slika 207
 nepričakovano vrtenje 206
 neučinkovite nastavitve peresa 210
 obrezana slika 204
 popačen izpis 208
 prazna stran 202
 prekrivajoče slike 209
 težave z datoteko PDF 212
 Visio 2003 213
 težave z nalaganjem papirja [4000] 152
 težave z nalaganjem papirja [4500] 154
 težave z zlaganjem v koš 176, 177
 tiskalna glava
 čiščenje 103
 čiščenje povezav 104
 nadzor 102
 ne morem vstaviti 219
 obnavljanje 103
 odstranjevanje 96
 poravnava 108
 reseat, reseat (vstavite še enkrat) 221
 vstavljanje 99
 tiskalna kartuša
 ne morem odstraniti 218
 ne morem vstaviti 216
 ne sprejme 217
 odstranjevanje 90
 pridobivanje informacij 114
 vstavljanje 94
 tiskalne glave
 pridobivanje informacij 115
 tiskalne glave omejujejo učinkovitost 249
 tiskalnik ne tiska 251
 tiskalnikova programska oprema 11
 tiskalnikove glavne funkcije 3

tiskalnikove glavne komponente [4000] 4
 tiskalnikove glavne komponente [4500] 6
 tiskalni posel
 dodeljevanje 54
 gnezdenje 61
 ponovno tiskanje 56
 preklic 57
 shranjevanje 55
 upravljanje čakalne vrste 58
 tiskanje izpisa diagnoze slike 118
 tiskanje optično prebranega dokumenta [4500] 141

premikanje 68
 skladiščenje 68
 zadnji rob se zvije 227
 zamenjava zvitkov 66
 zvitki papirja 226
 zrcalna slika 83
 zvitek papirja
 nalaganje v tiskalnik [4000] 25
 nalaganje v tiskalnik [4500] 39
 nameščanje na vreteno 22, 36
 obrezovanje [4500] 45
 odstranjevanje [4000] 29
 odstranjevanje [4500] 43

U

ukrivljene črte 195
 uporaba priročnika 2
 usmerjenost 80

V

valji, ki škripljejo 253
 v datoteki PDF manjkajo predmeti 212
 vdelani spletni strežnik
 dodeljevanje posla 54
 dostop 16
 geslo 18
 preklic posla 57
 shranjevanje posla 55
 stanje črnilnega sistema 113
 tiskanje shranjenega posla 56
 upravljanje čakalne vrste 58
 velikost strani 72
 Visio 2003, ni izpisa 213
 vklop in izklop tiskalnika 14

Z

zagozdenje papirja [4000] 155
 zagozdenje papirja [4500] 158
 zagozdenje papirja v predalu 2 [4500] 169
 zamegljene črte 194
 zlagalnik [4500]
 čiščenje valjev 67
 črnilni madeži 189
 namestitvev 64
 odstranitev 65
 papir ni v celoti izvržen 228



Printed on at least 50% total recycled fiber
with at least 10% post-consumer paper

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Part number: Q1272-90017

Printed in Germany

www.hp.com



Q1272-90017



i n v e n t